

SKOÐUN Teitur Guðmundsson segir uppfinningar geta verið hættulegar fyrir heilsuna. **17**



MENNING Endurgerð kvikmyndarinnar Á annan veg hlýtur góðar viðtökur á Sundance-hátíðinni. **34**



SPORT Vignir Svavarsson var besti leikmaður Íslands á HM í handbolta að mati Fréttablaðsins. **30**



HEILSUFRETTIR FYLGJA FRÉTTABLAÐINU Í DAG

náttúrulega
heilsuhúsið

FRÉTTABLAÐIÐ

Priðjudagur

22. janúar 2013
18. tölublað 13. árgangur
Sími: 512 5000

MEST LESNA
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI*

FRÉTTIR



Frökkum fagnað

Franski herinn er kominn til Diabaly í Malí eftir að hafa hrakið íslamista úr bænum. Frakkar vilja að herlið frá Afríkuríkjunum taki við keflinu á næstu vikum. **10**

Sækýr yfir Ermarsund Sex íslenskar konur hyggjast synda boðsund yfir Ermarsund og til baka næsta sumar. **2**

Gefa merk landabréf Þýsk hjón ætla að gefa Akureyrarbæ safn handmálaðra landabréfa af Íslandi. Hjónin segjast ástfangin af Akureyri og því vilji þau að kortasafnið endi þar. **8**

Umhverfið njóti vafans Utanríkisráðherrar Noregs og Svíþjóðar segja umhverfisvernd alltaf verða í forgrunni þegar ákvarðanir verða teknar á norðurslóðum. **12**



Bolungarvík	1°	A	5
Akureyri	0°	SA	5
Egilsstaðir	1°	SA	3
Kirkjubæjarkl.	2°	SA	7
Reykjavík	2°	SA	9

Léttir til norðanlands Í dag má búast við SA-átt, víða 3-8 m/s en heldur hvassara við suður- og vesturströndina. Stöku skúrir eða slydduél 5- og SA-til. **4**

SÉRBLAÐ

Fólk



Flensan skæðust hér á landi

Inflúensan er skæðari hér og í Noregi en í öðrum Evrópulöndum. Er fyrr á ferðinni en áður. Um 40 eru í einangrun á LSH, meðal annars vegna flensunnar. Allt gert sem þarf til að bregðast við, segir velferðarráðherra.

HEILBRIGÐISMÁL Inflúensan er skæðari hér á landi en í flestum öðrum Evrópuríkjum, samkvæmt tölum Sóttvarnastofnunar Evrópu. Aðeins í Noregi er flensan eins kröftug og hér.

Þá er flensan einnig fyrr á ferðinni en undanfarin ár, segir Haraldur Briem sóttvarnalæknir. Staðfestum inflúensutilvikum hefur fjölgað og tilkynningar um inflúensulík einkenni eru miklu fleiri nú en á sama tíma síðustu ár, þegar faraldurinn hefur náð hámarki undir lok febrúar. Haraldur gerir einnig ráð fyrir því að flensan muni ná hámarki fyrr í ár. „Þetta mun ábyggilega ganga yfir allan janúar og langt fram í febrúar.“

Björn Zoëga, forstjóri Landspítalans, segir stöðu mála á spítalanum örlítið betri en fyrir helgi, en óvissustig er óbreytt þar. Tæplega fjórutíu manns eru enn í einangrun vegna inflúensu, nóróveiru og RS-veirunnar.

„Það er seinni tíma vandamál að glíma við kostnaðinn sem fylgir því að hafa fólk á aukavöktum og eitt-hvað sem við munum bara kíkja á þegar hlutirnir fara að róast,“ segir hann.

„Spítalinn hefur leyfi til að gera það sem þarf til að bregðast við þessum aðstæðum og það stoppar ekki á peningum af hálfu ráðuneytisins,“ segir Guðbjartur Hannesson velferðarráðherra. Hann hefur

fundað með sóttvarnalækni. „Við fylgjumst daglega með gangi mála og það er ekki fyrirstaða að veita fjármagn eða opna deildir, enda er það allt í gangi.“

„Ráðherra, og fleiri í ráðuneytinu, hafa verið mjög skýrir frá byrjun og okkur hafði ekki einu sinni dottið í hug að fara að blanda peningum inn í þetta strax,“ segir Björn.

„Þetta er svo mikið álag af ýmsum ástæðum. Það er ekki þannig að við sjáum mikla aukningu í því að fólk leiti til heilsugæslunnar eða bráðamóttökunnar. Þeir sem koma eru þá veikari, þurfa að leggjast inn og þá byrja erfiðleikarnir,“ segir Haraldur Briem.

- þeb, sv / sjá síðu 6

„Þeir sem koma eru þá veikari, þurfa að leggjast inn og þá byrja erfiðleikarnir.“

Haraldur Briem sóttvarnalæknir

22

staðfest inflúensutilfelli á veirufraeðideild Landspítalans í annarri viku ársins.



FAGNAR MEÐ FJÖLSKYLDUNNI Dætur Baracks Obama Bandaríkjaforseta, þær Sasha og Malia, tóku ásamt eiginkonu hans, Michelle, þátt í hátíðlegri innsetningarathöfn í Washington í gær. NORDICPHOTOS/AFP

Barack Obama segist bjartsýnn við upphaf seinna kjörtímabils síns:

Hvetur þjóð sína til dáða

BANDARÍKIN, AP „Áratugi stríðsátaka er nú að ljúka. Efnahagsbati er að hefjast,“ sagði Barack Obama Bandaríkjaforseti í ræðu sinni í Washington þegar hann tók við forsetaembættinu öðru sinni í gær.

Hundrað þúsunda manna komu til að hlusta á forsetann flytja ræðu sína, sem einkendist af bjartsýni þrátt fyrir harðvítug átök á þingi undanfarið kjörtímabils.

„Möguleikar Bandaríkjanna eru takmarkalausir,“ sagði Obama.

Mikil bjartsýni ríkti fyrir fjór- um árum þegar Obama sór embættiseið sinn til fyrra kjörtímabils, en þegar leið á kjörtímabilið tóku vonbrigði að sækja jafnvel að mörgum hörðustu stuðningsmönnum hans.

Á seinna kjörtímabilinu bíða hans erfið verkefni, meðal ann-

„Möguleikar Bandaríkjanna eru takmarkalausir.“

Barack Obama Bandaríkjaforseti

ars glíma við gríðarháan fjárlagahalla og áframhaldandi átök við repúblikana á þingi.

- gb

Gekk vel í fyrstu tilraun: Heillaði Breta með uppistandi

MENNING „Ég gerði aðallega grín að sjálfri mér, en svo tók ég kreppuna á Íslandi líka fyrir og skaut á Icesave.“

Bretarnir tóku því alls ekki illa og hlógu að bröndurinum um að við hefðum stolið peningum þeirra,“ segir Snjólaug Lúðvíksdóttir uppistandari.

Snjólaug, sem vinnur að tókum á stuttmynd ytra, tók á dögunum þátt í uppistandskeppninni Laughing Horse í London þar sem leitað er að besta nýliða ársins. Hún sigraði í sínum riðli í undankeppninni og er því komin áfram í aðra umferð ásamt rúmlega 350 öðrum, en um 1.500 manns skráu sig til leiks í upphafi. Þetta er í fyrsta sinn sem hún reynir sig við uppistand.

- trs / sjá síðu 34



SNJÓLAUG LÚÐVÍKSDÓTTIR

RAFTÆKI & INNRETTINGAR
ÚTSALA
ALLT AÐ 60% AFSLÁTTUR

ALLT ÚRVALIÐ Á RAFHA.IS

Rafha

Suðurlandsbraut 16 108 Reykjavík
Sími 5880500 www.rafha.is

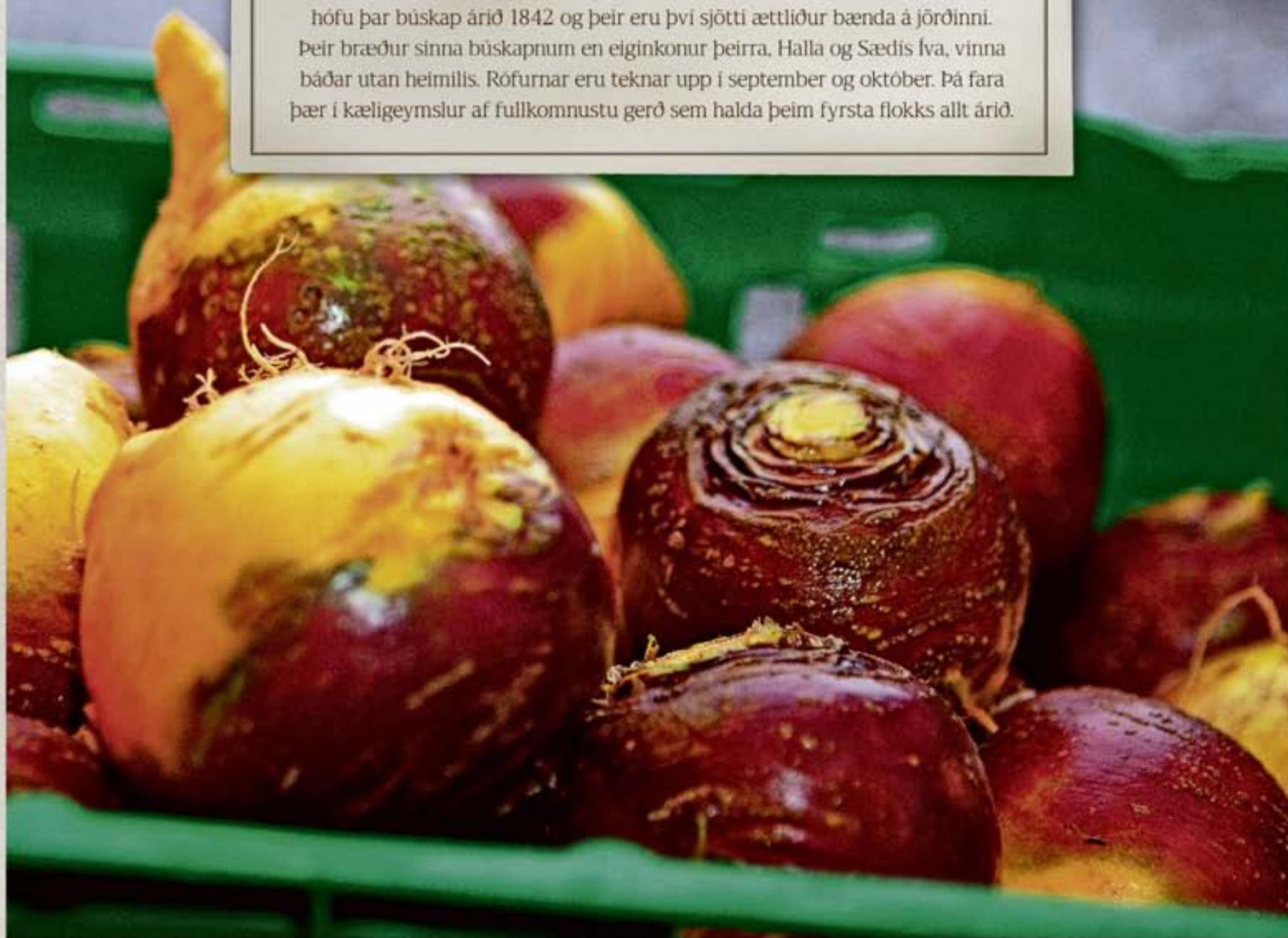
DOMTI®
Allt fyrir heimilið

Aðeins þrjú verð:
290 kr **390 kr** **690 kr**

Smáratorgi 1 • 522 7000 • www.domti.is

VERÐI ÞÉR AÐ GÓÐU

Bræðurnir Guðni og Grétar rækta gulrófur í Þórisholti í Myrdal. Forfedur þeirra hófu þar búskap árið 1842 og þeir eru því sjötti ættliður bænda á jörðinni. Þeir bræður sinna búskapnum en eiginkonur þeirra, Halla og Sædis Iva, vinna báðar utan heimilis. Rófurnar eru teknar upp í september og október. Þá fara þær í kæligeymslur af fullkonnustu gerð sem halda þeim fyrsta flokks allt árið.



islenskt.is

Íslenskt
grænmeti

ÞU VEIST
HVADAN ÞAD
KEMUR

ÚTSALA ÚTSALA

15%-50% AFSLÁTTUR

NATURE'S REST heilsurúm

- Mjúkt og slitsterkt áklæði
- Svæðaskipt gormakerfi
- Aldrei að snúa
- Sterkur botn
- Frábærar kantstyrkingar
- Gegnheilar víðarlappir
- 320 gormar pr fm²

160 x 200 cm.

Aðeins

Kr. 91.200

Fullt verð 114.900

180 x 200 cm.

Aðeins

Kr. 107.920

Fullt verð 127.900



TILBOÐ
20%
AFSLÁTTUR

C&J stillanlegt heilsurúm með Shape dýnu



2x80x200	Fullt verð 375.800	Tilboð 319.430
2x90x200	Fullt verð 399.800	Tilboð 339.830
2x90x210	Fullt verð 405.800	Tilboð 344.930
2x100x200	Fullt verð 423.800	Tilboð 360.203
120x200	Fullt verð 230.900	Tilboð 196.265
140x200	Fullt verð 257.900	Tilboð 219.215

TILBOÐ
15%
AFSLÁTTUR
Charlotte & Julien

- Inndraganlegur botn
- 2x450 kg lyftimótorar
- Mótor þarfnastr ekki viðhalds
- Tvíhert stál í burðargrind
- Hliðar- og endastopparar svo dýnur færast ekki í sundur
- Botn er sérstaklega hannaður fyrir Shape heilsudýnur
- Val um lappir með hjólum eða töppum
- 5 ára ábyrgð



CAROLINE sófasett

Caroline 3ja sæta sófi. Stærð: 215 x 100 cm

Aðeins kr. 152.915 Fullt verð 179.900

Caroline 2ja sæta sófi: Stærð: 154 x 100 cm

Aðeins kr. 135.915 Fullt verð 159.900

Caroline stóll. Stærð: 100 x 100 cm

Aðeins kr. 84.915 Fullt verð 99.900

TILBOÐ
15%
AFSLÁTTUR



Í
DORMA
AMERÍSKIR SÓFAR



DARCY hornsófi

Stærð: 255 x 255 x 95 cm

Aðeins kr. 212.415 Fullt verð 249.900



DARCY sófasett

DARCY 3ja sæta sófi. Stærð: 220 x 95 cm

Aðeins kr. 118.915 Fullt verð 139.900

DARCY 2ja sæta sófi: Stærð: 165 x 95 cm

Aðeins kr. 93.415 Fullt verð 109.900

DARCY stóll. Stærð: 115 x 95 cm

Aðeins kr. 84.915 Fullt verð 99.900

DARCY fest í tveimur litum: Bronse og grænum

DAISY svefnsófi



TILBOÐ
15%
AFSLÁTTUR

Svefnsvæði 120x195 cm

Með rúmfátageymslu

Fullt verð 79.900 án arma

Aðeins kr. 67.915

Fullt verð 89.900 með örmum

Aðeins kr. 76.415

SILO svefnsófi með tungu

Br. 228 cm
Hæð 83 cm
Tunga 162 cm
Slitsterkt dökk-
eða ljósgrátt áklæði.
Tunga getur verið
beggja vegna.



TILBOÐ
20%
AFSLÁTTUR

Fullt verð 159.990 Aðeins kr. 127.992

GENOVA svefnsófi



ÚTSALA
50%
AFSLÁTTUR
TAKMÁRKAD MAGN!

Stærð: 218 x 95 cm
Litur Ljós- og dökkgrátt áklæði

Aðeins kr. 111.450

Fullt verð 222.900

FLORIDA tungusófi



TILBOÐ
15%
AFSLÁTTUR

Stærð: 250 x 140 cm
H. 71 cm. Litur grátt

Fullt verð 149.900

Aðeins kr. 127.415

MONTORIO svefnsófi



TILBOÐ
15%
AFSLÁTTUR

Stærð: Br. 159 cm.
D. 208 cm H. 63,5 cm.

Aðeins kr. 84.915

Fullt verð 99.900

SABRINA sófasett



ÚTSALA
50%
AFSLÁTTUR

3 + 2 sófasett

Tilboð 71.950

Fullt verð 143.900

3ja sæta br. 190 cm
2ja sæta br. 145 cm



MILANO hægindastóll á frábæru HM tilboði – ÁFRAM ÍSLAND!

Verð frá kr. 34.900



LYFTISTÓLL

rafmagnslyftistóll á frábæru verði

Tilboð aðeins kr. 99.900



OPIÐ Holtagörðum

Virka daga kl. 10-18

Laugardaga kl. 11-16

Sunnud.aga kl. 13-16

DORMA



– býður góða nótt

Pöntunarsími 512 6800

www.dorma.is

VEISTU SVARIÐ?



1. Hversu hátt hlutfall íslenskra karlmanna á byssu?
2. Hvar langar matreiðslumanninn Völundi Snæ að opna veitingastað?
3. Hver leikstýrir kvikmyndinni XL?

SVÖR:
1. Um 25% - 2. Á heimili sínu við Bókhlöndustíg 2 - 3. Martein Þósson.

Svar innanríkisráðherra við fyrirspurn þingmanns um tvöföldun Reykjanesbrautar:

Sex milljarðar í að klára tvöföldunina

SAMGÖNGUR Sex milljörðum króna verður varið á næstu tíu árum til að ljúka tvöföldun Reykjanesbrautar Hafnarfjarðarmegin. Þetta kemur fram í svari innanríkisráðherra við fyrirspurn Guðlaugs Þórs Guðlaugssonar.

Í svari sínu segir ráðherra að á samgönguáætlun sé gert ráð fyrir að umræddur vegarkafli, sem er um átta kílómetra langur og nær frá sveitarmörkum Hafnarfjarðar, fram hjá Álverinu í Straumsvík og inn undir kirkjugarðinn, verði

kláraður í tveimur áföngum. Annars vegar á árunum 2015 til 2018 þegar 1,8 milljörðum verður varið til verksins og svo á árunum 2019 til 2022 þegar 4,2 milljarðar verða settir í verkið.

Ekki liggur fyrir tímasetning um lok tvöföldunar sex kílómetra kafla frá Fitjum í Reykjanesbæ upp að Flugstöð Leifs Eiríkssonar, en samkvæmt svari ráðherra minnkar umferð verulega þegar komið er fram hjá Fitjum.

Kostnaður við þann kafla

Reykjanesbrautar sem þegar hefur verið tvöfaldaður, um 24 kílómetra vegalengd, er um það bil 6,3 milljarðar, uppreiknað að verðlagi í nóvember síðastliðnum.

Ráðherra svaraði því einnig til að uppsetning víravegríða sem skilja að umferð úr sitthvorri átt ætti að hefjast í ár sunnan Straumsvíkur. Framkvæmdum ætti að ljúka á árunum 2015 til 2016 og kostnaður er áætlaður um 350 milljónir króna.



REYKJANESBRAUT Það mun kosta ríkið sex milljarða að klára lagningu brautarinnar inn í Hafnarfjörð.

FRÉTTABLAÐIÐ/PÉTUR

Inflúensan er fyrr á ferðinni í ár

Inflúensutilvikum fjölga nú hratt hér á landi og sóttvarnalæknir gerir ráð fyrir að faraldurinn nái hámarki fyrr en undanfarin ár. Faraldurinn er skæðari hér og í Noregi en í flestum öðrum Evrópuríkjum, samkvæmt tölum Sóttvarnastofnunar Evrópu. Flensan hefur greinst í flestum landshlutum og meðalaldur greindra er 37 ár. Fleiri greinast einnig með RS-veiruna, þar af óvenjumargir eldri borgarar.

HEILBRIGÐISMÁL „Við erum svona hálfum mánuði á undan miðað við í fyrra og árið þar á undan,“ segir Haraldur Briem sóttvarnalæknir um inflúensuna sem nú geisar á landinu.

Inflúensan er skæðust hér á landi og í Noregi af þeim 26 ríkjum sem senda upplýsingar um stöðu þessara mála til Sóttvarnastofnunar Evrópu, ECDC. Tilkynningar um inflúensulík einkenni eru mun fleiri nú en á sama tíma síðustu ár. Tilkynningum um inflúensulík einkenni hefur fjölgað mikið síðustu vikur sem og staðfestum inflúensutilvikum. Alls voru 22 staðfest tilfelli tilkynnt til sóttvarnalæknis í annarri viku ársins, sem eru nýjustu tölur.

Haraldur gerir ráð fyrir því að inflúensufaraldurinn muni einnig ná hámarki fyrr en undanfarin ár, þegar inflúensan náði hámarki seinni hluta febrúar. „Það er smá slaki í augnablikinu en hún á sjálfsagt eftir að stefna áfram upp en ekki með jafn miklum hraða og undanfarnar vikur. Þetta mun ábyggilega ganga yfir

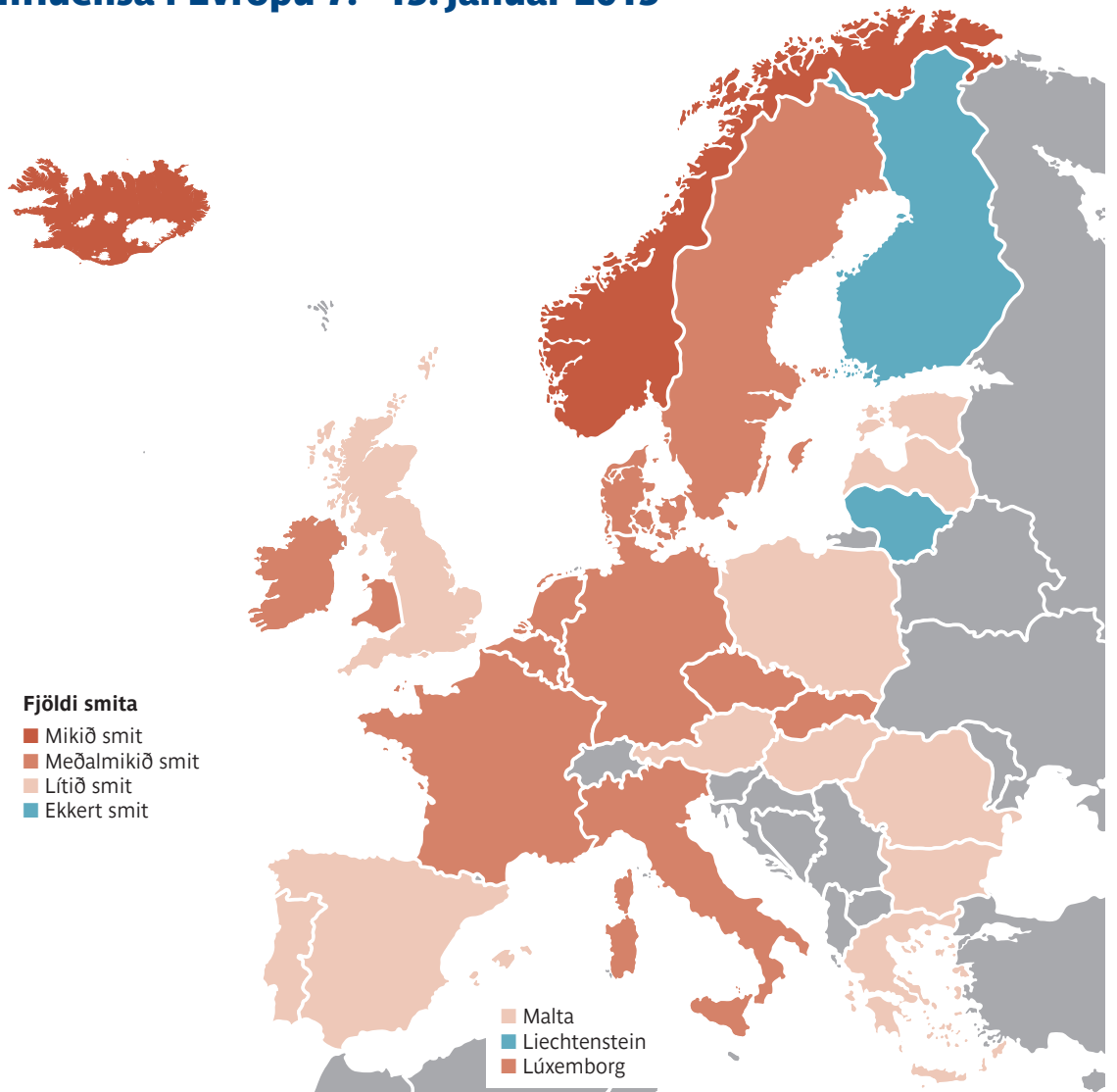
hér allan janúar og langt fram í febrúar.“

Inflúensan hefur nú greinst í flestum landshlutum og meðalaldur þeirra sem greinast er 37 ár. Flensan er að færast í aukana í nítján af þeim 26 ríkjum sem tilkynntu Sóttvarnastofnun Evrópu um stöðu smitmála í annarri viku ársins. Inflúensan er útbreidd í tólf Evrópuríkjum, svæðisbundin í sex ríkjum og fátíð í sjö ríkjum. Aðeins í Búlgaríu voru engin tilvik inflúensu tilkynnt. „Norðmenn og við erum dugleg í þessu. A-tegundir flensunnar eru yfirgnæfandi. Þetta er ýmist af svínastofni, sem er að breytast í að verða árstíðabundinn, og svo þessi gamli stofn sem var alltaf að hrjá okkur hér á árum áður,“ segir Haraldur.

Þá hefur tilfellum RS-veiru fjölgað, en átján greindust með staðfesta sýkingu í annarri viku ársins. Börn á fyrsta og öðru ári greinast helst með veiruna en sex af þeim átján sem greindust síðast voru á aldrinum 79 til 92 ára, sem er óvenjuhátt hlutfall.

thorunn@frettabladid.is

Inflúensa í Evrópu 7. - 13. janúar 2013



→ Ástandið erfitt en viðráðanlegt

Björn Zoëga, forstjóri LSH, segir ástandið á spítalanum erfitt en viðráðanlegt. Tæplega fjörutíu sjúklingar eru í einangrun þar vegna inflúensu, RS-veirunnar og nóróveirunnar. Hann segir ástandið svipað hluta til ársins 2009 þegar svínafleusufaraldurinn gekk yfir landið.

„Þá stóðum við í raun tæpar því það var svo mikið af fólki í öndunarvél og á gjörgæslu, en það er ekki eins mikið um það núna,“ segir hann. „En síðan þá höfum við þurft að minnka okkur og núna eru svo margir sem eru að bíða eftir einhverju öðru inni á bráðadeildunum. Það er töluverður munur.“

Björn sinnir sjálfur sjúklingum samhliða forstjórarstarfinu, þó hann segi það hafa minnkað þar sem mikið af valstarfsemi spítalans hefur verið lagt niður tímabundið vegna álagsins. „Ég hitti mína sjúklinga, tala við fólk og fylgist með aðstöðunni,“ segir hann. „Svo maður sé ekki að fá þetta allt úr Excel-skjölum.“

-sv

VERTU TIL.

Reebok
 FITNESS

3.990 KR/MÁN – ENGIN BINDING!

FULLKOMIN ÆFINGAABSTAÐA – FRÍTT Í ALLA HÓPTÍMA
 NETBÓKUN OG ÞÚ ÁTT ÞITT PLÁSS – ALLIR VINSÆLUSTU HÓPTÍMARNIR
 ZUMBA-HOTYOGA-BUTTLIFT-BODY PUMP-HJÓLATÍMAR OG MARGIR FLEIRI

ALLAR UPPLÝSINGAR Á NETINU, REEBOKFITNESS.IS – RFC.IS – M.RFC.IS

Ath. Meðlimagjald er greitt í upphafi áskriftar.

aktív
PRÓTEINBITAR

Haltu dampi

„Aktív próteinbitar eru handhæg næringarlausn til að hafa við höndina hvar og hvenær sem er, stútfullir af hágæða mysupróteini. Svo eru þeir bara svo hrikalega góðir!”



nýtt!



Guðrún Lovísa Ólafsdóttir
hjúkrunarfræðingur, einkaþjálfari og íþróttfræðinemi.

HÁGÆÐA PRÓTEIN

Aktív próteinbitar innihalda hágæða mysuprótein. Prótein er öllum nauðsynlegt en þó sérstaklega þeim sem hreyfa sig mikið og lifa virkum lífsstíl. Mysupróteinið í Aktív próteinbitum er framleitt af Davisco sem er leiðandi fyrirtæki í rannsóknum, framleiðslu og sölu á mysupróteini í heiminum.

DÖKKT SÚKKULAÐI

Aktív próteinbitar eru húðaðir með Sírius Konsúm 56% súkkulaði. Dökkt súkkulaði er ríkt af andoxunarefnum sem m.a. eru talin geta haft hjartaverndandi áhrif.

ENDURLOKANLEGIR POKAR

Aktív próteinbitar koma í endurlokanlegum pokum sem tryggja ferskleika vörunnar, henta einstaklega vel til að hafa við höndina og uppfylla þannig orkuþörf í erli dagsins.

Nói Sírius framleiðir Aktív próteinbita en fyrirtækið hefur í fleiri áratugi framleitt vörur sem hafa notið fádæma vinsælda á meðal Íslendinga enda eru bragðgæði ávallt höfð í forgrunni þegar fyrirtækið þróar nýjar vörur.

vertu aktív

Álfabakka 12 í Mjóddinni



Opið þriðjudaga til föstudaga

kl 13-18

Komið og gerið góð kaup.

Styrkið gott málefni!



MÁLÞING

Hlutverk og ábyrgð fjölmiðla í aðdraganda kosninga

Miðvikudaginn 23. janúar kl. 14-17 í Öskju, stofu 132.

Mennta- og menningarmálaráðuneytið, Stofnun stjórnsýslufræða og stjórnmála og meistaranám í blaða- og fréttamennsku við HÍ efna til málþings í tilefni ábendingar eftirlitsnefndar Öryggis- og samvinnustofnunar Evrópu (ÖSE) um að ekki giltu hér á landi opinberar reglur um störf eða skyldur fjölmiðla í aðdraganda kosninga.

Framsögumenn og þátttakendur í pallborði:

Finnur Beck, lögfræðingur, opnar málþingið
Elfa Ýr Gylfadóttir, framkvæmdastjóri fjölmiðlanefndar
Guðbjörg Hildur Kolbeins, fjölmiðlafræðingur
Margrét Sverrisdóttir, verkefnisstjóri
Ólafur Stephensen, ritstjóri
Jóhanna Vigdís Hjaltadóttir, fréttamaður
Ólafur Þ. Harðarson, prófessor
Freyr Einarsson, ritstjóri

Fundarstjóri: Þór Jónsson, blaðamaður.



HÁSKÓLI ÍSLANDS



MENNTA- OG MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ



Við bjóðum hagstæða vexti á bundnum óverðtryggðum innlánsreikningum. Binding frá 1–24 mánaða. Vextir frá 4,25%–5,00%.

Nánari upplýsingar hjá viðskiptastjórum í Borgartúni 26 eða í síma 540 3200 og á www.mp.is.

mpbanki

Aðalmeðferð fór fram í máli mæðgna gegn úrskurði mannanafnanefndar:

Blær er vongóð um viðsnúning

DÓMSMÁL Móðir Stúlku Bjarkardóttur Rúnarsdóttur segir dóttur sína vongóða um að ákvörðun mannanafnanefndar um að synja henni þess að fá að bera nafnið Blær verði hnekkt fyrir dómi.

Aðalmeðferð fór fram í máli Blævar í gær, en Björk Eidsdóttir, móðir stúlkunnar, höfðaði mál á hendur innanríkisráðherra eftir að mannanafnanefnd komst að þeirri niðurstöðu að hún mætti ekki heita Blær, þar sem um karlmannsnafn væri að ræða. Björk

sagði í viðtali við Vísi.is í gær að Blær væri vongóð.

„Hún tilkynnti dómara það að hún sé alsæl með nafnið, og hafi aldrei lent í neinum vandræðum með það nema í samskiptum við hið opinbera,“ sagði Björk um dóttur



BJÖRK EIDSDÓTTIR

sína. Blær bar sjálf vitni, sem og Björk og lögmaður mannanafnanefndar.

„Lögfræðingur minn lagði fram gögn sem sýna að fordæmi er fyrir því að nafn geti verið bæði karlkyns og kvenkyns,“ sagði Björk.

Niðurstöðu í málinu er að vænta fyrir mánaðamót, en mál Blævar hefur vakið heimsathygli, og ratað inn á borð fjölmiðla um allan heim.

- Þj, hva

Þýsk hjón gefa safn íslenskra landabréfa

Hjónin Karl-Werner og Gisela Schulte eru ástfangin af Akureyri og færa bænum aldagömul landabréf af Íslandi. Gjöfinni fylgir að kortin verði til sýnis. Í fyrstu verður hægt að skoða kortin á sumrin í Minjasafni Akueyrar.

MENNINGARMÁL Akureyrarbær mun á næstunni eignast einstakt safn handmálaðra landabréfa af Íslandi sem þýsku hjónin og Íslandsvinirnir Karl-Werner Schulte og Gisela Schulte-Daxböök hafa komið sér upp á liðnum áratugum.

„Elstu kortin eru frá byrjun sautjándu aldar en það yngsta er frá árinu 1808,“ segir Þórgnýr Dýrfjörð, framkvæmdastjóri Akureyrarstofu.

Að sögn Þórgnýs kom Gisela fyrst til Íslands til að taka þátt í rannsóknnum í Surtsey. Þau hjónin hafi komið hingað í ótal skipti síðan, bæði í vinnuferðir og í frí. Fyrir tíu árum hafi þau fyrst boðið Akureyrarbæ landabréfasafnið til eignar. Fyrir ári hafi þau ítrekað tilboð sitt.

„Við spurðum af hverju þau vildu gefa Akureyrarbæ safnið frekar en til dæmis Landmælingum Íslands. Þá kom í ljós rómantíska hliðin á þessari sögu,“ segir Þórgnýr, sem kveður þau hjónin einfaldlega hafa orðið ástfangin af Akureyri. „Þau komu hingað í brúðkaupsferð og gistu á Hótel KEA. Þau komu líka þegar Karl varð fimm tugur og tóku þá börnin með sér. Þau sögðust vilja að kortin enduðu á Íslandi og gætu best hugsað sér að það verði á Akureyri.“

Þórgnýr segir Karl og Giselu ekki láta of ströng skilyrði fylgja gjöfinni. „Þau gera ekki kröfu um að bréfin séu sýnd stöðugt heldur að þau séu í öruggri geymslu og sýnd reglulega og að safnið sé til í þeirra nafni. Skuldbindingin sem við göngumst undir er að sýna safnið einu sinni á ári og hafa það ávallt aðgengilegt til rannsókna,“ segir hann.



ÍSLANDSKORT GIORGIO CARLO Dæmi úr safni Schulte-hjónanna er Íslandskort sem Joris Carolus teiknaði og málaði í Amsterdam á árunum 1630 til 1636.

Kortin verða til sýnis í nokkrar vikur á hverju sumri í Minjasafni Akueyrar. Jafnvel strax næsta sumar. „Við sjáum fyrir okkur að þetta geti verið áhugavert efni fyrir gesti og ferðamenn. Þau vilja líka gjarnan að það séu lánaðir hlutar af safninu til sýninga annars staðar innan landsteinanna,“ segir Þórgnýr.

Kortasafnið er uppsett í sérhönnuðu húsi Karls og Giselu í Geisenheim í Þýskalandi. „Þau hafa lagt mikið á sig í áratugi að fylgjast með víða um heim og ná í einstök kort. Það eru sérstaklega stór þakskegg á húsinu til að verja kortin fyrir sólarljósi. Þau segja að þetta sé heildstæðasta einkasafnið af handgerðum Íslands-

„Ef þetta færi allt á uppboð yrði verðið örugglega fleiri tugir milljóna.“

Þórgnýr Dýrfjörð, framkvæmdastjóri Akureyrarstofu.

kortum sem til er í heiminum. Ef þetta færi allt á uppboð yrði verðið örugglega fleiri tugir milljóna,“ segir Þórgnýr.

Gjöfin verður afhent ytra. „Þetta er mjög nákvæmt fólk. Þau vilja að við förum til Þýskalands og tökum við gjöfinni við húsdyrnar. Þau ætla að hætta að eiga safnið um leið og það er komið út úr dyrunum,“ segir Þórgnýr Dýrfjörð.

gar@frettabladid.is

Harry Bretaprins snýr aftur heim eftir fjóra mánuði í Afganistan:

Segist hafa skotið Talibana

BRETLAND, AP Harry Bretaprins, sem er á heimleið eftir fjögurra mánaða herþjónustu í Afganistan, segist hafa lent í aðstæðum sem þyrflugmaður þar sem hann þurfti að skjóta á Talibana og að einhverjir þeirra hafi fallið.

Í samtali við fréttamann fyrir heimferðina sagði Harry: „Stundum verður maður að taka líf til að bjarga lífi. Þannig er okkar raunveruleiki, býst ég við. Ef það eru einhverjir að reyna að skaða okkar menn, tökum við þá út.“

Þetta er í annað skiptið sem Harry er við skyldustörf í Afganistan, en hann þurfti að fara heim fyrr en ætlað var fyrri part árs 2008, þar sem upp komst um veru hans þar. Hann stýrir nú Apache-þyrlum sem eru þær öflugustu í breska þyrflutanum.

Í viðtalinu ræðir Harry um veruna í hernum þar sem hann kann almennt vel við sig sem einn af strákunum. Þó komi stundum upp tilfelli þar sem menn gapi þegar hann kemur inn í messann.



Í ELDLÍNUNNI Harry Bretaprins hefur lokið fimm mánaða herþjónustu í Afganistan.

- Þj

NORDICPHOTOS/AFP

DEBENHAMS

**Bláa
bomman**

VERÐSPRENGJA!

20%

**viðbótarafsláttur
af allri útsöluvöru**

Gildir út mánudag

 Finndu okkur á facebook

Gerðu
lífið
skemmtilegra

DEBENHAMS - SMÁRALIND
KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR

 NEW THINKING.
HYUNDAI NEW POSSIBILITIES.

NÝR HYUNDAI KEMUR Á ÓVART

FRANSLAG ÍSLENSKA
BÍLL
ÁRSINS
2013
BÍLADAMANNNA



Hyundai Santa Fe Comfort - Jeppi ársins 2012
Comfort 2,2 dísil, sjálfskiptur. Verð: 7.650 þús. kr.

Eyðsla 6,6 l/100 km.*



Sparneytinn
dísiljeppi!

Hyundai ix35 - 4x4
2,0 dísil, beinskíptur. Verð: 5.790 þús. kr.

Eyðsla 5,7 l/100 km.*



Hyundai i30 Classic
1,4 dísil, beinskíptur. Verð: 3.550 þús. kr.

Eyðsla 4,1 l/100 km.*

5 ÁRA ÁBYRGÐ – ÓTAKMARKAÐUR AKSTUR

Fáir bílaframleiðendur treysta bílum sínum jafnvel og Hyundai sem býður **5 ára ábyrgð og ótakmarkaðan akstur** með öllum nýjum Hyundai bílum.

ÓKEYPIS LÉTTSKOÐUN fyrir Hyundai viðskiptavini. Viðskiptavinir Hyundai geta komið með bílinn sinn hvenær sem er í Léttskoðun þeim að kostnaðarlausu.

Opnunartími Hyundai Kaupþúni 1 (Beint á móti IKEA)
Opnið frá kl. 07.45–18.00 virka daga og 10.00–16.00 á laugardögum.



Kaupþúni 1 – 210 Garðabæ
575 1200 – www.hyundai.is

www.facebook.com/hyundai.is 



MALÍSKIR HERMENN Í DIABALY Íbúar bæjarins tóku hermönnum fagnandi þegar íslamistar höfðu verið hraktir á flóttu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Íbúar í Diabaly tóku vel á móti Frökkum

Franski herinn er kominn til Diabaly í Malí, viku eftir að íslamistar hertóku bæinn. Íslamistarnir hröktust burt eftir linnulausar loftárásir Frakka undanfarna daga. Frakkar vilja að herlið frá Afríkurlöndum taki við keflinu á næstu vikum.

MALÍ, AP Franskir og malískir hermenn náðu á sitt vald bænum Diabaly, viku eftir að íslamistar hertóku bæinn. Íslamistarnir gáfust upp eftir að franskir hermenn höfðu haldið uppi linnulausum loftárás-um dögum saman.

„Við erum sannarlega þakklát Frökkum sem skárust í leikinn á síðustu stundu,“ segir Gaoussou Kone, 34 ára íbúi í Diabaly. „Án Frakkanna væri ekki aðeins Diabaly fallinn, heldur væri brátt ekkert Malí til lengur. Þetta lið vildi fara alla leið til Bamako.“

Bamako er höfuðborg landsins. Hún er í suðausturhlutanum en herskáið íslamistar náðu á síðasta ári norðurhluta landsins á sitt vald. Þeir tóku að sækja lengra suður á bóginn nú eftir áramótin og náðu fyrst á sitt vald bænum Konna og síðan Diabaly. Þeir hafa nú verið hraktir á brott frá báðum þessum bæjum.

Franski herinn hóf loftárásir á íslamista þann 11. janúar. Stjórnarherinn í Malí er ekki búinn til

Að minnsta kosti 37 gíslar létu lífið

Gíslatakan í Alsír kostaði að minnsta kosti 37 gíslar lífið, að því er forsætisráðherra landsins fullyrðir. Að gíslatökunni stóðu íslamistar úr samtökum sem kalla sig Grímuklæddu herdeildina. Í yfirlýsingu frá samtökunum í gær segir að lönd, sem styðja hernað Frakka í nágrennaríkjunum Malí, geti búið við fleiri árásum: „Við heitum öllum löndum sem tóku þátt í herferð krossfaranna,“ segir í yfirlýsingunni, „að við munum standa að fleiri aðgerðum ef þau snúa ekki við blaðinu“.

þess að takast á við hersveitir upp-reisnarmannanna.

Jean-Yves Le Drian, varnarmálaráðherra Frakka, segir að loftárásirnar hafi valdið umtalsverðu mannfalli í röðum uppreisnarliðsins, en vildi þó ekki segja hve margir hafi látist. Frakkar hafi einungis tekið þátt í minni háttar átökum á jörðu niðri.

Frakkar fara nú fram á það að hersveitir frá Afríkurlöndum taki að mestu að sér hernaðinn gegn íslamistunum í Malí, en reiknar með að nokkrar vikur muni líða þangað til lið Afríkurlöndu verði

tilbúið til átaka. Á meðan muni franskir hermenn sinna þessi verki.

Íbúar hins strjálbýla norðurhluta Malí eru að mestu túaregar, sem margir hverjir vilja stofna sjálfstætt ríki eða í það minnsta fá einhverja sjálfstjórn, því stjórnvöld í suðurhluta landsins láti sig örlög þeirra hvort eð er litlu varða.

Íslamistarnir, sem hófu upp-reisn í norðurhluta landsins á síðasta ári, voru margir málaliðar hjá Múammar Gaddafi, leiðtoga nágrennaríkisins Líbíu, sem steypt var af stóli og síðan drepinn árið 2011.

gudsteinn@frettabladid.is

Viltu leggja þitt af mörkum í starfi VR?

Samkvæmt lögum VR gerir Uppstillinganefnd tillögu um skipan í trúnaðarráð félagsins. Áhugasamir geta gefið kost á sér með því að senda erindi á netfangið uppstillinganefnd@vr.is fyrir kl. 12 á hádegi þann 1. febrúar nk.

Uppstillinganefnd stillir upp lista til trúnaðarráðs sem endurspeglar félagið eins og mögulegt er hvað varðar aldur, kyn og störf félagsmanna. Einnig verður litið til félagsaðildar og starfa fyrir félagið.

Hlutverk trúnaðarráðs VR er að vera stjórn félagsins ráðgefandi varðandi ýmis stærri málefni sem upp koma í starfsemi félagsins svo sem við gerð kjarasamninga og stærri framkvæmda.

Uppstillinganefnd VR

Rýmingsarsala

Múrbúðarinnar í Bæjarlind 6

Afsláttur af MÚRBÚÐARVERÐI er ávísun á gott verð



Flísar, flísarestar og útlitsgallaðar flísar
Parket, eik planki og 3 stafa Merbau



Stálvaskar 1.945
Sturtuhorn



Baðkór, trefjaplast og stál

Sturtuset 295,-
Verkfæri 192



Hillur og hilluefni, (útlitsgallað)

Rafmagnsofnar
Handklæði



Fylgihlutir f. baðherbergið, mikið úrval
Handlaugar, mikið úrval



Flísjakki með hettu

~~5.990~~ **4.190**



Verkfæri og smáhlutir,
300 vörunúmer,
tvö verð – 150 kr. og 250 kr.



Opið 13-18

Ath. í Bæjarlind 6 í Kópavogi



MÚRBÚÐIN

- Afslátt eða gott verð?

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Umhverfið skal alltaf njóta vafans

Umhverfisvernd á að vera í forgrunni allrar ákvarðanatöku um norðurslóðir, að mati norrænna utanríkisráðherra. Spenna á milli landa vegna hagsmuna á svæðinu er ekki til staðar. Magnús Jóhannesson gegnir stöðu framkvæmdastjóra Norðurskautsráðsins.

TROMSÖ, FRÉTTABLAÐIÐ Umhverfisvernd kemur alltaf fyrst þegar tækifæri á norðurslóðum verða nýtt í nútíð og framtíð. Spenna á milli þjóðlanda sem eiga hagsmuna að gæta á svæðinu er mjög ýkt í almennri umræðu. Um þetta tvennt eru utanríkisráðherrar Noregs og Svíþjóðar sammála.

Þetta er meðal þess sem kom fram á fyrsta degi sjöundu norðurslóðaráðstefnunnar Arctic Frontiers 2013, sem nú er haldin í Tromsö í Noregi og þeirrar sjöundu í röðinni.

Svæði sem var áberandi í óruggi kaldastríðsáranna er nú fyrirmynd í alþjóðasamstarfi sagði Carl Bildt, utanríkisráðherra Svíþjóðar og formaður Norðurskautsráðsins, í ræðu sínni. Hann bætti við að ef aðeins eitt sé öruggt þá sé það sú staðreynd að mikilvægi norðurslóða mun stórukast á allra næstu árum, og samstarf þjóða skyldi skoða í því ljósi.

„Umhverfismálin eru í forgrunni þess sem við erum að gera. Hlýnun jarðar er staðreynd á sama tíma og Kínverjar og Indverjar opna nokkrar verksmíðjur á mánuði sem nýta kolaorku. Þróunin vekur upp og við sjáum afleiðingarnar hér,“ sagði Bildt og bætti við að þessum staðreyndum verði að halda á lofti á alþjóðlegum vettvangi á sama tíma og lönd á norðurslóðum þurfi að gera meira í tilliti til umhverfismála.

Bildt tók sérstaklega fram að olíu- og gasvinnsla væri mest í umræðunni en námuvinnslu ættu

menn að gefa meiri gaum. „Það er í þessu ljósi sem unnið er að því að styrkja Norðurskautsráðið sem langmikilvægasta vettvang þessarar umræðu og vettvang framtíðarsamvinnu þjóða í þessum heimshluta um fyrirsjáanlega framtíð,“ sagði Bildt.

Espen Barth Eide, utanríkisráðherra Noregs, sagði að málefni norðurslóða hafi verið og verði eitt af hryggjarstykkinum í norski utanríkisstefnu; að vinna að sífelldu betra alþjóðlegu samstarfi um nýtingu og verndun svæðisins með sjálfbærni að leiðarljósi. Hann sagði tækifærin nær endalaus í kjölfar þess að sífelldu fleiri svæði væru að verða aðgengileg á norðurslóðum. Það þýði jafnframt að álitamáluum sem krefjast úrlausnar fjölgar að sama skapi.

„Hlýnun jarðar eru vondar fréttir, og mannamót um tækifæri sem loftslagsbreytingar hafa í för með sér verður alltaf að hafa þá staðreynd í forgrunni,“ sagði Eide og lagði þunga áherslu á að umhverfismál yrðu alltaf að vera mönnum ofarlega í huga þegar nýting, hver sem hún væri, er rædd.

Eide sagði öll löndin sem eiga hagsmuna að gæta á svæðinu viðurkenna að hafréttarsáttmáli Sameinuðu þjóðanna gildi á svæðinu „Við búum því á svæði sem gæti verið vettvangur átaka og spennu, en þvert á móti, einkennir friður og eindrægni öll samskipti,“ sagði Eide.

svavar@frettabladid.is



NÝ FASTASKRIFSTOFA Espen Barth Eide, utanríkisráðherra Noregs, og Magnús Jóhannesson, framkvæmdastjóri Norðurskautsráðsins við opnun fastaskrifstofu Norðurskautsráðsins í Tromsö í Noregi í gær.

ORÐINN VETTVANGUR ÁKVÖRÐUNARTÖKU

→ Magnús Jóhannesson, ráðuneytisstjóri umhverfisráðuneytisins til margra ára, tók í gær við embætti framkvæmdastjóra Norðurskautsráðsins, þegar fastaskrifstofa ráðsins var opnuð í Tromsö. Að mati utanríkisráðherra Svíþjóðar og Noregs, Espen Barth Eide og Carl Bildt, hefur mikilvægi Norðurskautsráðsins stórukast á stuttum tíma, og er orðinn vettvangur ákvörðunartöku en ekki aðeins samræðu.

→ Norðurskautsráðið er mikilvægasti vettvangurinn fyrir samráð og samstarf á norðurslóðum.

→ Ráðið er einu svæðasamtökin sem ná til alls svæðisins með aðild allra ríkja þess.

→ Það var stofnað árið 1996 sem samráðs- og samstarfsvettvangur norðurskautsríkanna átta, Bandaríkjanna, Danmerkur (Grænland, Færeyjar), Finnlands, Íslands, Kanada, Noregs, Rússlands og Svíþjóðar, og sex helstu samtaka þeirra frumbyggja sem þar búa.

→ Megináherslur Norðurskautsráðsins hafa frá upphafi snúð að umhverfismálum og leiðum til að tryggja sjálfbæra þróun á norðurslóðum. Vaxandi sókn í auðlindir norðurslóða og auðveldari aðgangur að þeim með tilkomu nýrrar tækni og hlýnandi loftslags hefur orðið til þess að auka pólitískt mikilvægi Norðurskautsráðsins.



Ejörefni úr frystinum

BONUS

Fæst í verslunum Bónus

Átak í Kaupmannahöfn: Reykjandi mús- límar stöðvaðir

DANMÖRK Tungumálaörðugleikar eiga ekki að koma í veg fyrir að menn hætti að reykja. Þetta er mat yfirvalda í Kaupmannahöfn sem ákváðu að láta tóbaksvarnarráðgjafa stöðva múslíma á leið til föstudagsbænar. Músímarnir voru ávarpaðir á arabísku og þeim tjáð að hægt væri að fá aðstoð án endurgjalds við að drepa í sigarettunni. Rannsóknir hafa leitt í ljós að yfir helmingur útlandinga í Danmörku vill hætta reykningum, að því er segir í frétt á vef Jyllands-Posten.

- ibs

Fyrirséð útgjöld ríkisins vegna lífeyrisskulda og Íbúðalánasjóðs tæplega 500 milljarðar:

Skuldastaða ríkisins verri en ætla mætti

EFNAHAGSMÁL Sé áætluðum lífeyrisskuldbindingum ríkisins og fyrirséðum útgjöldum vegna vanda Íbúðalánasjóðs bætt við heildarskuldir ríkissjóðs hækka þær úr um 1.500 milljónum króna í hátt í 2.000 milljónir.

Þetta kemur fram í nýjustu Hagsjá hagfræðideildar Landsbankans sem gefin var út á föstudag. Er þar fjallað um skuldastöðu ríkisins og helstu óvissuþætti er snúa að því markmiði að lækka skuldir ríkissjóðs. Í Hagsjánni kemur fram að

miðað við áætlanir stjórnvalda verði skuldir ríkisins um 1.500 milljarðar í lok árs, eða um 80% af landsframleiðslu.

Til lengri tíma litið sé hins vegar stefnt að því að ná skuldu ríkisins niður í 45 til 50% af landsframleiðslu. Er áætlað að lækkun skulda hefjist á næsta ári þegar búist er við því að afgangur verði af fjárlögum í fyrsta sinn frá bankahruni.

Samkvæmt reikningum hagfræðideildar Landsbankans þarf hins vegar mun meiri afgang úr

rekstri ríkisins en fyrirsjáanlegur er á næstu árum til þess að markmiðið um verulega lækkun skulda náist.

Munar þar mestu um að ef ríkissjóður legðist í skuldabréfaútboð til að fjármagna rekstur Íbúðalánasjóðs og standa undir lífeyrisskuldbindingum ríkissjóðs myndu bætast við tæplega 50 milljarðar á ári við rekstrar-kostnað hins opinbera samkvæmt útreikningum hagfræðideildarinnar.



FJÁRMÁLARÁÐUNEYTIÐ Hagfræðideild Landsbankans bendir á að fyrirséð útgjöld ríkissjóðs hækka skuldastöðu hans verulega.

- mþl

Nýjung í Hlíðarfjalli:

Veita leyfi fyrir þyrluskíðafólk

AFPREYING Íþróttaráð Akureyrar hefur samþykkt að félagið Bergmenn fái leyfi til að gera tilraun



með sölu og markaðssetningu þyrluskíðaferða frá skíðasvæðinu í Hlíðarfjalli. Skilyrði er að Bergmenn vinni þetta verkefni í fullu samráði við forstöðumann Hlíðarfjalls. Fyrirtækið hefur áður boðið upp á þyrluskíðaferðir á Tröllaskaga. Stofnandi Bergmanna er Jökull Bergmann fjallaleiðsögumaður.

- gar

Kirkja ósátt við fræðimann:

Rannsókn á barnaníði hætt

PÝSKALAND, AP Kapólska kirkjan í Þýskalandi hefur blásið af óháða rannsókn viðurkennds fræðimanns á kynferðisglæpum innan kirkjunnar.

Árið 2011 bað kirkjan prófessor Christian Pfeiffer, við Afbrotufræðistofnun Neðra-Saxlands, að rannsaka gögn um misbeitingu allt frá



CHRISTIAN PFEIFFER

árinu 1945. Rannsóknin var hluti af viðleitni kirkjunnar eftir að kynferðisbrot gegn börnum og ungmennum í Þýskalandi og víðar komust í hámmæli árið 2010. Pfeiffer segir samstarfið við kirkjuna hafa gengið vel í fyrstu, en síðan hafi biskupsdæmið í München farið fram á óásættanlega stjórn yfir rannsókninni.

- óká

Deila um leiði til ráðherra:

Gröf leynt fyrir tengdamömmu

DANMÖRK Sóknarnefnd á Norður-Sjálandi hefur í þrjú ár neitað að upplýsa Ann Brydholm um hvar leiði sonar hennar, Claus Brydholm, er. Leiðið var á leynilegum stað í kirkjugarðinum í Karlebo og án legsteins þar til fyrir stuttu vegna óska ekkjunnar en nú hafa jarðneskar leifar Brydholms verið fluttar annað, að því er greint er frá í Jyllands-Posten.

Biskupinn í Helsingjaeyri, Lise-Lotte Rebel, benti formanni sóknarnefndarinnar, Ellen Ladhøj, á það fyrir tveimur árum að það kynni að brjóta í bága við lög að neita Brydholm um upplýsingar um hvar sonur hennar væri jarðsettur. Ladhøj kveðst skilja óskir móðurinnar. Hún vill þó heldur fara í fangelsi en segja henni hvar leiðið er. Segir hún það vera af tillitsemi við börn Claus Brydholms.

Málið er nú komið á borð Manu Sarens kirkjumálaráðherra.

- ibs

**LESTRARVIKA
ARION BANKA**

Krakkar á öllum aldri eru hvattir til að vera með og lesa skemmtilegar bækur og skólaefni.

100 vinningshafar verða dregnir út að Lestrarviku lokinni og hljóta veglega vinninga. Auk þess munum við daglega draga út nöfn heppinna þátttakenda og senda þeim skemmtilega bókavinninga.

Lestrarhestur Arion banka verður svo valinn í lok vikunnar og hlýtur hann iPad spjaldtölvu í verðlaun.

Nánari upplýsingar og skráning á www.arionbanki.is/lestrarvika

Góða skemmtun!

**22.-29.
janúar**

Náttúru

Valið er þitt...



Legga!



Hjá Pennanum
fást hreinlætisvörur
frá Kiehl og
Stadsing



Hugum að umhverfinu og veljum
umhverfisvottaðar vörur frá Pennanum

Lækkað vöruverð
á **600** vörunúmerum
í myndlistardeildinni.



Mesta úrvalið af myndlistarvörum finnur þú
í Pennanum Hallarmúla 4.

Penninn og **Eymundsson** um land allt



Klaufaleg ummæli um hælisleitendur ættu ekki að yfirskyggja raunveruleg úrlausnarefni:

Mál sem má ræða

Klaufaleg ummæli Kristínar Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar, um svokallaða hæliserfðamennsku (e. asylum tourism) hafa skiljanlega vakið hörð viðbrögð. Af þeim mátti skilja að það ætti við um verulegan hóp hælisleitenda að hann væri fólk sem stundaði að „fara til útlanda og kynna landi og þjóð og nýti sér þá þjónustu sem hælisleitendum stendur til boða“.

Í ljósi þess að flestir hælisleitendur eru bágstätt fólk, sem flýr stríðsátök eða ofsóknir í heimalandi sínu, þóttu mörgum þetta engan veginn víðeigandi ummæli.

Forstjórinn skýrði hins vegar mál sitt í yfirlýsingu, sem hún sendi frá sér eftir að allt var farið í háaloft yfir ummælum

hennar í fréttum Ríkisútlendingastofnunar. Þar segist hún hafa ætlað að koma því á framfæri að hælisleitendum hafi fjölgað gríðarlega á Íslandi síðustu ár og afleiðing þess væri meðal annars að málsmeðferðartími hjá Útlendingastofnun væri orðinn of langur. Það hefði ýmsar

óæskilegar afleiðingar í för með sér, fyrst og fremst fyrir þá sem sæktu um hæli og þyrftu að bíða lengi í óvissu.

„Langur málsmeðferðartími getur því miður einnig haft það í för með sér að einhverjir einstaklingar reyni að misnota þá aðstoð sem stendur hælisleitendum til boða og eru stofnuninni vel kunnar slíkar aðstæður sem skapast hafa hjá nágrannarríkjum okkar,“ segir Kristín. „Af reynslu nágrannarríkjanna hefur það sýnt sig að besta leiðin til að koma í veg fyrir misnotkun á kerfinu er að málsmeðferð sé skjótvirk og sanngjörn.“

Hún bætir því við að á síðustu vikum hafi „nokkur hópur einstaklinga“ sótt um hæli, sem gæti fallið í hóp svokallaðra hæliserfðamanna. Algengt sé að þetta fólk beri ekki fyrir sig ofsóknir sem ástæðu flóttta, heldur efnahagslegar ástæður. Það falli því ekki undir flóttamannasamning Sameinuðu þjóðanna, en eigi engu að síður rétt á vandaðri málsmeðferð.

Það er ekki óeðlilegt að hælisleitendum fjölgi á Íslandi, því að í samanburði við flest nágrannalönd hafa þeir verið fáir hér. Ísland hefur sömuleiðis staðið sig verr en flest Evrópulönd í móttöku flóttamanna. Fjölgun hælisleitenda hefur ekki fylgt nauðsynleg efling Útlendingastofnunar. Í nóvember síðastliðnum var lögfræðingum, sem fara með mál hælisleitenda, fjölgað úr tveimur í fjóra sem að mati Kristínar dugir ekki til að vinna á málalaganum sem þegar er orðinn til. Á milli ára 2011 og 2012 fjölgaði hælisleitendum um 50% og kostnaður skattgreiðenda af upphaldi þeirra hækkaði úr 108 milljónum í 220.

Þetta eru raunveruleg úrlausnarefni. Fólk sem sækir um hæli á Íslandi á rétt á skjótri og vandaðri málsmeðferð. Efling Útlendingastofnunar til að halda í við fjölgun hælisleitenda myndi spara útgjöld annars staðar í ríkiskerfinu. Og ef slíkar úrbætur draga úr líkum á að lítill hópur misnoti kerfi sem búið var til í þeim tilgangi að hjálpa bágstöddu fólki eru þær líka eðlilegar og sjálfsagðar.

Um þetta má tala og leita að lausnum. Klaufaskapur forstjórans í fjölmiðlum á ekki að yfirskyggja það viðfangsefni.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAUFÉLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGAUFUSTJÓRI: Ari Ewald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

Próteinríkt

Prótein byggja m.a. upp og endurnýja vöðvavefinn, styrkja ónæmiskerfi líkamans og flytja næringarefni inn og út úr frumum.

11,5 g prótein í 100 g

ORKA SEM ENDIST

Weetabix er frábær leið til að byrja daginn. Veldu næringaríkan morgunverð sem heldur þér gangandi fram að hádegi.



FRÁ DEGI TIL DAGS

Páli misbýður mannfyrirlitning
Páll Magnússon útvarpsstjóri ræðir, í helgarviðtali við DV, ásakanir á hendur starfsmönnum fréttastofu Ríkisútlendingastofnunar. Hann kallar það mannfyrirlitningu að saka fréttamennina um að þjóna einhverjum stjórnmálaflokki. Í því felist ásökun um það að þeir séu annað hvort „ófaglegir hagsmunapotatarar eða liðleskur sem hlýða fyrirmælum þeirra sem eru samsekir um samsæri með stjórnmálaflokki“. Í ljósi þessara orða Páls, sem eru mjög réttmæt, er ekki úr vegi að rifja upp orð sem Páll hefur sjálfur látið falla um aðra fréttamenn; nefnilega á 365, sem meðal

annars gefur út Fréttablaðið. Páll telur að eignarhald á stærsta fjölmiðlafyrirtæki landsins geti verið góð leið til að öðlast tök á „ístöðulitlum stjórnmálaflokkum og stjórnmálamönnum“.

Sama mannfyrirlitningin
Hvað felst í þessum orðum útvarpsstjóra? Jú, nákvæmlega sama ásökunin og hann sjálfur kallar mannfyrirlitningu. Trauðla er hægt að öðlast tök á stjórnmálaflokkum í gegnum fjölmiðla nema beita starfsmönnum fjölmiðlanna, eða hvað? Páli finnst því í lagi að saka starfsmenn annarra fjölmiðla en þess sem hann

stýrir um að vera liðleskur eða að hlýða fyrirmælum sem faglega misbjóða þeim.

Kýrskýrt
Birna Lárusdóttir, þingmaður Samfylkingarinnar, spurði Ögmund Jónasson innanríkisráðherra út í innanlandsflug. Einn liður spurningarinnar sneri að því hver væri stefna ríkisins varðandi gjaldtöku í innanlandsflugi. Svarið er kýrskýrt: Stefna ríkisins um gjaldtöku í innanlandsflugi er að hafa gjöldin hófleg. Pá liggur það fyrir.

kolbeinn@frettabladid.is



HALLDÓR



Opinber ummæli og ábyrgð

FLÓTTAMENN



Toshiki Toma prestur innflytjenda

Fyrir helgina vöktu ummæli Kristínar Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar (ÚTL), talsverða athygli. Hún talaði í þætti á RÚV og sagði að fólk sem væri að leita hælís á Íslandi væri ekki hælisleitendur í raun og ætlaði sér að vinna ólöglega eða hefði í huga annan tilgang en hælisleit.

Hún hélt áfram: „Þetta getur verið fýsilegur kostur, að fá frítt fæði og húsnæði þegar málsmeðferðin er svona hrikalega löng.“ Hún benti einnig á grunsemdir um að þeir væru að njóta „asylum shopping“ hérlendis.

Mér skilst að eftirlit með dvöl útlendinga í landinu sé hlutverk ÚTL. Því finnst mér það óhjákvæmilegt að ÚTL skoði mál um hælisleitendur út frá fagmannlegu sjónarmiði. Ráðuneytið hlýtur að skoða mál með tilliti til pólitískra hagsmuna og frjáls félagsamtök eða aðilar munu horfa á mál með hliðsjón af manúðarsjónarmiðum og á það t.d. við um mig. Ef slíkur gagnkvæmur skilningur er fyrir hendi getum við borið virðingu fyrir öðrum sem hafa aðra skoðun en við sjálf. ÚTL gæti séð eitthvað sem við sjáum ekki og öfugt.

Ég þekki nokkra hælisleitendur og hef hlustað á þá. Og ég tel að þeir séu ekki að njóta „asylum shopping“ á Íslandi. Ég trúi sögu þeirra þegar þeir tala um

→ Ráðuneytið hlýtur að skoða mál með tilliti til pólitískra hagsmuna og frjáls félagsamtök eða aðilar munu horfa á mál með hliðsjón af manúðarsjónarmiðum og á það t.d. við um mig.

ofsóknir sem þeir hafa mætt eða um eigin fjölskyldu eða börn sem eru aðskilin í heimalandinu. Já, einmitt. Ég hef ekki sannanir en að safna sönnunargögnum er ekki mitt hlutverk. Og því reyni ég – rétt eins og aðrir aðilar með manúðarsjónarmið – að vera með hælisleitendum á biðtíma með því að stappa í þá stálinu þangað til ÚTL rannsakar áreiðanleika sagnanna.

Mér sýnist ummæli forstjórans komin langt út fyrir ramma hlutverks stofnunarinnar þó að ég taki tillit til þeirrar ábyrgðar sem hún ber í vandasamri stöðu. Ef ÚTL hefur svona neikvæða ímynd fyrirfram af sínum eigin skjólstaðingum eyðileggur það forsendar samfélagsins er varða málefni hælisleitenda. Þá langar mig að spyrja hvort ummæli forstjóra ÚTL í útvarpsþættinum séu í sátt við opinbera ábyrgð hennar? Er þetta í lagi?

Elysée-samningurinn 50 ára

UTANRÍKISMÁL



Thomas Hermann Meister
sendiherra Þýskalands



Marc Bouteiller
sendiherra Frakklands

Vissir þú að fleiri en átta milljónir nemenda hafa tekið þátt í verkefnum gegnum Fransk-þýsku ungmennaskrifstofuna, og að fleiri en 61.000 tóku þátt í nemendaskiptum milli Frakklands og Þýskalands bara á árinu 2011?

Það vita ekki allir að nú til dags er það hefðbundin iðja hjá þýskum og frönskum ráðuneytum að taka á móti opinberum starfsmönnum frá hinu landinu í starfaskipti. Þeir vinna eins og næsti starfsmaður og oft á æðstu stigum, t.d. á skrifstofu ráðherra í þýska eða franska utanríkisráðuneytinu.

Fransk-þýska sjónvarpsstöðin Arte hefur frá stofnun, árið 1990, boðið upp á sjónvarpsefni af miklum gæðum og af fjölbreyttu tagi, frá báðum löndunum. Hún er í dag viðmið annarra í framúrskarandi sjónvarpsframleiðslu.

Sameiginleg hersveit landanna tveggja var sett á laggirnar árið 1989 og er í dag fordæmi annarra í náinni samvinnu milli landa í öryggis- og varnarmálum.

Hver er grunnurinn að þessari farsælu samvinnu? Fyrir nákvæmlega 50 árum, 22. janúar 1963, einsettu Charles de Gaulle og Konrad Adenauer sér að ganga veg sátta Frakklands og Þýskalands. Þetta var söguleg stund, þrungin tilfinningum.

De Gaulle og Adenauer gerðu sér fulla grein fyrir því að þeir væru að móta framtíðarsamskipti landanna tveggja, sem og Evrópu allrar.

Síðan 1963 hafa bönd þjóða okkar vaxið og dafnað á öllum sviðum: stjórnmálum, öryggis- og efnahagsmálum, ungmennaskiptum og menningartengslum.

Á öllum stigum

Samskiptin eiga sér stað á öllum stigum: skólar okkar hafa t.d. sameiginlegt próf, sambærilegt menntaskólapróf, AbiBac-prófið, sem tryggir að stúdentar tala tungumál hins landsins. Við höfum m.a.s. sameiginlega námsbók í sögu, með sama efni og sömu uppsetningu, um sögu Evrópu frá fornöld til nútímans. Héruð okkar og bæjarfélög eru tengd saman með 2.200 vinabæjartengslum, sem er ein besta leiðin til að styrkja sambandið milli einstaklinga.

Á efnahagslega sviðinu eru þó nokkrir snertipunktur. Sem dæmi hittast, á hverju ári, um það bil 50 forstjórar fyrirtækja á sameiginlegum fundum í borginni Evian, til að ræða málefni sem snerta bæði löndin og til að styrkja tengslin.

Samvinnan nær á hæstu stig: ríkisstjórnir landanna eiga sameiginlegt ráð þýskra og franskra ráðherra, þar sem forseti Frakklands og kanslari Þýskalands hafa haft forsæti tvisvar á ári síðan 2003. Þetta er tækifæri fyrir ráðamenn beggja landa til að skiptast á skoðunum og bera saman stefnu sína.

Elysée-samningurinn ruddi brautina fyrir uppbyggingu Evrópu eins og hún leggur sig, en lagði einnig línurnar í tvíhliða samvinnu og setti markmið fyrir áratuginna framundan. De Gaulle og Adenauer

→ Síðan 1963 hafa bönd þjóða okkar vaxið og dafnað á öllum sviðum

voru framsýnir og lögðu áherslu á að byggja upp traust og brúa bilið milli ungu kynslóðarinnar í báðum löndunum.

Angela Merkel kanslari og Francois Hollande forseti munu hittast í dag, ásamt þingmönnum og ráðherrum beggja landa, til að fagna þessum merka degi og halda upp á vináttu Frakklands og Þýskalands. Í september á síðasta ári ýttu leiðtogarnir úr vör sameiginlegu ári Þýskalands og Frakklands, sem skartar mörgum litríkum viðburðum og nær hápunkti í 50 ára afmæli Fransk-þýsku ungmennaskrifstofunnar (frekari upplýsingar á www.elysee50.de og www.elysee50.fr).

Af þessu sérstaka tilefni viljum við gera hátt undir höfði styrk og dýpt sambands Frakklands og Þýskalands. Söguleg mynd kemur oft upp í hugann í þessu samhengi: franskir forsetinn Francois Mitterand og þýski kanslarinn Helmut Kohl, standandi hönd í hönd, 22. september 1963 í Douaumont, nálægt Verdun, 70 árum eftir upphaf fyrri heimsstyrjaldarinnar.

Þýskaland og Frakkland eru stofnmeðlimir Evrópusambandsins. Á síðustu mánuðum höfum við unnið saman, ásamt öðrum Evrópulöndum, við að koma á markvissum aðgerðum til að yfirstíga erfiðleika evrunnar, þannig að lönd sem eiga í erfiðleikum geti minnkað halla sinn. Að auki voru Frakkland og Þýskaland í fremstu línu þegar kom að samþykkt aðgerða til að koma hagvexti, fjárfestingu og atvinnulífi aftur af stað, sem og að gera Evrópulöndin samkeppnishæfari.

Eru hælisleitendur túristar?

Málefni flóttafólks og hælisleitenda hafa verið í deigluinni að undanförunu. Allskonar fólk leggur á flótta frá heimalandinu vegna allskonar ástæðna. Sumir eiga beinlínis ekkert ríkisfang og eiga því hvergi heima. Aðrir eru að flýja stríðsátök eða ofbeldi.

Málaflokkurinn er viðkvæmur eins og sagt er. Það var því með ólíkindum að heyra viðtal við Kristínu Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar, þar sem hún gaf í skyn að sumir sem leituðu hælís á Íslandi væru einhverskonar túristar sem væru að „kynnast landi og þjóð og fá frítt uppihald“.

Þessi ummæli Kristínar Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar, bera vott um fordóma og eru ósæmileg manneskju sem gegnir forstjórastöðu innan stjórnarsýslunnar. Ummælin eru greinileg vísbending um hugarfar mismununar. Góður prófsteinn á að meta slíkt er að taka hópinn sem um ræðir út og setja annan inn í staðinn. Hvað þætti ykkur t.d. um ef þessi setning kæmi frá yfirlækninum á Vogu: „Margir sem leita til okkar vilja kynnast fólki og fá frítt uppihald.“

Óþægilegar spurningar

Þótt málflutningur Kristínar Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar, vekur upp óþægilegar spurningar er ljóst að hann er í anda fyrrverandi dómsmálaráðherra, Björns Bjarnasonar, sem hefur opinberað skoðun sína að hlutverk Útlendingastofnunar sé að „bæja flóttafólki frá landinu“.

FLÓTTAMENN



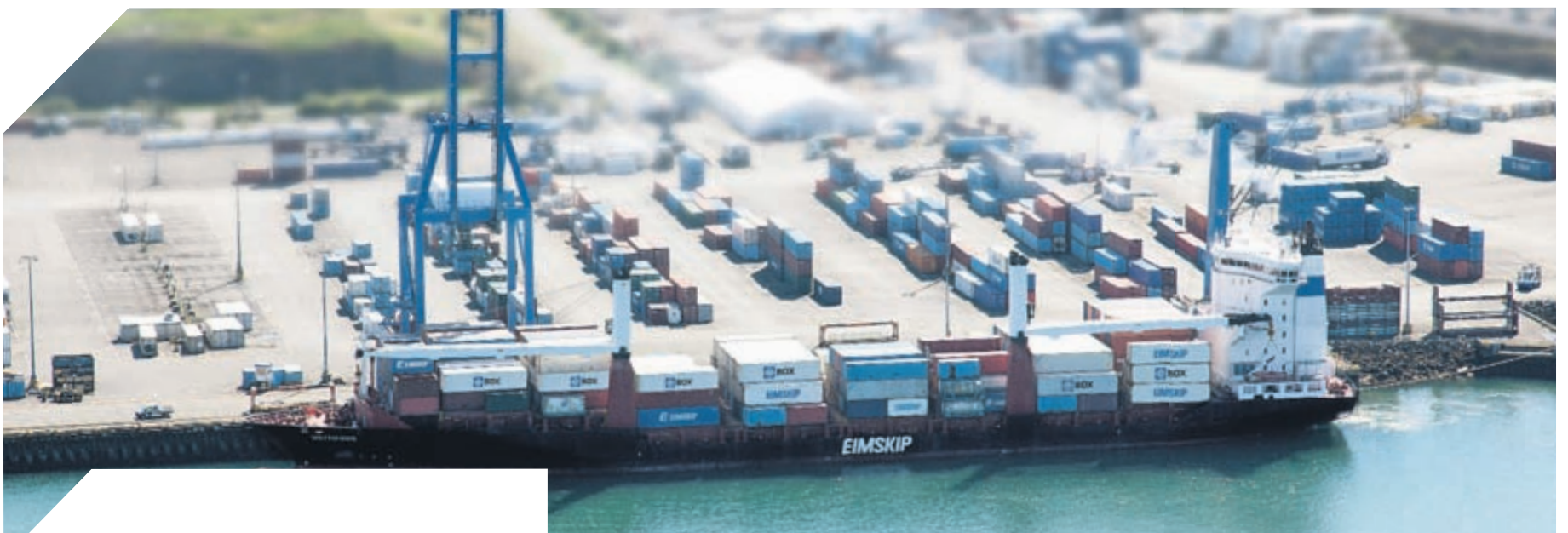
Teitur Atlason
f. h. Samtaka áhugafólks um mál flóttamanna

→ Ummælin eru greinileg vísbending um hugarfar mismununar.

Við Íslendingar getum gert miklu betur þegar kemur að því að veita flóttafólki og hælisleitendum landvistarleyfi. Við eigum að miða okkur við nágrannaþjóðir okkar í þessum efnum og taka þátt í því að lina þjáningar þeirra þúsunda sem eru á vergangi vegna átaka eða ofbeldishótana.

Ég fullyrði að flestir sem leita til Íslands í von um hæli og betra líf, gera það ekki að gamni sínu. Sumir taka ekkert með sér hingað nema umkomuleysið, geta ekki gert sig skiljanlega og með blóðugu hjarta treysta þeir á hjálp ókunnugs fólks. Það er hverri manneskju hollt að reyna að setja sig í þessi spor.

Ég held að enginn þeirra 115 einstaklinga sem leituðu til Útlendingastofnunar í von um hæli, hafi verið túristi. Þrátt fyrir allt er eitt gott við ummæli Kristínar Völundardóttur, forstjóra Útlendingastofnunar. Þau varpa ljósi á hugsunarháttinn sem einkennir afstöðu „kerfisins“ gagnvart hælisleitendum og flóttafólki. Málaflokkurinn er í fullkomnum ólestri hvar sem á er litið. Dómar eru ranglátir, málsmeðferð hælisleitenda er óvilhöll, aðbúnaður hælisleitenda er skamm-arlægur og víða í samfélaginu grasera fordómar gagnvart hælisleitendum. Orð sjálfs yfirmanns Útlendingastofnunar eru sorglegt dæmi sem styðja þá fullyrðingu.



eBOX

auðveldar smásendingar



Í STÓRUM SKIPUM RÚMAST LÍKA SMÆRRI SENDINGAR

EINFÖLD REIKNIVÉL
Á EBOX.IS

eBOX er ný, þægileg og einföld lausn til að flytja minni sendingar frá Evrópu til Íslands. Á ebox.is er reiknivél sem segir þér á augabragði hver flutningskostnaðurinn er. Traust og áreiðanlegt leiðakerfi Eimskipa á Norður-Atlantshafi tryggir að sendingin þín kemur heim með fyrstu ferð. Auðvelt og fljótlegt.

EIMSKIP
eBOX

FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



BRAUÐ ER EKKI FITANDI

Sumir telja að brauð sé fitandi. Það er þjóðsaga því brauðið er ekki meira fitandi en önnur matvara. Það er hins vegar fitandi að borða of mikið. Gróf brauð eru með hátt hlutfall trefja sem er gott fyrir meltinguna og dregur úr hungurbörf. Brauðið er kolvetnaríkt og gefur orku.



Airfree lofthreinsitækið
Gegn myglugró og myglusveppi

Opið kl. 9 - 18 • laugardaga kl. 11 - 16 • Stórhöfða 25 • 569 3100 • eirberg.is



KYNFERÐISLEGUR UNDIRTÓNN

LÆKNADAGAR 2013 Óttar Guðmundsson geðlæknir heldur fyrirlesturinn *Kynlíf í Íslendingasögum á hádegisverðarfundi á fimmtudaginn. Fundurinn er hluti af dagskrá Læknadaga 2013 í Hörpunni.*

Íslendingasögur eru Óttari Guðmundssyni geðlækni hugleiknar. Skemmst er að minnast útgáfu bókar hans, *Hetjur og hugarvöl*, sem fjallar um geðsjúkdóma og persónuleikaraskanir í Íslendingasögnum. Kynlíf hefur einnig skipað nokkurn sess á ferli Óttars en hann gaf út Íslensku kynlífsbókina árið 1990 auk þess sem hann hefur haldið fyrirlestra um kynlíf af ýmsum toga í gegnum tíðina. Óttar sameinar þessi tvö áhugamál sín í fyrirlestrinum *Kynlíf í Íslendingasögum* sem hann heldur á hádegisverðarfundi á Læknadögum í Hörpunni á fimmtudaginn.

„Raunar er ekki úr miklu að móða,“ viðurkennir Óttar en bætir við að stór hluti fyrirlestrarins fari í að skýra út af hverju svo lítið er fjallað um kynlíf í Íslendingasögnum. „Það er meðal annars rakið til ákveðinna kristinna viðhorfa. Í frumkristni og þeirri kristni sem var við lýði eftir kristnitöku var mjög kynlífsfjandsamlegt andrúmsloft sem fólst í því að lostinn væri kominn frá hinum vonða. Mesta böll mannsins var syndafallið og brottreksturinn úr Paradís sem stafaði af lostanum og því að konan óhlýðnaðist drottni,“ útskýrir Óttar. Hann bætir við að áhrifa kynlífs-

fjandsamlegra viðhorfa kirkjunnar hafi einnig gætt í þeim klastrum þar sem Íslendingasögur voru skrifaðar.

Óttar segir að þær litlu kynlífslýsingar sem sé að finna í sögunum séu þó oft og tíðum frjálsglegar. „Það er greinilegt að menn reyna að komast fram hjá þessari andúð kirkjunnar,“ segir hann og tekur sem dæmi að mikinn kynferðislegan undirtón sé að finna í Njálssögu og víðar. „Menn þorðu samt ekki að hneyksla eða valda óróleika meðal kirkjunnar manna og því er lítið um berorðar lýsingar.“

Hann tekur þó dæmi um eina slíka. „Hún er fræg lýsingin á viðskiptum Hrúts Herjólfssonar og Gunnhildar kóngamóður í Njálu. Maður veit nákvæmlega hvað höfundur er að fara þegar hann segir að Gunnhildur hafi bent Hrúti að koma með sér. Hann fer með henni í svefnloft þar sem hann er með henni við ákveðna iðju í marga daga og þau neyta vart svefns né matar fyrir losta og ákefð.“

Óttar hefur síður en svo lagt Íslendingasögurnar á hilluna. „Ég er alltaf að reyna að finna nýja og nýja fleti á þeim og kannski verður þetta efni í næstu bók,“ segir hann glettinn. ■ solveig@365.is

KYNLÍFIÐ HEILLAR
Óttar Guðmundsson geðlæknir segir lítið fjallað um kynlíf í Íslendingasögum og greinir ástæður þess í hádegisfyrirlestri í vikunni.
MYND/GVA

ÚTSALA

40–70% afsl.

Ótrúleg tilboð í gangi



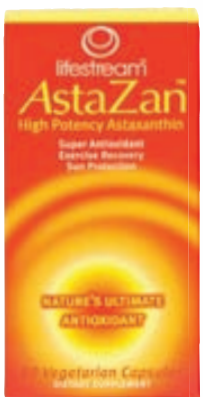
Faxafen 10 • 108 Reykjavík • sími 568 2870

Opið mán.-fös. kl. 11.00-18.00, lau. 11.00-15.00 • www.friendtex.is • praxis.is • soo.dk



Eingöngu lífrænt
ræktuð bætiefni

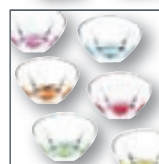
Hámarks næringargildi og upptaka í líkamanum



Gjöf handa þér og þínum

Tékk www.tk.is
KRISTALL

Laugavegi 178 - Sími: 568 9955



Eru ekki allir örugglega að fá sér D vítamín núna?

3 mánaða skammtur

DLUX 1000

handhægi D-vítamín úðinn, hámarksnýting

BetterYou

www.gengurvel.is

Fæst í apótekum, heilsubúðum og stórmörkuðum.



GOTT RÁÐ VIÐ VÖÐVAKRAMPA

SINADRÁTTUR
Sinadráttur er hvítleiður vöðva-krampi sem getur hrjád fólk á öllum aldri. Orsakir sinadráttar geta verið ýmsar, meðal annars skortur á magnesíum og/eða skortur á E-vítamíni, hreyfingarleysi eða mikið álag á vöðva. Þá er vöðvaskortur talinn geta orsakað sinadrátt og einnig skortur á söltum. Gott er að teygja á vöðvanum á móti sinadrættinum, svo sem að grípa í tær og toga á móti sinadrætti í kálfa eða il. Einnig er gott að hreyfa sig, drekka vatn og borða magnesíumríka fæðu, svo sem avokadó, möndlur og grænt grænmeti. Þá hjálpar mörgum að borða einn banana á dag. Bananar innihalda kalíum en skortur á því getur leitt til vöðvakraupa og þreytu í vöðvum.

Heimild: heilsa.is og heilsubankinn.is




BÚIN AÐ SEGJA UPP

BETRI LAUN SKILYRÐI Hrönn Birgisdóttir starfar á Landspítalanum í Fossvogi. Eftir fimm ára nám í hjúkrun og tólf ára starf á gjörgæsludeild duga laun hennar rétt fyrir hefðbundnum reikningum.

Hrönn hefur starfað í tólf ár á gjörgæsludeild Landspítalans. Henni þykir gaman í vinnunni og vill helst ekkert annað gera en að starfa við hjúkrun. „Frá því ég man eftir mér ætlaði ég að verða hjúkrunarfræðingur. Starfið er mjög skapandi og gefandi og ég mun ekki hætta í hjúkrun þó svo ég hætti hér,“ segir Hrönn Birgisdóttir sem er einn af um 280 hjúkrunarfræðingum sem sagt hafa upp störfum á Landspítalanum.

Spurningin er bara hvar hún ætli að starfa ef ekki á Íslandi? „Ég er í 90% starfi á þrískiptum vöktum. Það er fáheyrt að fólk sé í 100% starfi enda þarf alltaf smá tíma til að skipta á milli dag og næturvakta. Síðastliðið rúm ár hef ég farið átta sinnum til Noregs, viku í senn, til að vinna. Ein vika skilar mér hærri upphæð en ég fæ fyrir mánaðarvinnu á Íslandi. Með því að þjappa saman vöktum og nýta sumarfrí hefur þetta gengið upp.“ Fjöldi íslenskra heilbrigðisstarfsmanna nýtir sér þennan möguleika en um fjórðungur hjúkrunarfræðinga á gjörgæsludeild hefur nýtt hluta sumarfrís og farið til Noregs í atvinnuskyni. Hrönn er einstæð móðir og fyrir nokkru flutti barns-

faðir hennar til Svíþjóðar með sambýliskonu sinni, sem er læknir. „Ég hef verið að skoða flutning þangað eða til Noregs. Þannig getur dóttir okkar verið nær föður sínum og ég fengið vinnu við hjúkrun sem er mun betur borguð.“

Ástæður þess að Hrönn hefur sagt upp eru einfaldar. „Ég næ bara varla endum saman. Þegar ég er búin að borga alla mína reikninga á ég sáralítið eftir. Fólk er bara búin að fá nóg. Það er meira álag á starfsfólki, ekki kallað út aukafólk ef upp koma veikindi, minni yfirvinna. Aðstaða og tækjakaup hafa setið á hakanum ásamt fleiru. Við vorum aldrei í neinu góðari hér á spítalanum fyrir hrun svo við finnum virkilega fyrir þessu.“

Hrönn segir lítið ganga í viðræðum hjúkrunarfræðinga og stjórnenda spítalans. „Ég set þær kröfur að það verði gerður stofnanasamningur og að sérnám sé metið. Ég vil fá að lifa á launum mínum og geta búið á Íslandi. Viðskiptafræðingar hjá ríkinu eru með hærri heildarlaun en við sem erum með meiri menntun og vinnum á þrískiptum vöktum. Samt vinnum við hjá sama vinnuveitanda.“

■ vidir@365.is

NÆR EKKI ENDUM SAMAN

Hrönn segist gjarnan vilja geta búið á Íslandi og starfað við hjúkrun. Hún nær þó ekki endum saman á þeim launum sem í boði eru.

MYND/ANTON

Þjáist þú af Mígrene

eða einhver sem þú þekkir

Nýtt á Íslandi

Náttúrulegt vítamín fæðubótarefni ætlað migrenisjúklingum fæst án lyfseðils.

Visindalega sannað að MigreLief gagnast við migreni

Fæst í Lyfjaborg
Borgartúni 28 - Sími 553-8331

LYFJABORG
- sjálfstætt apótek

Umboðsaðili á Íslandi: Vitex ehf - www.vitex.is




ÚTSALA HAFIN!

Breyttur afgreiðslutími.

Opið er mánud. til föstud. 11:00-18:00.

Laugardaga 12:00-15:00.

B/A/S/L/E/R Parisar TÍZKAN

Skipholti 29b • S. 551 0770



FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ

sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar**
Ábyrgðarmaður: **Jón Laufdal**
Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir**
Sölumenn:
Jónína María Hafsteinsdóttir jmh@365.is s 512 5473
Sverrir Birgir Sverrisson sverrirbs@365.is, s 512 5432
Elsa Jensdóttir elsaj@365.is s. 512-5427

basic
Sími 571-5671
Háholti 13 - 15 / 270 Mosfellsbæ

Verð nú kr. 119.000,-
Verð áður kr. 139.000,-

40% afsl af öllum fatnaði
20% afsl af skóm

Sértilboð!
Hvíldarstólar í miklu úrvali á lækkuðu verði

Útsölu bomba!
af öllum fatnaði

fransa **skunkfunk**
ZE-ZE CONCEPT **ZIBIZ** **Deagual**

OPIÐ Virka daga 12-18 Laug. 12-15 Erum á facebook Basicplus Mosfellsbæ






GEYMDU BLAÐIÐ



heilsuhúsið

HEILSUHÚSIÐ ER Á EFTIRTÖLDUM STÖÐUM:

Laugavegi 20b
Sími 552 2966

Kringlunni
Sími 568 9266

Smáratorgi
Sími 564 5666

Lágmúla 5
Sími 578 0300

Austurvegi 44, Selfossi
Sími 482 3915

Glerártorgi, Akureyri
Sími 462 1889

Reykjanesbæ, Hafnargötu 29
(opnar í febrúar)
Sími 578 5560

HEILINDI OG HEILNÆM FÆÐA ERU LEIÐARLJÓS HJÁ EBBU GUÐNÝJU

UPPSKRIFT AÐ GÓÐRI HEILSU

„Ég var heppin í mínum uppvexti því það var alltaf eldaður matur og sest niður við máltíðirnar. Allt var eldað frá grunni og hugsað um heilnæmi og það er arfleidd sem ég þakklát fyrir, bæði mömmu minni og ömmu. Svo var afi í Náttúru-lækningafélaginu og með matjurtagaró. Það hjálpar að hafa góðar fyrirmyndir en málið er að hlusta á líkamann og vera meðvitaður um líðanina.“

Hvað kom til að þú ákvaðst að skrifa matreiðslubók með heilnæmum uppskriftum fyrir fjölskyldufólk?

„Þegar Hanna mín var sex mánaða byrjaði ég að setja niður það sem ég hafði fram að færa í þessum efnunum. Markmiðið er að allar máltíðir verði hollar og ánægjulegar og börnin eru mikil hvatning. Það er í raun ekkert sem við erum ekki tilbúin til þess að gera fyrir börnin okkar. Eftir að ég lauk við að skrifa Hvað á ég að gefa barninu mínu að

borða? komst ég því að engin vildi gefa út. Engin hafði trú á því að það væri hægt að selja heilnæma matreiðslubók fyrir alla fjölskylduna. Svo ég ákvað að gefa bókina út sjálf og smátt og smátt hefur þetta undið upp á sig.“

Er þetta ekki tímafrekt og erfitt fyrir barnafólk?

„Nei, í raun ekki. Maður verður í fyrsta lagi að horfa á allt það góða sem maður fær til baka.“

FRH BLS 4.



MSM TÖFLUR

Frábærar fyrir liði og brjósk

Loksins, loksins! Já, loksins er MSM frá Higher Nature komið á markað á Íslandi. MSM hefur heldur betur vakið athygli víða um heim og þeir eru margir sem telja þetta mikið undraefni. MSM, eða Methyl Sulphonyl Methane, er að finna í einhverjum mæli í flestum mat. MSM finnst t.d. í litlu magni í ferskum ávöxtum, kornmeti, grænmeti og í ógerilsneyddri mjólk. Við eldun, vinnslu og ýmsa meðhöndlun matvæla minnkar og hverfur MSM efnasambandið og því gæti verið gott að taka það inn sem fæðubótarefni.

Vörurnar frá Higher Nature fást eingöngu í Heilsuhúsinu.

Hvað gerir MSM?

MSM gegnir margvíslegu hlutverki í líkama okkar. Eitt er að MSM er mikilvægt fyrir framleiðslu kollagens og brjóskmyndun og á stóran þátt í að viðhalda heilbrigðum og vel hreyfanlegum liðum. MSM er einnig mikilvægt fyrir eðlilega myndun beina og annarra stöðvefja, svo sem liðbanda, sína og húðar. Þá hefur

MSM jákvæð áhrif á tennur, neglur og hár. Þykkt, glansandi hár og sterkar, heilbrigðar neglur eru á meðal þess sem neytendur MSM hafa á orði. MSM eflir myndun mikilvægra aminosýra, s.s methionine og systeine, sem eru nauðsynlegar fyrir nánast alla líkamsstarfssemi. Það styður við fram-

leiðslu á B5, C vítamíni og bítín, og hjálpar líkamanum að viðhalda heilbrigðu pH gildi og stuðla að heilbrigðri meltingu. MSM er einnig mikilvægt fyrir ónæmiskerfið. Auk þess er MSM eitt minnst eittraða efnið sem finnst í náttúrunni.

- MSM er mikilvægt fyrir framleiðslu kollagens og brjóskmyndun.
- MSM hjálpar til við að viðhalda heilbrigði og vellíðan í liðum og vöðvum.
- MSM er mikilvægt fyrir heilbrigða húð, neglur og fallett hár.
- MSM er talið aðstoða lifrina við afeitrun líkamans.
- MSM stuðlar að sterkara ónæmiskerfi.

Higher Nature

MSM töflurnar sem fást í Heilsuhúsinu eru frá breska fyrirtækinu Higher Nature sem sérhæfir sig í að framleiða fyrsta flokks og vel rannsökuð næringar- og fæðubótarefni. Higher Nature fyrirtækið vinnur eftir afar ströngu gæðakerfi og ekkert er sett á markað án rannókna og fullvissu um að varan stuðli að bættri heilsu neytenda.

Heilsuhúsið býður upp á mikið úrval af

vörum frá Higher Nature enda óhætt að treysta því sem kemur frá þessu vandaða fyrirtæki. Prófaðu MSM og athugaðu hvort það bæti ekki þína líðan.



Hægt er að nálgast nánari upplýsingar um virkni MSM á www.highernature.co.uk

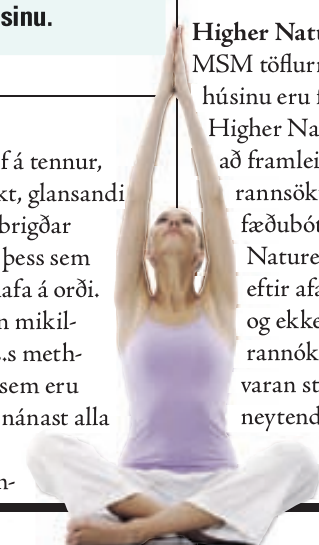
lifestream™
DETOX

MEST SELDA HEILSUEFNIÐ Í JAPAN

lifestream
BODY CLEANSER
Chlorella
Rich in Vitamin D
Nature's Cleanser & Detoxifier

90 VEGETARIAN TABLETS (300mg)
DIETARY SUPPLEMENT

Hreinsar úr líkamanum aukaefni, geislanir og þungmálma.
Bætir líkamslýkt og andardrátt.
Styrkir og hreinsar lifrina.
Dregur úr streitu, bætir minnið og einbeitingu.
Hreinsar og örvar sogæðakerfið.
Hreinsar húðina – gefur slétta og silkimjúka húð.
Mesta magn allra plantna af blaðgrænu.
B-12 og D-vítamín úr jurtaríkinu.



MACA-RÓTIN ÓTRÚLEGA

Maca er rötargrænmeti sem er upprunnið í Perú. Það er náskyldt hinu Mexíkóska rötargrænmeti yam og hefur verið notað matvara og náttúruylf hjá íbúum Perú í gegnum aldirnar. Ýmsar rannsóknir benda til þess að



Maca rötin effi kynhvöt og kyngetu. En einna mesta athygli vekur hversu jákvæð áhrif Maca hefur á kvíða og þunglyndi kvenna á breyttingskeiði. Margar konur láta vel af því að neita Maca á þessu æviskeiði og telja það hafa hjálpað sér umtalsvert.

Maca þykir þó heilt á litið einkum gott til þess að auka orku og úthald. Margir hafa til að mynda valið að skipta út kaffinu fyrir Maca, enda er það mun auðveldara fyrir maga og alla meltingu líkamans.

Heilsuhúsið býður nokkrar gerðir af Maca vörum, hverja og eina með sín sérkenni, allt eftir því hvað þér hentar.



Maca frá Solaray með græna lokinu inniheldur hreina jurt og er alfarið án bindiefna.



Í hverri töflu af Maca frá Solaray með vínrauða lokinu er tryggt að það er alltaf ákveðið magn virka efnisins í hverjum skammti.



Organic Burst Maca er 100g af hreinu hráu lífrænu maca dufti sem þú notar í smoothie eða í vökva, jafnvel í bakstur.

VILTU KYNNAST VÖRUNUM FRÁ SÓLEY ORGANICS?

KYNNINGARDAGAR Í HEILSUHÚSINU

Dagana 22. janúar til 28. febrúar verða sérstakir kynningardagar á hinum frábæru vörum frá Sóley Organics. Þú kaupir þrjár vörur frá Sóley en færð fimm!



Velgengi vörulínunnar má án efa rekja til íslensku jurtanna sem eru í öllum húðsnyrtivörum Sóleyjar. Þær eru ýmist lífrænt vottaðar eða 100% náttúrulegar og umhverfisvænar. Á meðal jurtanna má nefna handtínt íslenskt birki, villtan vallhumal, víði og villt sortulyng sem mynda grunninn í allri vörulínunni.

Í vörunum frá Sóley Organics eru eingöngu notaðar lífrænt

vottaðar jurtaolíur eins og kókoshnetuolía, kvöldvorrósarolía og möndluolía sem eru án allra óæskilegra aukaefna. Sóley húðsnyrtivörurnar eru lausar við tilbúin rotvarnar-, ilm- og litarefni, jarðolíur, parabenefni, paraffin, phthalates, propylene glycol, PABA, petrolatum, sem og önnur kemísk efni sem geta verið skaðleg manningum og náttúrunni.

Þá er gaman að geta þess að á liðnum misserum hafa vörurnar frá Sóley notið aukinnar hylli í Noregi. Þær fást þar í 120 verslunum um allt land.

Vörurnar frá Sóley henta einkar vel í skammdeginu og því er tilvalið að nýta sér þetta einstaka kynningartilboð hjá okkur í Heilsuhúsinu og kynnast þessum frábæru vörum frá Sóley Organics.



SÓLEY

3=5

KEYPTU 3

FÁÐU 2

FRÍTT

á sama eða lægra verði

KRAFTUR RAUÐS ROYAL GINSENGS FRÁ KÓREU



Samkvæmt WHO (Alþjóðaheilbrigðisstofnuninni) er ginseng gott sem styrkjandi og uppbyggjandi efni fyrir líkamlega og andlega heilsu.

HREYSTI • SKERPA • ATHYGLI • ÚTHALD



UPPÁHALDS VÖRURNAR MÍNAR

ANNA SVAVA TRAUSTADÓTTIR

VERSLUNARSTJÓRI HEILSUHÚSANNA



Anna Svava Traustadóttir

Máðara Moon Flower, litað dagkrem.

Alsæl með það. Gefur ferskan blæ og finnst gott að þurfa ekki endilega að vera alltaf með meik eða púður sem ég nota þá frá Lavera og það er líka gott undir það.

Lavera glossið „Rosy Promise“

Gefur órlítinn lit og glans, þurrkar ekki varirnar og gott bragð.

Sunny green - blágrænir þörungar frá Solaray

Mæli með blágrænum þörungum þar sem þeir eru ígildi fjölvítamíns, eru eitthvert samþjappaðasta næringar efni sem fánlegt er og taldir til ofurfæðu. Vítamín, steinefni, aminosýrur og fitusýrur, tvær á dag koma skapinu í lag!

Slippery Elm frá Solaray

Þessi jurt, regnálmur á íslensku, hjálpar mér með bakflæði sem hrjár mig stundum og er einstaklega græðandi og góð fyrir slímhúðina í meltingunni.



SLÖKUN, VÍTAMÍN, GERLAR OG LÚPÍNUSEYÐI



Það er alltaf jafn skemmtilegt að skoða Topp 10 listann yfir þær vörur sem eru vinsælastar hjá okkur í Heilsuhúsinu. Efst á listanum fyrir söluhæstu vítamínin og bætiefnin fyrir árið 2012 er Slökun. Þessi vara heldur topp sætinu frá því í fyrra sem kemur kannski ekki á óvart því umræðan um mikilvægi magnesíum hefur verið áberandi undanfarið. D-vítamínið heldur öðru sæti sem er góðs viti því það er alltaf

að koma betur og betur í ljós hvað það er mikilvægt fyrir þá sem búa á Íslandi að taka inn D-vítamín. Í þriðja sæti er vara sem kom ný í Heilsuhúsið snemma á síðasta ári og ánægjulegt er að sjá hana koma beint á topp 10 listann. Þetta er Lúpínuseyði hans Ævars Jóhannessonar. Fólk er greinilega ánægt með að hafa loksins greiðan aðgang að því sem sumir hafa kallað undradrykk. En kíkjum nánar á listann.

1 Slökun - Magnesíum

Magnesíum er nauðsynlegt til að halda góðri heilsu og margvísleg áhrif þess koma sífellt betur í ljós. Magnesíum er t.d. talið jafn mikilvægt og kalk til að vinna gegn beinþynningu. Magnesíum tekur þátt í slökun vöðvafruma og virkar þannig sem náttúruleg slökun. Þessi vara hefur nýst mörgum sem glíma við svefnleysi, krampa og sinadrátt.

2 D3 vítamín

Það er góðs viti að D-vítamín, sólarvítamínið, skuli ná svo hátt á listann. Það söluhæsta er frá Heilsu og hluti af Gula miðanum. Það inniheldur 2000 ae sem margir telja heppilegan dagsskammt til inntöku.

3 Lúpínuseyði Ævars

Það er ánægjulegt að sjá lúpínuseyðið sem Ævar Jóhannesson þróaði og bjó til svona ofarlega á lista. Rannsóknir sýna að neysla á lúpínuseyði styrkir m.a. ónæmiskerfið. Magnaðar sögur eru til af fólki sem hefur góða reynslu af seyðinu. Frábær og alíslensk vara.

4 Multidophilus frá Solaray

Þessi gerlablanda er sterk og árangursrík. Viðskiptavinir okkar hafa áttað sig á mikilvægi góðrar meltingar. Gerlarnir virka mjög vel við ýmsum meltingartruflunum s.s. brjóstsvíða, lofti og verkjum í maga og nauðsynlegt til uppbyggingar flórunnar með og eftir lyfjatöku.

5 Bio-Kult Candéa mjólkur-sýruhylki

Bio kult hefur notið mikilla vinsælda undanfarin ár. Bio kult er fyrir alla og styrkir meltinguna og ónæmiskerfið. Auk gerlanna inniheldur Bio kult GSE og hvítlaug sem gerir það einstaklega gott við sveppasýkingum (Candida) og því sem þeim tilheyrir.

6 Spektro frá Solaray

Spektro frá Solaray er bætiefna- blanda sem er sívinsæl hjá Heilsuhúsinu. Þessi skemmtilega blanda, stundum kölluð ein með öllu, var sett saman sérstaklega fyrir íbúa Norðurlandanna með gæði og hámarksupptöku í huga.

7 Arctic Root

Það er engin furða að þessi magnaða vara skuli vera á topplistanum okkar. Arctic rótin (Original Arctic Extract SHR-5) er nefnilega ein fljótverkasta náttúruvara sem til er. Það má segja að hér sé allur pakkinn á ferðinni; hún eflir í senn andlegt jafnvægi, einbeitingu, athygli, gleði og jafnvel kynhvötina.

8 Cal-mag-zinc frá Solaray

Cal-Mag-Zinc blanda frá Solaray er frábær stein-efnablanda sem inniheldur, eins og nafnið ber með sér, nauðsynlegt magn af kalsíum, magnesíum og sínki. Frábær samsetning.

9 Ubiquinol Q10 frá Heilsu

Q10 hylkin eru nú annað árið í röð á topp listanum okkar. Q10 er alveg sérstaklega mikilvægt fyrir frumur sem nota mikið súrefni við orku-myndun og má þar nefna frumur hjartans. Í stuttu máli breytir Q10 næringu í orku og er því frábært bætiefni.

10 Triphala Total Detox

Triphala er einstök og afar virk blanda sem er ný á listanum okkar. Blandan hefur í margar aldir verið notuð á Indlandi til að endurbýggja og styrkja ristilinn og smáþarmana með frábærum árangri. Framleidd af hinni virtu Himalaya vísindastofnun.

Lifestream AstaZan er byltingarkennt andoxunarefni!

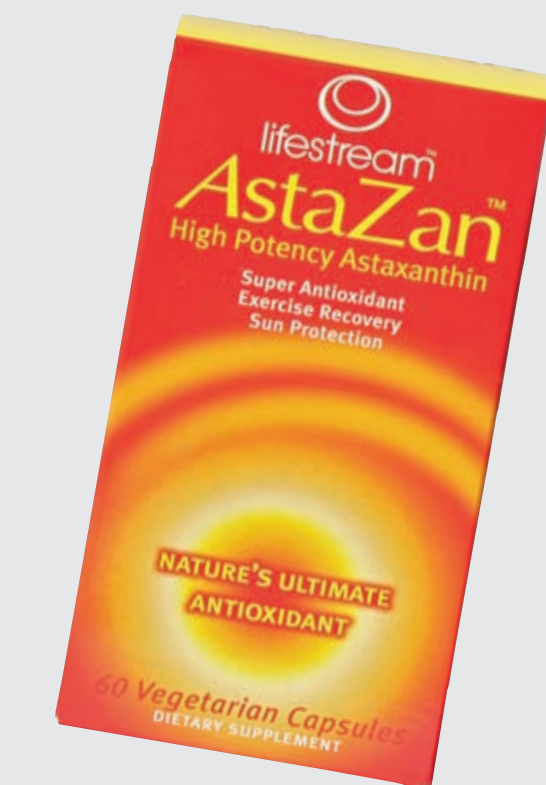
Álitið mest spennandi heilsuefnið í dag

Lifestream AstaZan hefur notið gríðarlegra vinsælda hér á landi í mörg ár vegna mikillar virkni, árangur sýnir sig fljótt og efnið er heilsuþætandi. Mest spennandi heilsuefni sem í boði er í dag er álit helstu heilsusérfræðinga eins og Dr. Oz sem kom reglulega í þætti Ophru Winfrey, sem og álit Dr. Perricone sem segja Astaxanthin vera eitt af áhrifamestu yngingarefnum sem við getum neytt og hefur virkni fyrir allan líkamann, ávinningur fyrir taugakerfi, heila, augu, vöðva og húðina.

Bólgueyðandi og eykur hreyfigetu

AstaZan er öflugt og bólgueyðandi, margir hafa fengið bót við vöðvabólgu og stíðleika, vefjabólgu í öllum líkamanum og sinaskeiðabólgu í úlnliðum og fingrum, sem margir þjást af vegna mikillar tölvunotkunar.

Rannsóknir hafa sýnt að AstaZan getur hjálpað þeim, sem eru undir miklu álagi á stoðkerfi vegna vinnu eða meinsemda. Sama gildir um þá sem stunda hlaup og aðra hreyfingu. Afreksfólk í íþróttum notar Lifestream AstaZan vegna afbragðs gæða, það styrkir og eykur þol og líkaminn jafnar sig miklu fyrr en ella eftir álag. Margir finna fyrir auknum



liðleika og vellíðan, efnið virkar jafnt á unga sem eldri. Styrkir húðina í sól og ver hana gegn öldrun.

Inniheldur hátt magn af Lútein, sem ver augun gegn hrörnun, auk E-vítamíns

Lútein er eina efnið sem ver augun fyrir hrörnun í augnbotnum, tölvuþreytu og gegn

skaða af úrfjólubláum geislum sólarinnar. Augnlæknar mæla með inntöku á Lútein. Í hverju hylki er 4 mg af gæða Astaxanthin, 4 mg af Lútein og 10 mg af E-vítamíni, sem er lífrænt. Lifestream fæst í eins mánaðar skammti 30 hylki og tveggja mánaða skammti, 60 hylki.

Sjúkra- og íþróttáþjálfarar mæla gjarnan með LifeStream AstaZan. Efnið byrjar strax að virka!

Ásdís Ómarsdóttir, 41 árs:

„Undraverðar breytingar“



Ég þjáðist í 14 ár af stöðugum verkjaseiðingi í öllum vöðvum líkamans vegna svæinnar vefjagigtar og var á 2 vikna fresti hjá sjúkraþjálfara.

Eftir aðeins nokkra daga á Lifestream AstaZan voru verkirnir að mestu horfnir og 3 vikum síðar var ég algerlega laus við verkina. Það liðkaði

fljótlega allar vöðvafestingar, stíðleiki og bólgur hurfu. Sjúkraþjálfarinn talaði um undraverðar breytingar á aðeins 7 vikum. Ég sef og endurnærast betur og hef meira úthald í allt, því hef ég tíma til annarra og betri hluta en áður. Ég nýt þess að vera til og öll fjölskyldan mín nýtur góðs af.

Kann vel að meta að húðin hefur fengið fallelgra yfirbragð og er þéttari. Vil nefna að ég hef prófað að kaupa annað andoxunarefni, sem var sagt algerlega sambærilegt við Lifestream AstaZan en reyndist svo alls ekki gefa mér sama árangur, held mig því eingöngu við mitt frábæra AstaZan.

FRH. AF FORSÍÐU.

Góða heilsu, góða líðan og dýrmæt看 samverustundir með fjölskyldunni. Nánast allar máltíðir sem ég útbý eru í raun einfaldar og fjótlegar. Ég er til að mynda ekki með mikið meðlæti, legg frekar áherslu á að vera með góðan grunnrétt og þá er reglan í rauninni

„Gott jafnvægi á blóðsykrinum er ávísun á góða heilsu og góða líðan“.

less is more varðandi hráefni. Svo er um að gera að nýta afganga og hugmyndaflugnið og muna að hollast er að borða sig mettan, ekki sprengsaddan. Málið er bara að byrja og það er til að mynda fullt af einföldum, bragðgóðum og hollum uppskriftum í báðum bókunum mínum. Hvort heldur sem er *Hvað á ég að gefa barninu mínu að borða?* eða *Eldað með Ebbu í Latabæ*. Svo eru börn fljót að aðlagast breyttum áherslum. Ég reyni að að útskýra af hverju ég vil að bensínið

þeirra sé gott, af hverju ég er með þetta vesen! Það má vel gefa þeim mat sem þau vilja en gæta þess um leið að hafa þá hráefnið vandað, hreint og næringarríkt, brauð og pasta er ekki það sama og brauð og pasta. Eitt það mikilvægasta er að forðast unnu matvöruna, gefa þeim frekar máltíðir sem eru eldaðar frá grunni og úr heilnæmu hráefni. Byrja rólega, hafa skammtana litla og sýna þeim þolinmæði. Fyrir en varir kunna börnin að meta þau lífsgæði sem felst í því að vera með blóðsykurinn í góðu jafnvægi, án þess að vera að pæla í því sérstaklega. Hvað varðar boð og bönn þá finnst mér mikilvægast að útskýra og kenna hvers vegna eitthvað er sparimaturlag og annað dagsdaglegur matur. Þá eru allir saman í liði og stefna saman að markmiðinu; góð heilsa – góð líðan.“

Er það málið, að halda blóðsykrinum í jafnvægi?
„Algjörlega. Gott jafnvægi á blóðsykrinum er ávísun á góða



heilsu og góða líðan. Þess vegna legg ég alltaf áherslu að kenna fólki að nota/borða möndlur/möndlumauk, chiafræ, tahini, kaldpressaðar olíur og hreint smjör og fleira góðgæti sem inniheldur

bæði góða fitu og prótein sem temprar blóðsykurinn. Fyrir mína fjölskyldu nota ég hreint smjör á brauðið, vel feitasta ostinn og stundum setjum við ólífúolíu og sjávarsalt. Það er bæði bragðgott og

afskaplega vinsælt.

En hvað er framundan?

Hvað á ég að gefa barninu mínu að borða? er væntanleg á Bretlandsmarkað og svo í Ástralíu og mig langar til þess að geta fylgt þeirri bók eftir á alþjóðlegum vettvangi. Svo er verið að vinna fyrir mig app á ensku með mataruppskriftum. Foreldrar finna þar uppskriftir fyrir börn frá sex mánaða aldri og uppskriftir og rétti fyrir alla fjölskylduna. Að auki er ný vefsíða á leiðinni og svo reyni ég að standa mig í stykkinu bæði á facebook og twitter. Í byrjun febrúar verð ég með tvö námskeið í Heilsuhúsinu: *Hvað á ég að gefa barninu mínu að borða?* og *Er barnið mitt að verða of þungt?* Þetta er í fyrsta sinn sem ég held námskeið fyrir foreldra sem hafa áhyggjur af þessu og ætla að gera mitt besta til að miðla og hjálpa. Það sem skiptir mig mestu er að sýna heilindi og vinna að mínum verkefnum af heiðarleika og ábyrgð, segir Ebba að lokum.

VARNAR VEGGUR
gegn umgangspæstum
Notaðu **Lúpínuseyðið** þér til varnar í vetur

SVARTI HAUKUR
www.lupinuseydi.is
Fæst í heilsuþúðum og völdum matvöruverslunum

Urtasmiðjan
Lífæranar snyrtivörur án allra aukaeftirværinga

Djúpnærandi Silki-andlitsolía serum með blágresi og rauðsmára ásamt vítamínríkum apríkósu- og arganolíum, sem þekktar eru fyrir nærandi og yngjandi áhrif á húðina.

Húðnæring-augnsalvi gefur þurri og viðkvæmri húð í andliti extra næringu, t.d. kringum augu og varir. Inniheldur nærandi granateplaolíu, gulmöðru, morgunfrú, rósaolíu og E-vítamín.

Fást í Heilsuhúsinum og öðrum náttúruvöruverslunum
www.urtasmidjan.is

EGGJALOUS SÚKKULAÐIKAKA

ÚR ELDAÐ MEÐ EBBU Í LATABÆ
(LÍKA FYRIR ÞÁ SEM ERU EKKI MEÐ OFNÆMI FYRIR EGGJUM!)



Eggjalous súkkulaðikaka

150g kókospálmasykur
500 ml lífræn jógúrt eða grísk jógúrt (má líka nota kókosmjólk eða aðra jurtamjólk en bætið þá við 1 msk af sítrónusafa sem hjálpar við að láta kökuna hefast aðeins)
300g fint spelt
60g hreint kakó
1 msk vínsteinslyftiduft
150g brætt smjör

Hitið ofninn í 180 gráður. Hrærið saman sykur og jógúrti. Blandið afganginum af hráefnunum út í og smjórið síðast. Setjið í tvö 22-24cm kökuform og bakið í um 15-18 mínútur. Ef þið stingið þrjón í kökuna og hann kemur hreinn upp úr er hún bökuð í gegn... en gætið þess að ofbaka ekki, miklu betra að hafa hana mjúka og safaríka.

Dásamlegt súkkulaðikrem á einn botn

70g lífrænt blynsiróp (Ahornsiróp)
70g mjög mjúkt smjör eða bráðið (má líka nota rjóma eða lífrænan jurtarjóna. Einnig er til lífrænt jurtasmjör fyrir þá sem ekki mega fá mjólkurvörur)
3-4 msk lífrænt kakó
1/2 tsk vanilluduft eða extract, má sleppa

Hrært saman og smurt á kökuna er hún hefur kólnað.



ÞRÍR NÝR GALDRAR

Villimey hefur sett á markað þrjár nýjar vörur sem fást nú í Heilsuhúsinu. Villimey er alislensk framleiðsla og vörur fyrirtækisins eru vottaðar lífrænar vörur úr íslenskum jurtum, handtíndum á lífrænt vottuðum svæðum á sunnanverðum Vestfjörðum. Fyrirtækið hefur hingað til verið þekktast fyrir smyrslin sín eins og Bumbugaldur, Húðgaldur, Vöðva- og liðagaldur, Sáragealdur og Varagealdur. Nýju vörurnar eru af allt öðrum toga og afar spennandi nýjung á heilsuvörumarkaðnum. Um er að ræða lífrænt eplaedik (Túnvottað) í þremur ólíkum útfærslum sem ber heitið Galdur. Galdrarnir eru blandaðir í vatn, 1-2 msk af Galdri í senn, 20-30 mínútum fyrir mat.

Eplaedik er almennt talið hreinsandi og stuðla að betri meltingu ásamt því að innihalda vítamín, steinefni og annað sem gerir líkamanum gott og þessar þrjár nýju vörur eru því vægast sagt afar spennandi.



Nýtt kryddnámskeið sem bragð er að

Anna Rósa grasalæknir hefur starfað sem grasalæknir í yfir 20 ár og á þeim tíma haldið fjölda vinsælla námskeiða um lækningajurtir. Hún er núna búin að þróa nýtt námskeið um krydd sem eru henni mjög hugleikin enda eru allar kryddjurtir líka lækningajurtir. Á kryddnámskeiðinu mun hún fjalla um margar tegundir af kryddum þar á meðal túrmerik, engifer og kanil sem í dag eru vinsæl fæðubótarefni, en þessi krydd hafa mikið verið rannsökuð af vísindamönnum undanfarin áratug. Eins verður fjallað um kardimommur, negul, svartan pipar og múskað svo dæmi sé tekin. Á kryddnámskeiðinu verður sýnikennsla í að búa til túrmerikmjólk, sterkt kryddte (chai) og orkukúlur úr jurtum en það er aðferð sem ekki hefur verið kennd áður á Íslandi svo vitað sé til. Kryddnámskeiðið verður haldið í Heilsuhúsinu þann 18. febrúar næstkomandi.



Berja Galdur er eplaedik með Aðalbláberjum. Aðalbláber eru sérstaklega rík af C og E vítamínum sem bæði eru andoxunarefni sem vinna gegn hrörnun líkamans, eins og auknum hrukum og versnandi sjón.

Hvannar Galdur er eplaedik með hvönn. Rannsóknir benda til þess að hvönnin styrki ónæmiskerfið, enda hefur hún verið notuð öldum saman hér á landi sem vörn gegn kvillum, veirum og kvefi. Þá er hún talin bæta meltinguna, vera verk og vindeyðandi og virka gegn kvíða og streitu.



Birki Galdur er eplaedik með birki. Birki er vel þekkt sem lækningajurt. Birkið er talið hreinsandi (lifrin), vatnslosandi, bólgueyðandi og blóðhreinsandi. Það hefur einnig verið notað við gigt og er talið vinna gegn alls kyns exemi.



Konan á bak við vörumerkið Villimey er Aðalbjörg Þorsteinsdóttir, Tálknfirðingur og náttúrubarn. Hún hugsaði upphaflega smyrslin eingöngu til eigin nota, fyrir sig og sína, en fljótlega spurðist virkni þeirra út og Aðalbjörg tók skrefið og setti smyrslin sín á markað undir Villimeyjarmerkinu. Eplaedikíð hefur verið í þróun frá árinu 2008 og því óhætt að fullyrða að Aðalbjörg vilji prófa vörurnar og gefa sér góðan tíma í ferlið. Enda hefur hún alltaf haft það að leiðarljósi að vörurnar hennar bæti heilsu og vellíðan fólks.

Nýju Galdrarnir frá Villimey eru á 20% kynnigartilboði í Heilsuhúsinu til 2. febrúar

NATURTINT

Náttúrulegir hárlitir án skaðlegra aukaefna!



NATURTINT hárvörurnar eru alveg lausar við óæskileg eitur- og aukaefni sem finna má í mörgum hárvörum og hárlitarnarefnum

- Naturtint er laust við Ammoníak, Resorcinol og Parafín
- Naturtint notar alþjóðlega vottuð náttúruleg og lífræn efni sem byggja upp og vernda hárið
- Naturtint býður upp á 30 liti sem blanda má saman
- Naturtint gerir hárið mjúkt, glansandi og sterkt
- Naturtint er einstaklega auðvelt í notkun

NATURTINT hárvörurnar hafa hlotið fjölda alþjóðlegra verðlauna og viðurkenninga fyrir gæði og hreinleika!

Græn tækni

Til hárlitunar með alþjóðlega vottuðum og sérvöldum náttúrulegum og lífrænum efnum til litunar!



Sími: 552 6500



FYRIR KRAKKANA

Latabæ og gildi Latibæjar þekkja allir krakkar. Allt sem Latibær gerir og allar vörur frá Latabæ eiga að hvetja til heilbrigðari lífsstíls á jákvæðan hátt. Börn eru hvött til að borða hollan og góðan mat á hverjum degi og hreyfa sig reglulega. Nú er komin á markað frábær Latabæjar vítamínína sérstaklega þróuð og framleidd fyrir börn. Í línunni eru fjórar tegundir sem algengt er að börn skorti, þ.e. D-vítamín, mjólkursýrugerlar, Omega 3 fitusýrur og fjölvítamín. Einföld leið til að tryggja að börnin okkar fái það magn vítamína sem mælt er með eru vítamínin frá Latabæ. Latabæjar vítamínin eru bragðgóðar töflur sem auðvelt er fyrir börn að tyggja eða sjúga.

Latabæjar vítamínin eru öll án sykurs og eru sætuð með Xylitoli. Eingöngu eru notuð náttúruleg bragð- og aukefni. Töflurnar eru ætlaðar til sugu og eru með sætu bragði sem flestum líkar. Öll börn sem eru nógu gömul til að tyggja munnsogstöflur geta auðveldlega tekið þessar töflur en að sjálfsögðu alltaf undir eftirliti fullorðinna. Töflurnar eru lausar við sykurlaus, ger, sterkju, hveiti, glútein, maís, soja, mjólk og egg.



Latabæjar D3 vítamín með steinefnum er góð blanda fyrir alla krakka, en auk D3 vítamíns er kalk, magnesíum og sink í blöndunni. D-vítamín er nauðsynlegt fyrir upptöku á kalki sem er mikilvægt fyrir beinþroska. Latabæjar D-vítamín er þess vegna

kjörin blanda til að gefa börnunum bæði D-vítamín og þessi mikilvægu steinefni í einu lagi.



Latabæjar Acidophilus er fjölgerla probiotic blanda sem inniheldur 1 milljarð virkra gerla, og er þess vegna kröftug



blanda gerð til að viðhalda jafnvægi þarmaflórunnar sem getur verið viðkvæm hjá ungum börnum. Sérstaklega þegar um sýklalyfjagjöf er að ræða, en það er ein algengasta ástæðan hjá ójafnvægi í gerlaflórunni hjá ungum börnum.



Latabæjar múltí vít er breiðvirk vítamín- og steinefnablanda fyrir börn. Auk þess inniheldur Latabæjar múltí vítamíníð grænmeti og ávaxtauft, auk meltingargerla.



NÝTT! Latabæjar Omega 3

Latabæjar Omega 3 DHA Omega 3 fitusýrur eru ein af þeim góðu fitum sem líkaminn þarfnast. Þeirra hlutverk er að styrkja stoðkerfi heilans, þroska og viðhalda heilbrigðu miðtaugakerfi. Fita er heilafóður, eins og bein þurfa kalk þá þarf heilinn fitu. Talið er að heili barna þarfnist mest DHA og eina leiðin til að nálgast þetta er úr fæðunni, svo sem feitum fiski. Latabæjar Omega töflurnar eru smáar og bragðgóðar og henta vel til þess að sjúga en einnig er mjög auðvelt að kyngja þeim.

NÝTT Í HEILSUHÚSINU!

Evonia

Evonia stuðlar að auknum hárvexti með því að færa hárrótunum styrk til vaxtar. Evonia er þrungin bætiefnum sem næra hárið og gera það gróskumeira.



www.birkiaska.is

NÁMSKEIÐ Á NÆSTUNNI Í HEILSUHÚSINU



Guðrún Bergmann

Viltu takast á við sykurfíknina?

Með Guðrúnu Bergmann Fimmtudagana 24. jan. og 21. feb. kl. 18.30 - 21.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð: 4.900 kr. Innifalin eru námsgögn með ítarlegum upplýsingum. **Upplýsingar og skráning:** ung@gudrunbergmann.is og www.ungaollumaldri.is

Betri húð – unglegra útli

Með Guðrúnu Bergmann Fimmtudagana 31. jan. og 28. feb. kl. 18.30 til 21.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð: 4.900 kr. Innifalin eru námsgögn með ítarlegum upplýsingum. **Upplýsingar og skráning:** ung@gudrunbergmann.is og www.ungaollumaldri.is

Viltu losna við bólgu og liðverki á náttúrulegan máta?

Með Guðrúnu Bergmann Fimmtudagana 7. feb. og 7. mars, kl. 18.30 – 21.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð: 4.900 kr. Innifalin eru námsgögn með ítarlegum upplýsingum. **Upplýsingar og skráning:** ung@gudrunbergmann.is og www.ungaollumaldri.is



Ebba Guðný

Hvað á ég að gefa barninu mínu að borða?

Með Ebbu Guðnýju Miðvikudaginn 6. febrúar, kl. 20.00 – 22.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 4.000 kr. **Upplýsingar og skráning:** ebba@pureebba.com og í síma 775 4004

Er barnið mitt að verða of þungt?

Ebba Guðný gefur góð og árangursrík ráð á mannamáli Fimmtudaginn 14. febrúar, kl. 20.00 – 22.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 4.000 kr. fyrir annað foreldri en 6.000 kr. fyrir bæði. **Upplýsingar og skráning:** ebba@pureebba.com og í síma 775 4004



Inga Kristjánsdóttir

Viltu breyta mataræðinu til batnaðar á einfaldan og öfgalausan hátt?

Með Ingu Kristjánsdóttur, næringarþerapista D.E.T Þriðjudaginn 5. febrúar, kl. 18.30 - 21.00 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 4.900 kr. Innifalin eru námsgögn og uppskriftamappa. **Upplýsingar og skráning** í síma 899 5020 og á inga@inga.is



Anna Rósa

Krydd sem lækningajurtir

Kryddnámskeið sem bragð er af með Önnu Rósu grasalækni Mánudaginn 18. febrúar, kl. 19.30 - 21.30 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 6.900 kr. Innifalin eru námsgögn með uppskriftum og upplýsingum um lækningamátt jurta. **Upplýsingar og skráning:** annarosa@annarosa.is eða í síma 662 8328.

Íslenskar lækningajurtir

Með Önnu Rósu grasalækni Mánudaginn 25. febrúar, kl. 19.30 - 21.30 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 4.900 kr. **Upplýsingar og skráning:** annarosa@annarosa.is eða í síma 662 8328.

Smyrslanámskeið

Með Önnu Rósu grasalækni Mánudaginn 4. mars, kl. 19.30 - 21.30 í Heilsuhúsinu, Lágmúla 5. Verð 6.900 kr. Innifalin eru námsgögn með uppskriftum og upplýsingum um lækningamátt jurta. Allir fá smyrsl með sér heim. **Upplýsingar og skráning:** annarosa@annarosa.is eða í síma 662 8328.

Heilsuhúsið býður upp á fjölbreytt og spennandi námskeið. Á næstunni er ýmislegt á dagskrá hjá okkur bæði ný námskeið og önnur sem alltaf er uppselt á.

...alvöru fæðurbótaefni



“Hjartasjúkdómar

Hvítlaukurinn Kyolic hefur áhrif á marga áhættuþætti hjartasjúkdóma, ss. blóðþrýsting, kólesteról, blóðfitu, blóðstorku, oxun kólesteróls og fleiri þætti.

Kyolic hvítlaukur hefur jákvæð áhrif á fjöldamörg atriði sem tengjast hjarta- og æðasjúkdómum og í dag er ekki þekkt nokkurt annað lyf eða náttúruæfni sem hefur svo fjölbreytt jákvæð áhrif á hjarta- og æðakerfi.”

Úrdráttur úr grein skrifaðri af Rafni Línal lækni. Birtist í tímaritinu Velferð, 13.árg, 2.tbl., 2001. Fréttabréf Landssamtaka Hjartasjúklinga.





SPÍRUR – HVAÐ ER MÁLIÐ?

BROKKÓLÍSPÍRUR ER SKEMMTILEG NÝJUNG Í HEILSUHÚSINU EN SUMIR SEGJA AÐ SPÍRUR, ÞÁ EKKI SÍST BAUNASPÍRUR, SÉU HIÐ EINA SANNA HEILSUFÆÐI. BAUNASPÍRUR ERU MEÐAL ANNARS TALDAR HAVA FORNVARNARGILDI GEGN KRABBAMEINI, FRUMUSKEMMDUM OG HRÖRNUN. EN HVERS VEGNA? HVAÐ ER ÞAÐ SEM GERIR BAUNASPÍRUR SVONA MEINHOLLAR?

Brokkólíspírur

Brokkólíspírur eru spírur frá brokkólíplöntunum og eru frábær uppspretta af sulforaphane. Þær innihalda 10 til 100 sinnum meira af sulforaphane heldur en fullvaxta brokkólíplanta. Fjölmargar rannsóknir sýna að sulforaphane er frumverjandi og getur varnað þróun krabbameins, hægt verulega á vexti krabbameinsfruma (65-80%) og varnað því að krabbamein dreifi sér.

Þá hafa rannsóknir sýnt að neysla brokkólíspíra getur varnað skemmdum eftir súrefnisþurrð við hjartaáfall og heilablóðfall. Brokkólíspírur eru jafnframt ríkar af andoxunarefnum sem hjálpa líkamanum að eyða sindurefnum sem talin eru orsök ýmissa hrönnunarsjúkdóma og hrönnunar líkamans almennt.

Spírur- auðmelt fæða sem eykur orku

Aðrar spírur eins og radíuspírur,

alfa-alfaspírur og smáraspírur hafa einnig mjög góð heilsufarsleg áhrif. Spírur eru próteinríkar, lágar í fitu, án kólesterols og vítamínríkar. Við spírur eykst magn vítamína gríðalega, t.d. eru linsur sem hafa frekar lágt gildi á C vítamíni ein besta uppspretta C vítamíns eftir spírur. Með því að spíra frá aukast einnig ensím og steinefni fræsins. Ensímrikt fæði er auðmelt þar sem það auðveldar upptöku næringarefnanna fyrir líkamann. Spírur brýtur næringarefnin niður í það form sem líkaminn getur nýtt sér og tekur upp í gegnum slímhúð meltingarfæranna. Með neyslu spíraðrar fæðu eyðir líkaminn þannig ekki orku né eigin emsímforða til að brjóta niður fæðuna heldur tekur næringarefnin beint upp.

Það má því kannski segja að spírað fæði og sér í lagi brokkólíspírur séu vegna eiginleika sinna hið eina sanna heilsufæði.



Auðvelt er að bæta spírur við daglegt fæði. Spírur er hægt að bæta út í salatið, setja í samlokuna, þær fara vel með fiski, kjöti og grænmetisréttum. Þá er frábært að setja þær í grænu drykkina. Hér til hlíðar er brauðsneið með reyktum laxi og radíuspírur.



Birkilaufstoflur

Birkilauf (Betulic) hefur góð áhrif á bæði vökvajafnvægi líkamans og húð, örvar starfsemi nýrna og þvagfæra. Hraðar efnaskiptum og losar vatn úr líkamanum, dregur úr bólgum og afeittrar líkamann.



Bodyflex Strong

Bodyflex Strong vinnur gegn stíðleika og verkjum í liðamótum og styrkir heilbrigði burðarvefja líkamans. Inniheldur hvorki laktósa, ger, glúten né sætuefni.



Minnistöflur

Bætur skammtímaminnið. Nýtist fólki sem er undir álagi og fæst við flókin verkefni. Hentar vel eldri borgurum, lesblindum og nemendum í prófum. Dregur úr streitu, eykur ró og bætir skap.

www.birkiaska.is

Árangur fer eftir gæðum Hvaða Spirulina ert þú að taka?

13 vítamín og 16 steinefni · 18 aminosýrur · Blágræna · Omega GLA fitusýrur
SOD eitt öflugasta andoxunarensím líkamans

Eingöngu lífræn næringarefni tryggja betri upptöku og nýtingu í líkamanum.

Virkar frábærlega við flensu og kvefi
Hraust og hress! Árangur strax!

Fjöl vítamín náttúrunnar

Næringarupptaka úr Lifestream Spirulina er meira og nýtist betur en úr nokkru öðru fæði.

Fullkomið jafnvægi næringarefnanna gefur einbeitingu, langvarandi náttúrulega orku og er gott gegn streitu.

Dregur úr ofvirkni, sykurlöngun og sleni.

Styrkir ónæmikerfið, hentar börnum og fullorðnum.

Súrefnistæmdar umbúðir vernda næringarefnin.

Vottað lífrænt.



lífræn bætiefni fyrir alla - heilsa til framtíðar



25% afsláttur til 2. febrúar

Bio Kult Pro-Cyan

Nýtt fæðuabótarefni gegn þvagfærasýkingu

2 hylki á dag, fyrirbyggjandi gegn þvagfærasýkingu.

Innihald: Tröuberjabykkni, mjólkursýrugerlar og

A vítamín. Hentar fyrirbyggjandi fyrir alla.

Sérhannað fyrir barnshafandi konur.



Bio Kult Candéa gegn Candida sveppasýkingu í meltingavegi

Er fæðuóþol, meltingatruflanir, húðvandamál, kláði á kynfærasvæði, skapsveiflur, rósroði, brjóstsviði, þreyta eða perringur að hrjá þig?

Prófaðu þá Bio Kult Candéa, 2 hylki á dag, hentar öllum.



VETRARTILBOÐ HEILSUHÚSSINS

Frábær bætiefna- og heilsuvörutilboð sem gilda **22. janúar til 2. febrúar**

**25%
afsláttur**



Öll bætiefni með Gula miðanum frá Heilsu



**25%
afsláttur**

Solaray – allar tegundir í þessari frábæru línu

**25%
afsláttur**



Higher Nature – hágæða vítamín og bætiefni. Fást eingöngu í Heilsuhúsinu

**20%
afsláttur**



Tartex
Gómsætar vörur sem innihalda ríkulegt magn af próteini og hafa lágan sykurstuðul

**20%
afsláttur**



Kallo kraftur í sósur og súpur – lífrænn kraftur

**20%
afsláttur**



Organic Burst – frábært í boostið

**20%
kynningar-
tilboð**



Villimey
Nýju galdramir þrjár á 20% kynningartilboði

2 fyrir 1



Herbamare
Frábært í alla matargerð

**20%
afsláttur**



Ung á öllum aldri
eftir Guðrúnu Bergmann. Bókin fyrir þá sem vilja bæta lífi við árin. Sló í gegn á síðasta ári!

HIN ÁRLEGA RISAÚTSALA ICEWEAR Í SUÐURHRAUNI ER Í FULLUM GANGI!

*Tilboðin gilda til 31. janúar



JULIA

Dúnparka

Áður: ~~39,900,-~~ Tilboð: **19,990,-**



HANNAH

Mokka Jakki

Áður: ~~19,900,-~~ Tilboð: **9,990,-**



KYLA

Ullar Softshell jakki

Áður: ~~19,900,-~~ Tilboð: **14,900,-**



GUÐRUN

Softshell Jakki

Áður: ~~12,900,-~~ Tilboð: **4,900,-**



NAOMI

Softshell jakki

Áður: ~~19,990,-~~ Tilboð: **14,900,-**



AGATA

Dömu jakki

Áður: ~~22,900,-~~ Tilboð: **9,900,-**



HUNTER

Mokka jakki

Áður: ~~22,900,-~~ Tilboð: **9,900,-**



KEVIN

Ullar Softshell jakki

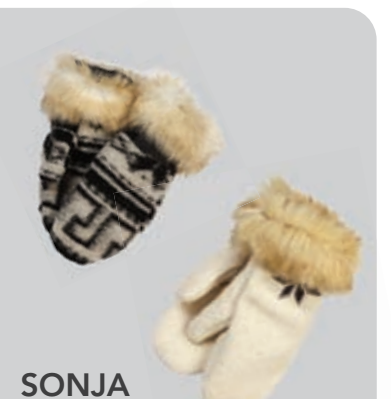
Áður: ~~19,900,-~~ Tilboð: **14,900,-**



SONJA

Hjálmur

Áður: ~~6,500,-~~ Tilboð: **2,900,-**



SONJA

Vettlingar

Áður: ~~5,500,-~~ Tilboð: **2,200,-**

4,900,- settið ef þú kaupir bæði húfu og vettlinga

15% afsláttur á öllum vörum sem ekki eru á útsölu!



PAUL

Polarstretch peysa

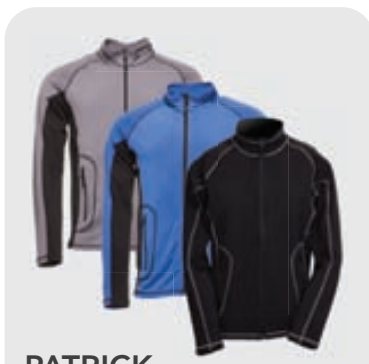
Áður: ~~9,900,-~~ Tilboð: **8,415,-**



PAULA

Polarstretch peysa

Áður: ~~9,900,-~~ Tilboð: **8,415,-**



PATRICK

Polarstretch peysa

Áður: ~~8,900,-~~ Tilboð: **7,565,-**



PATRICIA

Polarstretch peysa

Áður: ~~8,900,-~~ Tilboð: **7,565,-**



PAUL/PAULA

Polarstretch buxur

Áður: ~~7,900,-~~ Tilboð: **6,715,-**

PAYTON

Polarstretch buxur

Áður: ~~7,590,-~~ Tilboð: **6,452,-**



JUSTIN

Dúnúlpá

Áður: ~~21,900,-~~ Tilboð: **18,615,-**



JANET

Dúnúlpá

Áður: ~~21,900,-~~ Tilboð: **18,615,-**



MÓNA

Flíspeysa

Áður: ~~6,950,-~~ Tilboð: **5,907,-**



MÓNA

Flíspeysa

Áður: ~~6,950,-~~ Tilboð: **5,907,-**



Suðurhrauni 12c, 210 Garðabær
10-18 alla virka daga
10-18 laugardaga
11-16 sunnudaga

Pinghóltsstræti 2-4, 101 Reykjavík
10-18 mánudag - laugardags
11-18 sunnudaga

www.icewear.is

SÉRTILBOÐ Á FRAMLEIÐSLUPRUFUM - 4,900,- Dömu / Herra- Small / Large

RAFBÍLL EKKI SÁ UMHVERFISVÆNASTI

Toyota Prius C er umhverfisvænastur bíla 2013 að mati ACEEE, American Council for an Energy Efficient Economy, óháðra samtaka sem árlega gefa út lista yfir umhverfisvænustu bíla ársins. Toyota Prius C er tvinnbíl en fast á hæla hans kemur Honda Fit EV sem er rafdrifinn bíll. Þriðja sætið verma þrjár bílar; Toyota Prius, Prius PHV og Honda Civic Hybrid.

En hvernig getur tvinnbíl verið „grænni“ en bíll sem gengur fyrir rafmagni? Svárið er að finna í talnafræðinni.

Samtökin skoðuðu útblástur bílanna, mengandi útblástur og gróðurhúsalofttegundir, auk losunar frá þjónustufyrirtækjunum sem hlaða rafbíla. Þá var einnig tekin til greina orkan sem fer í að framleiða bílinn og áhrif sem förgun bílsins hefði á náttúruna þegar tíma hans lyki. Þegar öll kurl voru komin til grafar stóð bíll, sem bæði er drifinn með rafmagni og eldsneyti, uppi sem sá grænasti.

Úttektina má lesa á vef breska ríkisútvarpsins, www.bbc.co.uk, og þar er einnig hægt að nálgast listann yfir bílana sem athugaðir voru.



TOYOTA PRIUS C GRÆNASTUR Þegar allt er tekið með í reikninginn er það ekki rafbíll heldur tvinnbíl sem er umhverfisvænastur bíla að mati ACEEE. MYND/AFP



LANDSMÓT
Fornbíla klúbburinn hefur haldið landsmót sitt á Selfossi undanfarin tíu ár.
MYND/ÚR EINKASAFNI

HLUTI AF SÖGUNNI

FORNÍLAR Starfsemi Fornbíla klúbbsins er fjölbreytt. Tæplega 1200 meðlimir eru í klúbbum og eru þeir í öllum aldursflokkum.

Fornbíla klúbbur Íslands var stofnaður árið 1977 og í honum eru tæplega 1200 meðlimir á öllum aldri. Klúbburinn hefur fyrst og fremst það markmið að efla samheldni áhugamanna og eigenda fornbíla, auk þess sem félagið hefur staðið í hagsmunagæslu fyrir fornbílaeigendur hér á landi. Þorgeir Kjartansson, formaður klúbbsins, segir starfsemi áfar fjölbreytta þar sem allir bílaáhugamenn ættu að geta fundið eitthvað við sitt hæfi. „Sumarið er aðal-tíminn hjá okkur. Þá rúntum við mikið um enda um tuttugu skipulagðar ferðir í boði. Stærsti viðburður ársins er landsmótið okkar sem við höldum í tíunda sinn á Selfossi næsta sumar. Einnig erum við mikið beðnir um að koma á ýmsar bæjarhátíðir yfir sumartímann auk þess sem ýmis félagsamtök hafa einnig samband við okkur.“

Starfsemi er önnur yfir vetrartímann að sögn Þorgeirs enda hentar íslenski veturinn sjaldnast fornbílum. Klúbburinn eignaðist nýlega félagsheimili í Kópavogi og heldur úti reglulegri dagskrá þar yfir vetrinn. „Við hittumst alla miðvikudaga yfir vetrartímann. Stundum horfum við á bíómyndir eða fáum einhvern til að halda fyrirlestur. Næsta miðvikudag mætir til dæmis Svavar Svavarsson í hús og segir okkur frá vinnuvélum, trukkum og öðrum tækjum sem hafa verið hér á landi. Hann er gangandi sögubók um þessi tæki auk þess sem hann sýnir okkur líka ljósmyndir.“



Það er margt sem heillar við forn-bíla að sögn Þorgeirs. „Stór hluti af því er auðvitað sagan. Einnig snýst þetta um nostalgíuna hjá mörgum því margir reyna að eignast bíla sem þeir áttu þegar þeir voru yngri. Eða reyna jafnvel að eignast bílinn sem þeir vildu eignast þegar þeir voru ungir en höfðu ekki efni á.“

Þorgeir segist greina aukinn áhuga almennings á forn-bílum. Á síðasta landsmóti hafi til dæmis um 3.000 manns heimsótt klúbbinn á laugardeginum. „Yfirleitt er mikil traffík þar sem við erum og hún eykst bara á milli ára. Áður fyrr vorum við jafnvel litnir aðeins horn- auga því mörgum fannst skrítið hvað fjölskyldufólk væru að brasa í þessu. En forn-bílaarnir eru einfaldlega hluti af sögu okkar. Það er ekki hægt að slá hendinni á móti því.“

SUMARIÐ ER TÍMINN „Sumarið er aðal-tíminn hjá okkur. Þá rúntum við mikið um enda um tuttugu skipulagðar ferðir í boði,“ segir Þorgeir Kjartansson, formaður forn-bíla klúbbsins. MYND/GVA

KUNG FU

FYRIR ALLA

Í samstarfi við Kína -Capital Institute of Physical Education

WU SHU ART TAI CHI

DREKINN
WUSHU FÉLAG REYKJAVÍKUR
Skeifunni 3j · Sími 553 8282
www.heilsudrekinn.is

BÍLAMARKAÐURINN

Stofnað 1974

TOYOTA YARIS SOL. Árgærd 2012, ekinn 31 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. bakmyndavef ofl. Verð 2.490.000. Rnr.222361.	HYUNDAI I 20 CLASSIC. Árgærd 2010, ekinn 64 þ.KM, bensín, 5 girar. Verð 1.490.000. Rnr.222359.	HYUNDAI I30 CLASSIC. Árgærd 2010, ekinn 60 þ.KM, bensín, 5 girar. Verð 1.750.000. Rnr.222343.	PEUGEOT 508.DÍSEL. Árgærd 2012, ekinn 20 þ.KM, sjálf-skiptur.glerþoppur. álfelgur ofl. Verð 4.250.000. Rnr.222360.	NISSAN QASHQAI+2 SE Árgærd 2011, ekinn 35 þ.KM, bensín, sjálfskiptur.glerþoppur ofl. Verð 4.390.000. Rnr.251594.	SUZUKI GRAND VITARA Árgærd 2010, ekinn 62 þ.KM, bensín, sjálfskiptur, leður. Verð 3.090.000. Rnr.251611	CHRYSLER TOWN - COUNTRY TOURING LX. Árgærd 2008, ekinn 74 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.990.000. Rnr.221718.

Smíðjuvegur 46e gul gata - 200, Kópavogur - S: 567 1800 - www.bilamarkadurinn.is



BÍLAR & FARARTÆKI

bilaborg.is
Sími 517-1111



BMW 745 i. Árgæð 2002, ekinn 173 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.590.000. Rnr.133263. Billinn er á staðnum.



M.BENZ ML 500 . Árgæð 2006, ekinn 129 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 4.990.000. Rnr.132872. Áhv lán 3850 þús. Billinn er á staðnum.



FORD F150 supercrew 4x4 king ranch . Árgæð 8/ 2007, ekinn 70 PKM, bensín, sjálfskiptur. Tilboðsverð 3.390.000. Rnr.133219. Billinn er á staðnum.



DODGE Ram 2500 mega cab diesel . Árgæð 11/2007, ekinn 78 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 5.490.000. Rnr.133347. Billinn er á staðnum

Bílaborg
Stórhöfða 26, 112 Reykjavík
Sími: 517 1111
<http://www.bilaborg.is>

bilfang.is
S. 567 2000



LÆKKAÐ VERÐ !

Nissan Patrol 7 manna Diesel, 11/2003 ek 163 þ.km ,sjálfskiptur flottur jeppi á nýjum dekkjum, núna á 1890 þús !



DIESEL !!

Landrover Freelander 2 Diesel 06/2008 ek 90 þ.km , sjálfskiptur, leður ofl Verð 4390 þús, YMIS SKIPTI ATH !

Bílasalan Bílfang
Malarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 567 2000
www.bilfang.is



NOTAÐIR BÍLAR



FORD Escape xls 4wd. Árgæð 2007, ekinn 46 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.590.000. Rnr.140392. VERÐ NÚ kr: 1.990.000,-



HYUNDAI Sonata. Árgæð 2008, ekinn 99 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.990.000. Rnr.1110456. VERÐ NÚ kr: 1.290.000,-



NISSAN Qashqai+2 se. Árgæð 2011, ekinn 57 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 4.390.000. Rnr.160330.



KIA Ceed ex 1.6 bensín sjálfsk.. Árgæð 2008, ekinn 113 PKM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.090.000. Rnr.140140.

ASKJA notaðir bílar
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 590 2160
www.notadir.is

bifreidar.is
577 4777



CHEVROLET Avalanche 4x4. Árgæð 2003, ekinn 132 PKM, bensín, sjálfskiptur. TILBOÐSVERÐ 1990 ÞÚS. Rnr.105636.

bifreidar.is
Réttarháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 577 4777
Óskum eftir vinnuvélum og bifreiðum á skrá.
<http://www.bifreidar.is>



PARFTU AÐ KAUPA EÐA SELJA BÍL?

Bilauppbod.is er uppboðsvefur þar sem þú getur keypt eða selt bíl á einfaldan og hagkvæman hátt. Kynntu þér málið. www.bilauppbod.is Sími 522-4610.

Bílauppboð - Krókur
Sími: 522 4610
www.bilauppbod.is

BÍLA KAUP
S:577.1111
bilakaup.com



YAMAHA Rhino 660. Árgæð 2007, ekinn 4þ.km. bensín, sjálfskiptur. Lok yfir pall fylgir. Lokuð grind á pallinum. Verð 1.590.000. Rnr.205853.



TILBOÐSVERÐ 1.190.000.-
RENAULT Megane Berlina. 09/08, ekinn aðeins 30 PKM, 5 girar, 5 dyra. Ásett 1.690.000.- tilboðsverð 1.190.000. Rnr.205986.

Bíla kaup
Korputorgi, 112 Reykjavík
Sími: 577 1111
<http://www.bilakaup.com>

J.R. BÍLASALAN
BILDHÖFÐA 3, 110 REYKJAVÍK
S: 567-0333 www.jrbilar.is



M.BENZ Sprinter 316 cdi. Árgæð 2005, ekinn 135 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 2.980.000.+ VSK Rnr.154730.



FORD Transit connect. Árgæð 2005, ekinn 75 PKM, dísel, 5 girar. Verð 980.000.með VSK Rnr.154757. er á VSK númerum



ISUZU Nqr75, með kæli. Árgæð 2007, ekinn 83 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 3.990.000. + VSKRnr.154583



VW Transporter. Árgæð 1996, ekinn 165 PKM, bensín, 5 girar. Verð 540.000. Rnr.154654.



M.BENZ Sprinter 315. Árgæð 2006, ekinn 99 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 4.490.000. Rnr.154711.

JR Bílasala
Bíldhöfði 3, 110 Rvk
Sími: 567 0333
Okkur vantar bíla á skrá og í staði
www.jrbilar.is



TOYOTA
Baldursnes 1 Akureyri
Sími 460 4300
www.toyotaakureyri.is



TOYOTA Yaris Terra 1.0. 6/2010, 53 þ.km, bensín, 5 girar. Verð 1.890.000. Ath skipti á ód. Rnr.121993.



TOYOTA Aygo 1.0. 8/2012, 1 þ.km, bensín, 5 girar. Verð 2.090.000. Ath skipti á ód. Rnr.208245.



TOYOTA Yaris Terra 1.0. 5/2011, 42 þ.km, bensín, 5 girar. Verð 2.090.000. Ath skipti á ód. Rnr.122013.



TOYOTA Yaris Terra 1.0. 4/2006, 101 þ.km, bensín, 5 girar, álfelgur, sumar og vetrardekk. Verð 1.180.000. Rnr.241188.



TOYOTA Auris Sol Hybrid. 10/2011, 6 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð 3.890.000. Ath skipti á ód. Rnr.132389.



TOYOTA Auris Terra 1.33. 6/2010, 48 þ.km, bensín, 6 girar, álfelgur. Ásett verð 2.290.000. Tilboð 2.090.000. Ath skipti á ód. Rnr.240854.



TOYOTA Urban Cruiser GX 4wd. 10/2012, 1 þ.km, dísel, 6 girar. Verð 4.250.000. Ath skipti á ód. Rnr.208639.



TOYOTA Corolla s/d Terra 1.33. 5/2012, 20 þ.km, bensín, 6 girar. Verð 3.160.000. Ath skipti á ód. Rnr.122002.



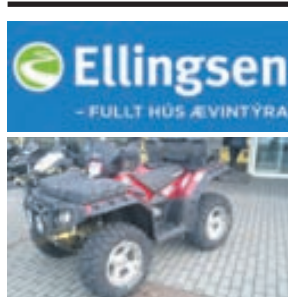
TOYOTA Corolla s/d Terra 1.6. 6/2012, 21 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð 3.850.000. Ath skipti á ód. Rnr.122000.

Toyota Akureyri
Baldursnes 1, 600 Akureyri
Sími: 460 4300
Opíð virka daga 9-18



VILTU KAUPA EÐA SELJA!! Komdu til okkar, sendu okkur mail á 100bilur@100bilur.is eða hringdu í síma 5179999, Skráðu bílinn frítt hjá okkur. Kíktu á www.100bilur.is

100 bílar ehf
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opíð virka daga 10-18.00 og laugardögum 12-16.
www.100bilur.is



Polaris Sportsman 850. Árgæð 2011. Box framan og aftan. Hliðar og stýriöstur. Bighorn dekk á álfelgum. Verð 2.890.000.- Tilboðsverð 2.690.000.- Upplýsingar í síma 8201418 www.ellingsen.is

Ellingsen
Fiskislóð 1, 101 Reykjavík
Beinn sími sölumanna: 820 1418 og 840 1757
<http://www.ellingsen.is>

Bílar til sölu



Land Rover Discovery árg. 1998 ekinn 260þ. Tjónaður, þarfnast viðhalds. Verð: Tilboð Uppl. skuli@logver.is



Subaru Impreza '97 4x4. Ekinn aðeins 120.þ km. Nýskoðaður, nýsmurður, iPod tengdur og til í allt. Á nóg inni! Tilboð 390þ. engin skipti Uppl. í síma 8601038.

til sölu



TIL SÖLU – LIMO.IS

Frábært tækifæri fyrir duglegan einstakling sem vill vera með eigin rekstur.

Fyrirtæki í góðum rekstri síðan 2007. Stærsta Hummer limosina landsins.

Myndir og verðskrá á limo.is.

VERÐ 26 MILLJ. ÁHVÍLANDI 6 MILLJ.

Upplýsingar hjá Högna í síma 895-4444 og á bifreidar.is í síma 577-4777.

250-499 þús.



VOLVO SSK TURBO TILBOÐ 390 ÞÚS

VOLVO S40 2.0 TURBO árg.99 sjálfskiptur, skoðaður 13, góð vetrardekk, mjög heill og góður bíll lýtur vel út og hörkukraftur í honum! Ásett verð 570 þús TILBOÐ 390 ÞÚS möguleiki á 100% visa/euro lán s.841 8955.



2002 JEPPLINGUR TILBOÐ 390 ÞÚS

MITSUBISHI PAJERO PININ 1,8 4x4 árg. 2002 beinskíptur, heilsársdekk, skoðaður 13, eyðir lítlu 9-10 ltr/100 km innabæjar, lýtur vel út og mjög þægilegur og góður í keyrslu ásett verð 590 þús. Tilboð 390 þús. s.841 8955.

Bílar óskast

!!! 0-250ÞÚS STAÐGREITT !!!
Óska eftir að kaupa bíl fyrir allt að 250þús., bíllinn má þarfnast lagf. eða skoðunar, helst ekki eldri enn ,98, skoða allt. Hringdu í síma 659 9696.

!!! VANTAR ÓDÝRAN BÍL

Fyrir allt að 200þ. staðgreitt, árgæð ,98-'03. Má alveg þarfnast smá lagfæringa uppl. s. 777 3077.

Sendibílar



Ódýr sendibílaþjónusta. Heimsendingar og fyrirtækjaþjónusta. www.keyrsla.is S:820-3880

Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

Fjórhjól



Yamaha Grizzly 700, 08. Ek: 10 þús. 27" Big Horn. Vökvastýri. Kassi með aukaseti. Einn eigandi og góð þjónusta. Aukastuðarar. Hiti í handföngum. Verð: 990 þús. Engin skipti. Uppl: Tómas 895 9974.

Hjólbarðar



FRÁBÆR DEKKJATILBOÐ
Ný og notuð dekk í miklu úrvali. Tökum notuð dekk uppí ný. VAKA S: 567 6700.

Varahlutir

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Skoda Octavia árg. '03, Honda Civic og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diskar og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

VW - SKODA - VARAHLUTIR
Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá '02 Kaupum bíla til niðurrifs og uppgerðar. Bflabúð, Kaplahrauni 11 220 hfj. S. 534 1045.

SMÁPARTAR.IS

Eigum mikið úrval af varahlutum í Subaru árg. '97 til '02, Skoda Octavia árg. '00 til '07, Honda CR-V árg. '05-W Polo '07 Passat '01, Suzuki Baleno árg. '00. Smápartar.is Sími 5675040-7785040.

JAPANSKAR VÉLAR BÍLAPARTASALA

Eigum úrval varahluta í Japanska og Kóranska bíla og fleiri teg. Kaupum bíla. Opið 8-18 virka daga. S. 565 3400 & 893 2284. www.japanskarvelar.is / www.carparts.is japvel@carparts.is

Viðgerðir

AB BIFREIÐAVERKSTÆÐI
Get bætt á mig öllum teg. bíla til viðgerða. Uppl. s. 555 6020.

AB - PÚST

Almennar pústviðgerðir og sérsmiði. Fljót og góð þjónusta. Skemmuvegur 26, Bleik gata. S. 555 6020.

ÞJÓNUSTA

Pípulagnir

FAGLÆRÐIR PÍPARAR
Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnarþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

Hreingerningar

Flutningsþrif, Gólfþönnun, Teppahreinsun og Gluggabvottur. Gerum verðtilboð. www.hreingerningar.is S. 772 1450

Garðyrkja



Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málarar

MÁLARAMEISTARI
Tek að mér alla almenna málingarvinnu f. húsfélög, einstaklinga og fyrirtæki. Fagmennska og sanngjarnt verð. Egill s. 868 5171.

Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., píanófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikæls. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

Húsavíðhald



Parketslípun
sólballaslípun | parketlagnir
551 1309 / 690 5115
golflist@golflist.is
www.golflist.is

Góllist

99% RYKFRITT

Laga ryðbletti á þökum, hreinsa þakrennur. Tek að mér ýmis smærri verkefni. Uppl. í s. 847 8704 eða manninn@hotmail.com

Tölvur

ÓDÝRAR TÖLVUVIÐGERÐIR

start
TÖLVUVERSLUN

Sími 544-2350 - Bæjarlind 1, Kópavogi
www.start.is

Rafvirkjun

Raflagnir Dyrasimar

Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

Fljót og góð þjónusta
Sími 893 1733

Jón Jónsson
Löggiltur rafverktafi
www.raflagnir.is

RAFVIKJUN S. 896 6025
Tilboð raflagnir, töfsluþrá og dyrasimakerfi. Rafneisti ehf. Lögg. rafverktafi.

Önnur þjónusta

Blekhylki.is

Blekhylki og Tónerar í flestar gerðir prentara, 50-70% ódýrari, öll hylki framleidd af ORINK. Blekhylki.is Fjarðargötu 11, Hafnarfirði sími 517-0150.

KEYPT & SELT

Til sölu

Ekta pelsar, mjög flottir, örliði notaðir, afar ódýrir. Unnur sími: 5512596

Óskast keypt

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is
s. 552-4910.

KAUPI GULL !
Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaup gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáid góð ráð.

Uppl. á demantur.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

STAÐGREIÐUM GULL, DEMANTA OG ÚR.
Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu! www.kaupgull.is
Upplýsingar í síma 661 7000.

Vélar og verkfæri

Laser mælitæki í úrvali.

ÍSMAR

Síðumúla 28 - s:5105100
www.ismar.is

Verslun

BEAUTY IN BLACK HOLTSBÚÐ 61 GARÐABÆ
Útsalan á fullu 30-50% afsl. Opið þrið-föst frá 13-18. Sími 695-6679
www.beautyinblack.is

WWW.HUSH.IS

We-Vibe er unaðstæki ársins 2012. Ný sending komin. Sendum um allt land. Pantaðu strax fyrir Bónadaginn.

Heilsuvörur

Taktu þér tak! Með HERBALIFE næðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betriheilsa.is/erla

Árangur næst með Herbalife. Frítt lífstílsmat. Hringdu núna S. 896 4662 Edda Borg

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, os@ismennt.is

HEIMILIÐ

Dýrahald

DOBERMAN GEFINS.
Vegna flutnings til útlanda fæst Doberman rakki með ættbók frá HRF gefins á rétt heimili. Valgeir. bjarnason@gmail.com.

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

VELLIR - HAFNARFJÖRDUR, 2JA HERB. TIL LEIGU !
Til leigu 2ja herb. íbúð 75fm á fyrstu hæð í fjölb. Leigist í eitt ár. Verð 140þús per mán. m/hússj. Uppl. s. 893 3347.

GISTIHEIMILI - GUESTHOUSE WWW. LEIGUHERBERGI.IS

1-2 manna herb. á Funahöfða 17a og 19 og Dalshraun 13 Hfj. Rooms for 1-2 persons in Funahöfða 17a -19 Rvk and Dalshraun 13 Hfj.
Uppl/info í S. 824 4535. frá kl. 10-20.
www.leiguherbergi.is

Til leigu nálægt kringlu svæðinu 11fm stórt og fallett herb. með öllu eftirtöldu einnig því til einkaafnota: húsgögnum, einkatölvu, einkasjónvarpi og dvd. aðgengi að eldhúsi, baði og þvottavél. Leigist aðeins reglusömum einhleyplingi jafnt erlendum sem íslenskum. Allt innifalið á mjög lágu verði eða 40þús á mán. Svör með nauðsynlegustu uppl. um þá sem óska e. þessu herb. sendist á kaffikanna1@hotmail.com og fá þá nánari upplýsingar frá mér.

Atvinnuhúsnæði

HAFNARFJÖRDUR - SKRIFSTOFUR - VINNUSTOFUR

Eigum laus nokkur 20 - 40 m2 rými í snyrtilegu húsnæði í Hafnarfirði. Hentar vel fyrir einrykja og lítil fyrirtæki. Nánar á www.leiga.webs.com Sími 898 7820.

Geymsluhúsnæði

GEYMSLUR.COM

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskilóð í Reykjavík. S. 555 3464

WWW.GEYMSLAEITT.IS

Sér geymslur frá 3.900. 1-17m2. Aðgangur kl. 8-22 alla daga. Ný sérhönnuð geymsluhúsi, upphitað og vaktað. S: 564-6500.

WWW.BUSLODAGEYMSLA.IS
Búslóðageymsla Olivers 150 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 25 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

GEYMSLULAUSSNIR.IS

Búslóðageymsla og flutningar. Gott verð, sjækjum og sendum. S. 615-5005.

ATVINNA

Atvinna í boði

TÍMÍ
TRYGGINGAMÉLUN ÍSLANDS

Óskum eftir fólki í kvöldstarf. Góðir tekjumöguleikar fyrir réttan aðila. Áhugasamir geta sent póst á erna@tmi.is

VEITINGARHÚSIÐ HORNÍÐ
Alvöru pizzubakari óskast. Einungis vanur bakari kemur til greina. Umsóknir eingöngu á hornid@hornid.is.

Óska eftir fólki í þökkun og snyrtingu í Grindavík. Upplýsingar í s. 843 9858.

Afgreiðslumaður óskast í verkfæraverslun. 25-35 ára. Heilsuhaustur og áreiðanlegur. Umsóknir sendist á: vl@simnet.is

Atvinna óskast

VANTAR PIG SMÍÐI, MÚRARAR EDA JÁRNABINDINGAMENN?
Höfum á skrá menn sem óska eftir mikilli vinnu. Getu hafið störf nú þegar.
Starfsmannabjónustan
S. 661 7000.

Vanur trésmiður getur bætt við sig vinnu. Sími: 844-8744

Einkamál

Rauða Torgið

Sönn tilbreyting • Heit ævintýri
Stefnumót: 905-2000 • 535-9920
Konur, allt frítt í s. 555-4321
Karlar auglýsa frítt, 535-9922

Heitar kynisögur
905-2002 • 535-9930
Símadómur • Live-spjall
908-6000 • 535-9999

GOTT HEILNUDD

Vön íslenzk kona býður gott heilnudd. Rauða Torgið, s. 905-2000 og 535-9920, augl.nr. 8291.

fasteignir

Átt þú íbúð á lausu í Grafarholti?

Við leitum að íbúð fyrir ákveðinn kaupanda sem nú þegar hefur selt. Auglýsum því eftir 4 - 5 herbergja íbúð í austurhluta Grafarholts. Íbúðin þarf að vera með bílageymslu og helst með sérinngangi. Kjörstærð íbúðar 110-130 fm



Nánari upplýsingar veitir Svan Gunnar Guðlaugsson í síma 697 9300



Óskar R. Harðarson hdl. og löggiltur fasteignasali

FASTEIGNASALAN **MIKLABORG** 569 7000 Síðumúli 13 www.miklaborg.is Óskar R. Harðarson og Jason Guðmundsson, löggiltir fasteignasalar - með þér alla leið -

FASTEIGNA MARKAÐURINN ehf.

ÖDINSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.
Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.

Silungakvísl 11

OPIÐ HÚS Í DAG FRÁ KL. 17.00-17.30



Vandað og vel við haldið 256,0 fm. einbýlishús á tveimur hæðum auk 34,8 fm. frístandandi bílskúrs og 10 fm. garðhýsis. Auðvelt er að breyta eigninni í tvær íbúðir. Eignin stendur á stórri hornlóð við ofanverðan Elliðaárdalinn. Góð lofthæð í stofu og útgengi á svalir til suðurs. Eldhús með vandaðri innréttingu, eyju og útgengi á svalir til austurs. Hjónasvíta og fjögur önnur herbergi. Fjölskyldu/stofurými með útgengi á verönd. Lóðin er í góðri rækt með margskonar trjátegundum, heitum potti og fallettri lýsingu. Hellulögð aðkoma. **TILBOÐ ÓSKAST Í EIGNINA. VERIÐ VELKOMIN.**

Sóltún 16.

Glæsileg íbúð með tvennum svólum.

OPIÐ HÚSÍ DAG FRÁ KL. 17.00 - 17.30



Afar glæsileg 139,2 fm. 3ja herbergja íbúð á 3. hæð með tvennum svólum (aðrar yfirbyggðar) og sér stæði í bílageymslu í nýlegu húsi í Sóltúni. Allar innréttingar eru frá Axis. Innihurðir og gólfefni eru úr eik. Gólfhiti í allri íbúðinni. Eldhús var endurnannað, stækkað og eldavélaeyju komið fyrir. Aðeins tvær íbúðir á hæðinni. Lóð fullfrágengin með hitalögnum í stéttum. **Verð 48,5 millj. ÍBÚÐ MERKT 0303. JÓN OG GUÐRÚN Á BJÖLLU. VERIÐ VELKOMIN.**

Evrópa endurmetur öryggi erfðabreyttra afurða

Í ágúst sl. birti hópur vísindamanna undir forystu G.E. Séralini niðurstöður 2ja ára rannsóknar á erfðabreyttum maís sem skók vísindasamfélagið og afhjúpaði galla í kerfi leyfisveitinga til ræktunar erfðabreyttra plantna í Evrópu. Erfðabreyttu maísríkið (NK603) sem Séralini notaði hafði áður verið leyft af Matvælaöryggisstofnun Evrópu (EFSA) og þar með verið talið öruggt í mannelði og fóðrun á grundvelli skammtíma (90 daga) tilrauna með rottur. Rannsókn Séralini sem stóð í tvö ár (ævilengd rottu) komst að því að rottur sem fengu erfðabreytta maísríkið mynduðu æxli, lifðu skemur og eitrun kom fram í lifur og nýrum.

ERFÐABREYTT MATVÆLI



Sandra B. Jónsdóttir sjálfstæður ráðgjafi

sóknir til að færa sönnur á öryggi þeirra. EFSA og framkvæmdastjórn ESB hafa nú samþykkt að hanna og fjármagna nýja langtíma (2ja ára) rannsókn á heilsufarsáhrifum erfðabreyttra afurða. Hér er komið til móts við góð vísindi. Þegar vísindamaður á borð við Séralini (sem er tvímælalaust í hópi fremstu sameindalíffræðinga okkar daga) leggur fram rannsóknir, sem setja spurningamerki við ríkjandi starfshætti, er fráleitt

ad skella skollaeyrum við þeim, heldur ber að fylgja þeim fast eftir. Nú hvílir sú skylda á yfirvöldum ESB að hanna nýjar tilraunir með aðkomu sjálfstæðra vísindamanna eins og Séralini, en ekki aðeins þeirra sem starfa í líftæknifyrirtækjum.

Við væntum þess að íslensk yfirvöld fari að fordæmi EFSA. Umhverfisstofnun hefur allt frá árinu 2003 leyft útiræktun á erfðabreyttum plöntum sem áhættusamastar eru – erfðabreyttu lyfjabyggi – á allt að tugum hektara lands í Gunnarsholti. Þeir sem þróa þetta

erfðabreytta bygg, svo og yfirvöld, hafa fullyrt að sýnt hafi verið vísindalega fram á öryggi þess þrátt fyrir að engar dýratilraunir hafi verið gerðar og áhættumat hafi ekki falið í sér greiningar á grunnvatni og jarðvegi. Svo virðist sem veiting þessara leyfa hafi verið af pólitískum toga – en ekki vísindalegum. Slæmar pólitískar ákvarðanir er stundum hægt að draga til baka og vonandi verður það gert í þessu tilviki. En tjón á trúverðuleika vísindasamfélagsins er ekki jafn auðvelt að bæta. Íslenska vísindasamfélagið þarf að viður-

→ EFSA og framkvæmdastjórn ESB hafa nú samþykkt að hanna og fjármagna nýja langtíma (2ja ára) rannsókn á heilsufarsáhrifum erfðabreyttra afurða. Hér er komið til móts við góð vísindi.

kenna, líkt og EFSA neyddist til, að ekki er nóg að lýsa eitthvað öruggt, heldur þarf að sýna fram á að svo sé.

EFSA hefur aldrei rökstutt hvers vegna stofnunin fer aðeins fram á að líftæknifyrirtæki leggi fram 90 daga dýratilraunir þegar ljóst má vera að langtímarannsóknir gefi réttari mynd af heilsufarsáhrifum. Enn fremur sætir EFSA harðri gagnrýni fyrir að veita leyfi fyrir erfðabreyttum afurðum (plöntum/plöntuafurðum) á grundvelli rannsóknna sem umsækjendur sjálfir gera, í stað rannsókna vísindamanna sem eru óháðir viðkomandi fyrirtækjum. Ekki veldur síðri áhyggjum að nefnd „sérfræðinga“ EFSA, sem ákveður hvaða erfðabreyttar afurðir skuli samþykktar, er að meirihluta skipuð mönnum sem ýmist störfuðu í líftæknifyrirtækjum eða vinna fyrir þrústihópa í þeirra þágu. Vegna hagsmunarárekstra innan EFSA hafa stjórnvöld nokkurra Evrópulanda kvartað við Evrópuþingið sem frestaði fjárveitingum til EFSA uns stofnunin samþykkti að taka á vandanum.

Æsileg viðbrögð

Þegar niðurstöður rannsóknar Séralini voru birtar ollu þær æsilegum viðbrögðum vísindamanna sem vinna í þágu líftæknifyrirtækja. EFSA fór í varnarstöðu og afneitadi rannsókninni. Hún hefði með réttu átt að auka áhuga innan vísindasamfélagsins á langtímarannsóknnum heilsufarsáhrifa erfðabreyttra afurða. Gagnrýnendur sem hagsmuna eiga að gæta skipulögðu hins vegar harkalega árás á rannsóknina og aðalhöfund hennar. Mótbárur þeirra afhjúpa tvöfalt síðgæði, með fullyrðingum um galla á rannsókn Séralini, sem ýmist var horft framhá eða réttlættir voru í umfjöllun um rannsóknir líftæknifyrirtækja. Séralini var krafinn um birtingu grunnagna rannsókna sinnar, þótt EFSA láti fyrirtæki sem sækja um leyfi komast upp með að halda sínum gögnum leyndum.

Þess var jafnvel krafist að tímaritið sem birti ritrýnda rannsókn Séralini (Food & Chemical Toxicology) drægi greinina til baka. Áköfustu gagnrýnendur voru þó ekki með sérþekkingu á eiturefnafræði eða dýratilraunum, heldur á plöntuerfðafræði og erfðatækni, vísindamenn sem eiga stofnana- og persónulegra hagsmuna að gæta. Meðal þeirra eru jafnvel „vísindamenn“ tengdir öfgafullum þrústihópum sem afneita t.d. loftslagsbreytingum.

Tímabær endurskoðun

Rannsókn Séralini hratt af stað deilum sem leitt hafa til tímabærrar endurskoðunar á þeim grunni sem lagareglur ESB um erfðabreyttar afurðir byggja á. Framvegis má gera ráð fyrir að fyrirtæki sem sækja um leyfi til ræktunar á erfðabreyttum plöntum í Evrópu verði krafinn um betri vísindarann-

„EFTIRMINNILEGASTA BLAKKÁT SEM ÉG HEF UPPLIFAÐ“

DJÖFLÆYJAN



„Hló af mér allan dýrmæta nýja maskarann á Blakkát!“

BJÖRK EIDSDÓTTIR ritstýra á Séd og heyr



★★★★★
„ÁHORFENDUR FÖGNUM OG VÆR ÆRIN ÁSTÆÐA TIL“

FRÉTTABLAÐIÐ



SÓTSVARTUR GAMANLEIKUR Í GAFLARALEIKHÚSINU
Míðasala í Gaflaraleikhúsinu 565-5900 / 691-3091 og á midi.is
Míðasala opin frá kl. 14-18 virka daga og frá kl. 14-20 sýningardaga

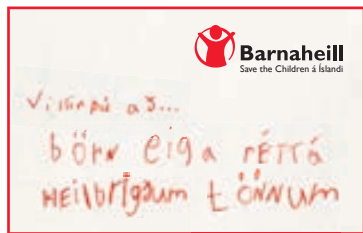
BLAKKÁT

Eftir: BJÖRK JAKOBSDÓTTUR Leiketjóri: EDDA BJÖRGVINSDÓTTIR
Leikarar: BJÖRK JAKOBSDÓTTIR • HJÖRTUR JÓHANN JÓNSSON • MÁGNÚS GUÐMUNDSSON

Föstudagur 25. jan. - Uppselt
Föstudagur 1. feb. - Uppselt
Föstudagur 8. feb. - Uppselt
Fimmtudagur 14. feb. - Uppselt
Föstudagur 15. feb. - Uppselt

Leikhúsmatseðill á veitingahúsinu Tilverunni og 20% afsláttur í blómabúðinni Burknanum í Hafnarfirði Konudagshelgina 23.-24. feb.
Laugardagurinn 23. feb. kl 20:00
Sunnudagurinn 24 feb. kl 20:00

midi.is Finndu okkur á facebook





Ástkær maðurinn minn, faðir okkar, fósturfaðir, tengdafaðir, afi og langafi,

BJÖRN GUNNARSSON
nuddari,
Byggðavegi 151, Akureyri,

lést á Landspítalanum laugardaginn 19. janúar. Hann verður jarðsungen frá Akureyrarkirkju föstudaginn 25. janúar kl. 13.30.



Sigríður Olgeirsdóttir

Birna Kristbjörg Björnsdóttir
Ragna Árný Björnsdóttir
Áshildur Eygló Björnsdóttir
Björn Halldór Björnsson
Aðalheiður Hanna Björnsdóttir
Gestur Gunnar Björnsson
Unnur Lovísa Steinþórsdóttir
Olgeir Steinþórsson
Steinþór Andri Steinþórsson

Jóhann Þröstur Þórisson
Birgir Þór Ingólfsson
Áspór Guðmundsson
Aðalheiður S. Jóhannesdóttir
Hallur Kristmundsson
Helga Guðrún Pálsdóttir
Gissur Árdal Hauksson
Emma Havin Sardarsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

GUÐRÚN HARALDSDÓTTIR
Sóltúni 10, Reykjavík,

lést á Landakotspítala þann 20. janúar.



Gunnlaugur Pálmi Steindórsson
Steindór Gunnlaugsson
Haraldur Páll Gunnlaugsson
Bryndís Dögg Steindórsdóttir
Gunnlaugur Egill Steindórsson
Emilía Björk Hauksdóttir

Halldóra Lydía Þórðardóttir
Bolette Møller Christensen
Haukur Eggertsson



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

ELÍN ÞÓRDÍS ÞÓRHALLSDÓTTIR
Sólheimum 23, Reykjavík,
áður húsfreyja á Melum í Hrutafirði,

verður jarðsungen frá Langholtskirkju fimmtudaginn 24. janúar kl. 13.00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir, en þeim sem vilja minnst hennar er bent á líknarstofnanir.



Elsa Jónasdóttir
Ína Halldóra Jónasdóttir
Þóra Jónasdóttir
Birna Jónasdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Gunnar Guðjónsson
Eggert Sveinn Jónsson
Gunnar Friðgeir Vignisson



Okkar ástkæri sambýllismaður, faðir, tengdafaðir og afi,

GUÐJÓN GUÐJÓNSSON,
flugstjóri,
Lækjarhvammi 9, Hafnarfirði,

varð bráðkvaddur miðvikudaginn 16. janúar sl. Jarðarförin verður auglýst síðar.



Ulla Magnússon
Erla Ósk Guðjónsdóttir
Linda María Guðjónsdóttir
Rósa Björk Guðjónsdóttir
Guðjón Ágúst Guðjónsson
Lilja Barbara Guðjónsdóttir
og barnabörn.

Sigurður Kristinsson
Trent Antony Adams
Alda Steinþórsdóttir



Fjölskylda

GUÐRÚNAR G. JOHNSON

þakkar auðsýnda samúð og vinarhug vegna andláts hennar. Öllum þeim sem önnuðust mömmu okkar, hjúkrunarfólki jafnt sem ættingjum, færum við einlæggar þakkir. Hún þáði góða aðstoð og naut nærveru ykkar en gaf í staðinn kærleika og hlýju með sínu ljúfa viðmóti. Vinum hennar og samferðafólki þökkum við ævilanga tryggð, vináttu og fallegar minningar.



Friðþjófur Ó. Johnson
Gunnlaugur Ó. Johnson
Ólafur Ó. Johnson
Helga Guðrún Johnson
og barnabarnafjöldinn.

Sigurlaug Sigurðardóttir
Hjördís Bjartmars Arnardóttir
Bjarnís Pálsdóttir
Kristinn Gylfi Jónsson



ÆTLAR AÐ ROKKA Á SPOT í telfni þess að 40 ár eru liðin frá því að gaus í Heimaey ætlar skemmtistaðurinn Spot að halda allsherjar Eyjaskvöld næstkomandi laugardag. Bjartmar verður meðal þeirra Eyjamanna sem þar stíga á svið og ætla að rokka að hætti Eyjamanna.

FRÉTTABLAÐ/ANTON

Mestu rólegheit í Eyjum þegar Helgafellið gaus

Á laugardaginn eru fjörutíu ár frá eldgosinu í Heimaey. Söngvarinn Bjartmar Guðlaugsson var viðstaddur gosið og ætlar að halda upp á daginn með því að spila á Eyjahátíð á Spot.

„Það er nú svo furðulegt að þrátt fyrir að hafa í tvígang upplifað eldgos í Vestmannaeyjaklasanum þá finnst mér eyjarnar samt öruggasti staður í heimi,“ segir söngvarinn Bjartmar Guðlaugsson.

Bjartmar fluttist til Vestmannaeyja þegar hann var sjö ára gamall og bjó þar vel fram yfir tvítugsaldurinn. Hann var viðstaddur bæði Surtseyjargosið árið 1963 og gosið í Heimaey árið 1973, en á laugardaginn eru liðin fjörutíu ár frá því að það síðara átti sér stað. „Ég man að ég var vakinn upp og mér sagt að það væri eldur úti í bæ. Ég var nú ekki alveg að átta mig á hvað það kæmi mér við þar sem ég var ekki í slökkviliðinu,“ rifjar Bjartmar upp og hlær. „Svo var mér sagt að þetta væru jarðeldar og þegar ég hljóp út var ég bara í um kílómetra fjarlægð frá sprungunni sem var því sem næst á túninu hjá Tobba í Kirkjubæ, þangað sem ég hafði sótt mjólkina þegar

ég var yngri. Þetta var allt svo ótrúlegt, eiginlega bara eins og draumur,“ heldur hann áfram.

Þrátt fyrir að aldrei hafi verið gerð nein viðbragðsáætlun segist Bjartmar ekki hafa verið í neinum vafa um hvað þyrfti að gera, frekar en aðrir Eyjamenn. Hann kom fjölskyldunni sinni fyrir í bát og sigldi með hana yfir til Þorlákshafnar. „Surtseyjargosið hafði auðvitað verið nettur undirbúningur og svo heppilega vildi til að það hafði verið snarvitaust veður dagana á undan, svo allur floti var í landi,“ segir hann. „Það er ótrúlegt hvað allir voru sallarólegir en engin hræðsla eða panikk var í mönnum. Þetta voru stærstu fólksflutningar Íslandssögunnar og þeir áttu sér stað í mestu rólegheitum, engin óskur, læti eða neitt. Enda Eyjamenn ýmsu vanir,“ bætir hann við og hlær.

Víða verður haldið upp á það á laugardaginn að fjörutíu ár eru liðin

„Ég hljóp út og var þá bara í um kílómeters fjarlægð frá sprungunni. Þetta var allt svo ótrúlegt, eiginlega bara eins og draumur.“

Bjartmar Guðlaugsson, söngvari og Eyjamaður

frá gosinu í Heimaey. Bjartmar ætlar ekki að láta sig vanta í gleðina og stígur á svið á Spot í Kópavogi með stórt rokkband og tekur mörg af sínum bestu lögum. Auk Bjartmars koma fram á Spot Eyjaböndin Logar, 7und, Obbossi og Blítt og létt sönghópurinn. „Eyjamenn, rétt eins og Danir, eru alltaf til í söng og skemmtanahald. Við ætlum að rokka að hætti Eyjamanna í Kópavoginum þar sem hægt verður að koma saman og knúsa gamla vini,“ segir Bjartmar og bíður greinilega spennur eftir kvöldinu.

tinnaros@frettabladid.is



RAGNHEIÐUR S. ÞORSTEINSDÓTTIR
frá Tindum,

sem lést 14. janúar sl. verður jarðsungen frá Skarðskirkju á Skarðsströnd laugardaginn 26. janúar kl. 14.00. Rúta fer frá Umferðarmiðstöðinni kl. 10.00 um morguninn. Sætapantanir í síma 892-2795.



Börn hinnar látnu og fjölskyldur.



Bróðir okkar og stjúpfaðir,
ÁSRÍMUR HÖGNASON
frá Syðrafjalli,
Gyðufelli 16, Reykjavík,

lést miðvikudaginn 9. janúar síðastliðinn. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hins látna.



Fyrir hönd aðstandenda,
Svava Högnadóttir
Ólöf Högnadóttir
Bjarney Inga Bjarnadóttir
Sigrún Margrét Sigurðardóttir
Svanhvít Sigurðardóttir



INGIBJÖRG JÓHANNSDÓTTIR
frá Ökrum,
Ánahlíð 16, Borgarnesi,

verður jarðsungen frá Borgarneskirkju miðvikudaginn 23. janúar kl. 13.00.



Gunnar Þór Ólafsson
Dagný Þorsteinsdóttir
Þórir Jökull Þorsteinnsson
Böðvar Bjarki Þorsteinnsson
Kolbeinn Þorsteinnsson
Guðný Ása Þorsteinsdóttir



Elskulegur faðir okkar,

BALDUR SVEINSSON
húsasmiður frá Sveinsstöðum,

lést 13. janúar á gjörgæsludeild Landspítalans. Útför verður frá Grafarvogskirkju miðvikudaginn 23. janúar kl 13.00.



Fyrir hönd allra aðstandenda,
Aðalbjörg og Þóra Björk Baldursdætur

Ég nota SagaPro

Kristján Óskarsson, verkefnastjóri
Vandamál: Bólgur í blöðruhálskirtli



SAGAMEDICA
www.sagamedica.is

KROSSGÁTA

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

LÁRÉTT
2. hreinsiefni, 6. í röð, 8. mælieining, 9. vætla, 11. tveir eins, 12. méla, 14. kompa, 16. karlkyn, 17. slæða, 18. lífs-hlaup, 20. ónefndur, 21. flokka.

LÓÐRÉTT
1. héla, 3. í röð, 4. olúvaxefni, 5. dýrahljóð, 7. eyða, 10. einkar, 13. vandlega, 15. framkvæma, 16. náinn, 19. hreyfing.

LAUSN
16. kær, 19. íð.
LÓÐRÉTT: 1. hrfm, 3. áb, 4. parafrín, 5. 18. ævi, 20. nn, 21. raða.
LÁRÉTT: 2. sápu, 6. rs, 8. bar, 9. lía, 11. rr, 12. mölva, 14. kleri, 16. kk, 17. lín, 18. ævi, 20. nn, 21. raða.



NAOMI WATTS
TILNEFND TIL GOLDEN GLOBE VERÐLAUNA
BESTA LEIKKONA Í AÐALHLUTVERKI



„Ein af betri myndum ársins 2012.“
Mbl.

100/100
„Einstaklega raunveruleg stórslysamynd, sem lætur engan ósnortinn“



100/100
„Fer beint í efsta sæti yfir þær myndir sem fólk verður að sjá á árinu.“



100/100
„Ógnvænlega vel gerð.“



Komin í bíó



Hrært í pottum sögunnar

BAKPANKAR Kolbeins Óttarssonar Proppé

Krafa um stjórnarslit og kosningar í vor. Svo hljóðaði fyrirsögnin á forsíðu Fréttablaðsins fyrir sléttum fjórum árum síðan. Verið var að lýsa kröfum sem Samfylkingarfélagið í Reykjavík hafði samþykkt á fjölmennum fundi í Þjóðleikhúskjallaranum. Þær samþykktir voru endurómur mannfjöldans sem stóð fyrir utan, barði potta og pönnur, kveikti bál, söng, hrópaði, öskraði, stappaði og klappaði. Fólkíð vildi breytingar, enda hafði orðið hér eitt stykki efnahagshrun. Og fólkíð fékk sitt fram.



ÞAÐ er nefnilega alveg sama hve menn rembast við að endurskrifa söguna, hér varð hrun og kreppa í kjölfarið og gæslalappir utan um hugtök breyta engu um það. Fyrirsagnir í blöðunum mánuðina fyrir þennan örlagaríka janúar 2009 bera það með sér: „Fiskútflutningur í hættu vegna gjaldeyriskreppu“. „Ráðstöfunartekjur rýrna um 20 prósent“. Að ekki sé minnst á fregnir af yfirvofandi vöruskorti í búðum sem varð til þess að fólk hamstraði nauðþurftir.

HÖRMUNGARNAR í efnahagslífinu vöktu reiði fólks sem fór þúsundum saman út á götur og mótmælti. Aðalkrafa þess var að ríkisstjórnin færi frá og boðað yrði til kosninga. Mótmælaaldan óx dag frá degi, bál voru kveikti, pústrar féllu, lögreglan stóð í ströngu og undir niðri dunaði beljandinn í pönnuslætt-

inum fram á nótt. Svefnhljóð fjölmargra Reykvíkinga þessa mánuði: niðandi taktur og hrópin: „Vanhæf ríkisstjórn.“

NOKKUÐ hefur borið á því að menn vilji endurskrifa þessa sögu líka. Helst er að skilja að einstaka alþingismenn hafi haft vald á því að stýra reiði fólksins í þann farveg sem þeim hentaði. Mikill var máttur þeirra. En auðvitað var það ekki þannig. Fólk var reitt og sárt og vildi breytingar, þeir sem sjá það ekki hafa pottlok fyrir himinn.

ÞAÐ ber að gjalda varhug við því að segja að þjóðin vilji þetta og hitt. En, Fréttablaðið spurði í janúar 2009: Hvaða afstöðu hefur þú til mótmælanna að undanfögnu. Svörin voru nokkuð skýr, tæp 46 prósent voru hlynt þeim og tæpt 21 prósent mjög hlynt. Stjórnmalámennt hafa flíkað þjóðarvilja með minna fylgi í könnunum á bak við sig.

OG nú erum við hér fjórum árum síðan. Ástandið er slæmt hjá mörgum og gæti verið mun betra hjá flestum. Í umkvörtunum okkar mættum við hins vegar muna að það eru ekki nema fjögur ár síðan við hömstruðum mjólk af því við höldum að hamfaraástand væri í nánd.

EFTIR stendur hins vegar að þegar fólk stendur saman, þá getur það breytt hlutum. Um það vitna ótal dældaðir pottar og pönnur.

MYNDASÖGUR

PONDUS

Eftir Frode Øverli



GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



HANDAN VIÐ HORNIÐ

Eftir Tony Lopes



BARNALÁN

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



Frábært úrval notaðra bíla Komdu. Gerðu betri bílakaup.

notadir.brimborg.is

Settu gamla bílinn uppí notaðan bíl frá Brimborg.

Tökum allar tegundir bíla uppí.



Tilboðsverð: 2.490.000 kr.

Mazda3 Advance (AGB18)
1,6i 105 hö bensín beinskiptur
Skrd. 6/2012. Ek. 29.000 km.
Verð: 2.660.000 kr.
Afsláttur: 170.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 2.090.000 kr.

Ford Focus Trend (DLP31)
1,6i 89 hö dísil beinskiptur
Skrd. 5/2011. Ek. 58.000 km.
Verð: 2.350.000 kr.
Afsláttur: 260.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 4.290.000 kr.

Ford Kuga Trend AWD (TIB72)
2,0TDCi 140 hö dísil sjálfskiptur
Skrd. 5/2011. Ek. 60.000 km.
Verð: 4.780.000 kr.
Afsláttur: 490.000 kr.



Tilboðsverð: 2.990.000 kr.

Ford Explorer Limited 4x4 (GZE90)
4,6i V8 291 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 12/2007. Ek. 112.000 km.
Verð: 3.590.000 kr.
Afsláttur: 600.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 4.290.000 kr.

Ford Escape Limited AWD (UZT34)
2,5i 171 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 7/2011. Ek. 58.000 km.
Verð: 4.790.000 kr.
Afsláttur: 500.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 3.490.000 kr.

Ford Explorer Limited 4x4 (TDR40)
4,6i V8 290 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 03/2008. Ek. 85.000 km.
Verð: 3.890.000 kr.
Afsláttur: 400.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Verð: 990.000 kr.

Citroën C3 (DH331)
1,6i 108 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 4/2006. Ek. 82.000 km.
Verð: 990.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Verð: 3.350.000 kr.

Ford Focus Trend (NMS57)
1,6TDCi 95 hö dísil beinskiptur
Skrd. 3/2012. Ek. 17.000 km.
Verð: 3.350.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 3.480.000 kr.

Porsche Cayenne AWD (OE753)
3,2i V6 250 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 12/2005. Ek. 112.000 km.
Verð: 3.900.000 kr.
Afsláttur: 420.000 kr.



Tilboðsverð: 1.890.000 kr.

Subaru Legacy Lux AWD (OT724)
2,0i 164 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 7/2006. Ekinn. 121.000 km.
Verð: 2.090.000 kr.
Afsláttur: 200.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 1.860.000 kr.

Ford Mondeo Titanium (MZL00)
2,3i 160 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 8/2008. Ek. 100.000 km.
Verð: 2.270.000 kr.
Afsláttur: 410.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS



Tilboðsverð: 1.290.000 kr.

Citroën C5 SX (LL625)
2,0i 143 hö bensín sjálfskiptur
Skrd. 9/2006. Ek. 65.000 km.
Verð: 1.580.000 kr.
Afsláttur: 290.000 kr.

FINNDU BÍLINN ÞINN Á
NOTADIR.BRIMBORG.IS

LYKILL

Býður allt að 75% fjármögnun
www.lykill.is

Komdu í dag

Virka daga er opið milli kl. 9-17 og milli kl. 12-16 á
laugardögum í Brimborg, Bildshöfða 6 og 8 í Reykjavík og
Tryggvabraut 5 á Akureyri.



Öruggur staður til að vera á


SALLY MATTHEWS

Stórkostleg rödd

TÓNLEIKAR ★★★★★

Tónleikar Sinfóníuhljóm- sveitar Íslands

Verk eftir Grieg, Mozart, Strauss og Haydn. Einsöngvari: Sally Matthews, stjórnandi: Eivind Aadland.

HARPA, FÖSTUDAGINN 18. JANÚAR

Tónleikar Sinfóníuhljómssveitar Íslands á föstudagskvöldið byrjuðu ekkert sérstaklega vel. Á efniskránni var fyrst Holberg-svítan eftir Grieg sem strengjasveit Sinfóníunnar lék undir stjórn Eivind Aadland. Spilamennskan var stundum ónákvæm. Sumar einleikshendingar voru ómarkvissar og margt í samspilinu fremur loðið og klaufalegt.

Verkið eftir Grieg er í „gömlum stíl“. Það var samið í tilefni 200 ára afmælis norska leikritaskáldsins Ludvigs Holberg. Grieg fannst við hæfi að semja verk í anda tónlistarinnar sem var í tísku þegar Holberg var uppi. Slík tónlist einkennist af formfestu, tæruleika og yfirvegum. Það verður að skila sér í flutningnum. Því miður gerði það ekki hér.

Mun meira var varið í næsta atriði. Þá steig fram á sviðið sópransöngkonan Sally Matthews og söng fjórar ariur eftir Mozart. Röddin var stórkostleg. Raddsviðið var óvanalega breitt. Svo breitt að það var erfitt að staðsetja röddina,

setja hana í tiltekinn bás. Dýptin var meiri en maður á að venjast hjá sópransöngkonu. Samt var hæðin ótrúlega skær og glæsileg. Svo var túlkunin líka sannfærandi. Söngurinn var tilfinningaþrunginn, en samt léttur, í anda Mozarts.

Hljómsveitin lék mun betur, sérstaklega verður að nefna hornablástur Joseph Ognibene, sem var yfirleitt fallegur. Hornið var í veigamiklu hlutverki í einni arfunni.

Aukalagið var magnað, Morgen eftir Richard Strauss. Matthews söng það af sjaldheyrðri innlifun, draumkenndri fegurð og múkt sem unaðslegt var að upplifa. Konsertmeistarinn Sif Tulinius, sem átti mikilvægt sóló, stóð sig einnig vel.

Síðast á dagskránni var sinfónía nr. 104 eftir Haydn. Það er mergjað verk, fullt af skemmtilegum hugmyndum sem eru meistaralega vel útfærðar. Þær þróast í alls konar áttir, en samt er rökfestan fullkomin – það gengur allt upp í tónmálinu. Hljómsveitin spilaði ágætlega. Flest var þrýðilega samtaka, ólíkir hljóðfærahópar léku af öryggi og fagmennsku. Túlkunin var líka kraftmikil og grípandi, lifandi og fjörleg. Svona á Haydn að hljóma.

Jónas Sen

NIÐURSTAÐA: Grieg hefði getað verið betur spilaður, en annað var verulega áhrifamikill. Frábær söngkona.

Allt birt eins og það kom af munni fólks

Bókin *Sögur úr Vesturheimi* geymir efni sem hjónin Hallfreður Örn Eiríksson og Olga María Franzdóttir hljóðrituðu meðal Vestur-Íslendinga fyrir fjórutíu árum. Olga María segir bókina geyma magnaðar sögur og miklar heimildir.

„Við Hallfreður vorum um hálf tveggja ára í Íslendingabyggðunum vestan hafs og var alls staðar vel tekið þó ekki vildu alveg allir tala inn á segulband, eins og gengur,“ segir Olga María Franzdóttir. Hún var manni sínum, Hallfreði Erni Eiríkssyni, til aðstoðar við að safna þjóðfræðiefni meðal Vestur-Íslendinga um hálf tveggja ára skeið 1972-1973. Nú er úrval þess komið út á bók, *Sögur úr Vesturheimi*. Í henni eru frásagnir úr daglegu lífi og af dulrænum fyrirbærum, einnig smáskrýtlur, lausavísur og þættir af einkennilegum mönnum. Stíllinn er þannig að allt er birt eins og það kom af munni fólks. „Það eru magnaðar sögur í þessari bók og miklar heimildir,“ segir Olga. „Flestir viðmælendur okkar voru af annarri kynslóð Vestur-Íslendinga. Þeir lærðu íslensku á æskuheimilinu en sumir voru farnir að blanda ensku saman við, enda flestir komnir á efri ár þegar viðtölin voru tekin og eru allir dánir núna nema ein kona.“

Þau Hallfreður Örn og Olga voru um jól og áramót vestra. „Við vorum á móteli í Vancouver á jólinum en hittum Íslendinga og um áramótin dvöldum við hjá prófessor Ríkharði Bech og konu hans á Viktoríuueyju,“ segir Olga. „Við komum til þeirra á afmæli Hallfreðar 28. desember og Ríkharður spurði þegar hann hitti okkur: Hvað ert þú gamall Hallfreður og hann svaraði: „Ég er nú fjórutíu ára í dag.“ Bech-hjónin efndu til afmælisveislu og Ríkharður gaf Hallfreði bindi sem hann sjálfur hefur ábyggilega fengið í jólagjöf.“

Það var nákvæmlega fjórutíu árum síðar sem bókin *Sögur úr Vesturheimi* kom út í minningu Hallfreðar Arnar sem lést 17. júlí 2005. Stofnun Árna Magnússonar í íslenskum fræðum gaf bókina út en Gísli Sigurðsson sá um útgáfuna. „Gísli er búinn að vinna mikið og gott starf og ég er þakklát honum og öllum sem eiga þátt í þessu verki, bæði lifandi og látnum,“ segir Olga sem tók flestar myndirnar í bókinni. „Ég var bara með kassamyndavél og við vorum með lampa sem við settum í samband til að reyna að lýsa á fólkið. En myndirnar urðu betri en ég þorði að vona.“

Olga er tékknesk og kom hingað til lands sem eiginkona Hallfreðar Arnar 1963, hann hafði farið í



OLGA MARÍA „Flestir viðmælendur okkar voru komnir á efri ár þegar viðtölin voru tekin og eru allir dánir núna nema ein kona,“ segir hún.

Í lífsháska norður á Vatni

„... norður á Vatni, og hann (eiginmaður Ólínu) var þá norður í Morris Landing. Og, og þar kom allt í einu svo mikill stormur og allir bátarnir hleyptu undan. En hann fór einn, hugsaði ekki um annað en að komast heim, heim að, að að lendingunni, heim að kampnum (verstöð fiskimanna). Hann hafði bríða (kynblending) til að vinna fyrir sig og sextán ára dreng. Og bríðinn var lagstur niður í vatnið og hættur að ausa. Svo sagðist hann hafa barið hann til að gera hann reiðan og reis hann upp til að ausa. Svo sagðist hann hafa sagt við drenginn, sem var íslenskur og var sextán ára, – hann seg-, sagðist hafa sagt við hann: „Varst þú ekki hræddur Frank?“ „Nei, ég sá að þú varst ekki hræddur.““

Sögn Ólínu Benson Gimli, EF 72/15

þjóðfræðinám til Prag. Hún starfaði í aldarfjórðung á Hagstofu Íslands og hefur líka unnið að þýðingum. „Haraldur Bessason sem var prófessor við Manítóbaháskóla þegar við vorum vestra var okkur mikil hjálparhella. Hann sagði að það hefði aðeins komið fyrir að Vestur-Íslendingar töpuðu enskunnáttunni þegar þeir fóru að gleyma sér,“ segir Olga og bætir við: „Ég hugsa stundum um það

hvenær ég fari að tapa íslensku og byrji að tala eintóma tékknesku. Það gæti gerst, en ég hugga mig við að nú starfar svo margt fólk frá slavneskum málsvæðum hér á elliheimilunum að það bjargar mér.“

Þess má geta að hægt er að hlusta á hljóðritanirnar á vef Árnastofnunar: www.arnastofnun.is/sogururvesturheimi.

gun@frettabladid.is

Reykjalundarkórinn vantar söngfólk.

Reykjalundarkórinn er blandaður kór sem æfir á miðvikudagskvöldum kl. 20 í háttíðarsal Reykjalundar.

Aldrei of seint að byrja, allir velkomnir.

Stjórn Reykjalundarkórsins.

Upplýsingar: Anna Rósa 856 6011 og Kristín 844 3603.

STYRKIR ÚR HÚSVERNDARARSJÓÐI REYKJAVIKURBORGAR

Húsverndarsjóður Reykjavíkur auglýsir eftir umsóknum um styrki til viðgerðar og endurgerðar á byggingum í Reykjavík sem hafa sérstakt varðveislugildi af listrænum eða menningarsögulegum ástæðum.

Eftirtaldar upplýsingar skulu koma fram í umsókn:

1. Lýsing á fyrirhuguðum framkvæmdum.
2. Tímaáætlun.
3. Kostnaðaráætlun.
4. Ljósmyndir af húsinu eins og það er nú og eldri ljósmyndir ef þær eru til.

Frekari upplýsingar eru veittar í Húsverndarstofu í Árbæjarsafni sem opin er á miðvikudögum frá kl. 16-18 og í síma 411 6333 á sama tíma.

Umsóknum skal skila á þar til gerðu eyðublaði sem er að finna á vef Umhverfis- og skipulagssviðs, www.skipbygg.is og vef Minjasafns Reykjavíkur www.minjasafnreykjavikur.is. Umsóknareyðublað liggja einnig frammi í þjónustuveri Reykjavíkurborgar í Borgartúni 12-14.

Umsóknir skulu berast Umhverfis- og skipulagssviði Reykjavíkur, Borgartúni 12-14, 105 Reykjavík, eða rafrænt á netfangið: skipulag@reykjavik.is, í síðasta lagi 15. febrúar 2013.

Vakin er athygli á því að styrkir sem úthlutað var 2012 og ekki hafa verið nýttir eru fallnir niður.



Reykjavíkurborg



Hús sem fékk viðurkenningu 2012 fyrir vel heppnaðar endurbætur.



VEISLU- VIKA

22.-29.
janúar

10 kjúklinga-
bitar,
stór
skammtur
af frönskum
& **2** lítra
gos

3.290
kr.



SVOOOGOTT™

FAXAFENI • GRAFARHOLTI • SUNDAGÖRDUM
HAFNARFIRÐI • KÓPAVOGI • MOSFELLSBÆ
REYKJANESBÆ • SELFOSSI WWW.KFC.IS

Allir uppi á Loftinu

Skemmtistaðurinn Loftið í Jacobsens-húsinu í Austurstræti var opnaður með viðhöfn á föstudagskvöld. Fréttablaðið leit inn og fangaði stemninguna.



TVEIR MEÐ ÖLLU Sveinn Andri Sveinsson og Guðvarður Gíslason.



EIGENDURNIR Haldór Margeir Ólafson og Danfríður Árnadóttir.



VINKONUR Jóhanna Gunnarsdóttir, Anna Rakei Róbertsdóttir og Sólveig Hannam.

SMÁRABÍÓ 16

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ

5 ÓSKARSTILNEFNINGAR

21 GOLDEN GLOBE VERÐLAUN

DJANGO

FRANSKA KVÍKMYNDARHATÍÐIN 11.-24. janúar

OPNUNARMYNDIN

2 GOLDEN GLOBE TILNEFNINGAR

RYD OG BEIN

5 ÓSKARSTILNEFNINGAR

ÁST

3 ÓSKARSTILNEFNINGAR

THE MASTER

3 ÓSKARSTILNEFNINGAR

THE HOBBIT 3D

11 ÓSKARSTILNEFNINGAR

LIFE OF PI

3 ÓSKARSTILNEFNINGAR

HÁSKÓLABÍÓ 5%

NÁNAR Á MIÐLIS 5%

DJANGO	KL. 4.30 - 8 - 9	16
DJANGO LÚXUS	KL. 4.30 - 8	16
THE MASTER	KL. 6	14
HVÍTI KÓALABJÖRNINN	KL. 3.30	L
GODSAGNIRNAR FIMM	KL. 3.50	L
THE HOBBIT 3D	KL. 4.30 - 8	12
LIFE OF PI 3D	KL. 5.15 - 8	10

facebook /smarabio • facebook /haskolabio

midis.is LAUGARÁS BÍÓ

Miðasala og nánari upplýsingar

www.laugarasbio.is -bara lúxus sími 553 2075

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ 16

DJANGO

5 ÓSKARSTILNEFNINGAR

2 VERÐLAUN

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ 12

JACK REACHER

3 ÓSKARSTILNEFNINGAR

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ 12

THE HOBBIT

11 ÓSKARSTILNEFNINGAR

PRÍÐJUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR

DJANGO UNCHAINED	6, 10	16
JACK REACHER	8, 10, 30	12
THE HOBBIT 3D (48 ramma)	6	10
THE HOBBIT 3D	10	10
LIFE OF PI 3D	5, 30	10

SAMBÍÓIN sambio.is

TILBOÐ

DJANGO

5 ÓSKARSTILNEFNINGAR

2 VERÐLAUN

TILBOÐ

CHASING MAVERICKS

7 TILNEFNINGAR TIL ÓSKARVERÐLAUNA

TILBOÐ

THE IMPOSSIBLE

11 ÓSKARSTILNEFNINGAR

MÖGNUM NÝ ÍSLENSK MYND 16

ARGO 16

JACK REACHER 12

THE IMPOSSIBLE 12

THE HOBBIT 12

XL CHASING MAVERICKS	KL. 5:50 - 8 - 10:30	16
JACK REACHER	KL. 8 - 10:30	12
JACK REACHER VIP	KL. 5:20 - 8 - 10:40	12
HOBBIT: UNEXPECTED JOURNEY 3D	KL. 5 - 8:30	10
THE IMPOSSIBLE	KL. 5:30 - 8 - 10:30	12
SAMMY 2	KL. 5:50	12

ALFABAKKA

XL CHASING MAVERICKS	KL. 6 - 8	16
JACK REACHER	KL. 10:10	12
THE IMPOSSIBLE	KL. 8	12
RISE OF THE GUARDIANS	KL. 6	12

PRÍÐJUDAGS TILBOÐ Í DAG

GILDIR EKKI Á ÍSLENSKAR MYNDIR



Kvíkmyndasafn Íslands
sýnir í
Bæjarbíói

Príðjudaga kl. 20 og laugardaga kl. 16.
www.kvikmyndasafn.is

FJALLA-EYVINDUR
Endurgerð útgáfa

Ný tónlist eftir Atla Heimi Sveinsson
Ný textaþýðing eftir Jón Viðar Jónsson

Uptaka með Kammersveit Hafnarfjarðar
undir stjórn Guðna Franzsonar

Hin sígilda sænska þögulmynd *Fjalla-Eyvindur* og *kona hans* frá árinu 1918 er byggð á leikriti Jóhanns Sigurjónssonar, Fjalla-Eyvindi. Hin stóru stef mannlífsins líf og dauði, ást og fórn, vinátta og afbrýði og að lokum hatríð eru til umfjöllunar í þessari átakamiklu ástarsögu þeirra Eyvindar og Höllu.

Sony Center

www.sonycenter.is

ALLT AÐ 70% AFSLÁTTU

25% afsláttur af öllum heyrnatölum

Sýnishorn og síðustu einösk á allt að 80% afslætti!

12 MÁNAÐA VAXTALAUS LÁN*

89.990.-
SPARADU 30.000.-

FLOTT VAIO Á FRÁBÆRU VERÐI
VAIO SVE1511A1EW 15,5"

- Intel Pentium örgjörvi
- 15,5" Flat LED skjár
- 4GB innra minni, 500GB diskur
- Playstation 3 samhæfing

Tilboð 89.990.- Verð áður 119.990.-

159.990.-
SPARADU 20.000.-

ÖRÞUNNT OG FLOTT
42" MOTIONFLOW SJÓNVARP KDL42EX443

- Full HD 1920 x1080 punktar
- Motionflow X-Reality myndvinnsla
- Dynamic EDGE LED baklýsing
- Opera netvafri innbyggður

Tilboð 159.990.- Verð áður 179.990.-

119.990.-
SPARADU 30.000.-

MAGNAÐ MEISTARAVEK
SLTA57 18-55KIT

- 16,1 megapixla Exmor flaga
- 3" LCD "Xtrafine Trueblack" skjár
- Full HD videotaka með Auto Focus
- Sweep Panorama 2D og 3D

Tilboð 119.990.- Verð áður 149.990.-

Sony Center Verslun Nýherja Borgartúni 569 7700
Sony Center Verslun Nýherja Kaupangi Akureyri 569 7645

*3,25% lántökugjald og 320 kr. færslugjald á hvern gjaldadaga.

BÍÓ PARADÍS

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVÍKMYNDAMÍÐSTÖÐVAR ÍSLANDS ■ Miðasala: 412 7711 ■ Hverfisgata 54 Rvík ■ www.bioparadis.is ■ Hluti af Europa Cinemas

PRÍÐJUDAGUR: ARBITRAGE (16) 17:50, 20:00, 22:10 ■ CHICKEN WITH PLUMS (14) 20:00, 22:00 ■ TAKE THIS WALTZ (14) 22:00 ■ WADJDA (L) 18:00 ■ DJÚPIÐ (L) (ENG. SUBS.) 20:10 ■ SEARCHING FOR SUGAR MAN (L) 22:00 ■ ROYAL AFFAIR (16) 17:50 ■ BEASTS OF THE SOUTHERN WILD (12) 18:00, 20:00

BÍÓ PARADÍS KLÚBBURINN: bioparadis.is/klubburinn

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ: 950 kr. miðinn!

DRAUMARÚM

30-50% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM RÚMUM

TRYGGIR ÞÉR GÓÐAN SVEFN

Rafmagnsrúm
á verði frá
190.049



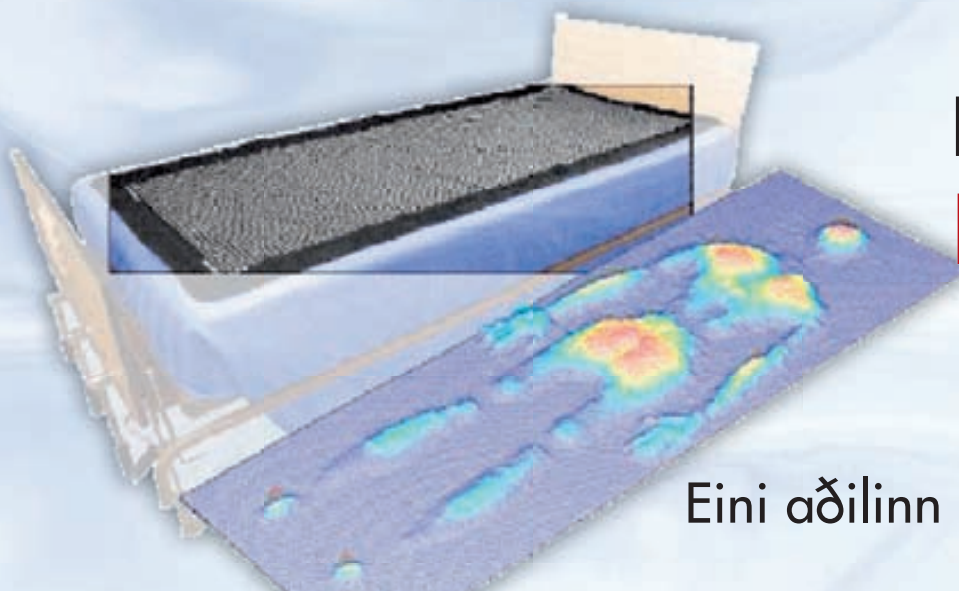
12 mánaða vaxtalaus greiðsludreifing **16.732**

Tvívreið heilsurúm á
verði frá **129.360**



12 mánaða vaxtalaus greiðsludreifing **11.497**

JANÚARTILBOÐ: Tökum gamla rúmið uppí nýtt!



FAGLEG RÁÐGJÖF OG **FRÍ LEGUGREINING**

Mesta úrval landsins af heilsudýnum.

Heilsudýnur í öllum stærðum - úr öllum efnum.

Eini aðilinn á Íslandi sem býður uppá legugreiningu

Janúartilboð á arineldstæðum
20-65% afsláttur



– Mikið úrval af eldstæðum –

ÞITT RÚM EFTIR ÞÍNUM ÞÖRFUM

RúmGott · Smiðjuvegi 2 (við hliðina á Bónus) · Kópavogi · Sími 544 2121
Opíð virka daga frá kl. 10-18 og laugardaga kl. 11-16 · www.rumgott.is



HANDBALL 2013

16 LIÐA ÚRSLIT

Slóvenía - Egyptaland	31-26 (19-11)
Serbía - Spánn	20-31 (12-20)
Krótía - Hv. Rússland	33-24 (21-9)
Ungverjaland - Pólland	27-19 (10-9)

FJÓRÐUNGSÚRSLITIN

Danmörk - Ungverjaland
Frakkland - Krótía
Pýskaland - Spánn
Rússland - Slóvenía
Leikirnir fara fram á morgun.

ENSKA ÚRVALSDEILDIN

SOUTHAMPTON - EVERTON 0-0
Everton er í fimmta sæti deildarinnar með 38 stig en Southampton í fimmtánda sæti með 23 stig. Þetta var lokaleikur 23. umferðar.



MARKAHRÓKUR Aron Jóhannsson í leik með AGF. MYND/BADENFOTO.DK

Lech Poznan vill fá Aron

FÓTBOLTI Pólska blaðið Glos Wielkopolski hefur heimildir fyrir því að pólska félagið Lech Poznan ætli að kaupa íslenska framherjann Aron Jóhannsson frá danska félaginu AGF. Aron hefur spilað vel með danska félaginu og er annar af markahæstu leikmönnum deildarinnar.

Aron Jóhannsson hefur skorað 14 mörk í 18 deildarleikjum með AGF á þessu tímabili en danska deildin er nú í vetrarfrí. Glos Wielkopolski segir að Aron sé metinn á 450 þúsund evrur en það gera rúmlega 77 milljónir íslenskra króna. Blaðið segir að það séu talsverðar líkur á því að Aron verði tilkynntur sem nýyr leikmaður Lech Poznan í þessari viku. - óbj



HJARTA ÍSLENSKU VARNARINNAR Vignir Svavarsson og Sverre Jakobsson voru flottir á HM á Spáni. Vignir var besti maðurinn að mati Fréttablaðsins. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Vignir besti maður liðsins

Fréttablaðið fer í dag yfir frammistöðu leikmanna íslenska landsliðsins í handbolta á HM í handbolta á Spáni. Heims- og Ólympíumeistarar Frakka slógu íslenska liðið út úr 16-liða úrslitunum í fyrrakvöld.

HANDBOLTI Fyrsta stórmóti íslenska landsliðsins í handbolta undir stjórn Arons Kristjánssonar lauk fyrr en flestir höfðu vonað. Liðið getur vissulega kennt einhverjum um að hafa verið fórnarlamb aðstæðna í A-riðlinum sem þýddi að Frakkar urðu mótgerjar liðsins í sextán liða úrslitunum í stað Þýskalands, Brasilíu eða Túnis.

Frakkarnir voru einfaldlega númeri of stórir fyrir íslensku strákana sem stóðu sig samt mjög vel og stríddu frönsku vélinni sem landaði að lokum naumum sigri eftir spennuleik.

Það reyndi svo sannarlega mikið á Aron þjálfara á fyrsta móti. Það er ekki auðvelt að taka við af Guðmundi Guðmundssyni, sigursælasta þjálfara Íslands frá upphafi, en að auki missti liðið lykilmenn eins og Alexander Petersson og Arnór Atlason auk þess sem Ólafur Stefánsson gaf ekki kost á sér.

Miklar breytingar urðu á vörninni og hægri skyttustaðan var nánast skilin eftir bitlaus. Endurskipulagning varnarinnar tókst vel og sóknarleikurinn batnaði með hverjum leik þrátt fyrir afar lítið framlag úr hægri skyttustöðunni, einni af bestu stöðum landsliðsins í mörg ár.

Ásgeir Örn Hallgrímsson fékk það stóra próf að taka við af Ólafi og Alexander. Hann stóð sig vel varnarlega og á mikið í velgengni liðsins þar en kolféll hins vegar sóknarlega og fyrir vikið var ójafnvægið mikið í uppstilltum sóknarleik íslenska liðsins.

Bláamenn Fréttablaðsins hafa valið Vigni Svavarsson besta leikmann íslenska liðsins á mótinu en hann kom mjög sterkur inn í íslensku vörnina í forföllum Ingimundar Ingimundarson og Alexanders Peterssonar.

Það var einkum innkoma Vignis sem gerði það að verkum að glæný vörn íslenska liðsins varð svona árangursrík. Vignir fékk að margra mati alltof fá tækifæri í liðinu undir stjórn Guðmundar Guðmundssonar en sýndi mátt sinn og megin í þessum sex leikjum á Spáni.

Þá má ekki gleyma framlagi Vignis í hraðaupphlaupunum en hann var með 11 mörk og 7 stöðsendingar án þess að spila sóknarleikinn.

Fleiri leikmenn stóðu sig mjög vel, aðrir skiluðu sínu en nokkrir þurfa að spila betur ætli landsliðið sér að komast lengra. Hér á síðunni má sjá dóma Fréttablaðsins yfir frammistöðu strákanna okkar á Spáni.

ooj@frettabladid.is

Frammistaðan á HM 2013

FRÁBÆRIR

Vignir Svavarsson 11 mörk (73 prós. skotnýting)
Fékk miklu meiri ábyrgð í vörninni og blómstraði við hlíð Sverre. Kappsamur, baráttuglaður og einnig fremstur í flokki í hraðaupphlaupunum liðsins.

MJÖG GÓÐIR

Aron Pálmarsson 24 mörk (46 prósent)
Sverre Jakobsson 0 skot, 9 stolnir, 3 varin skot

Sverre stjórnaði íslensku vörninni af myndarskap og Aron var aðalgnúnn liðsins í sóknarleikum. Aron var of æstur í byrjun en fann svo taktinn og átti margar gufllagar stöðsendingar í viðbót við frábær heimsklassamörk.

TRAUSTIR

Guðjón Valur Sigurðsson 41 mark (59 prósent)
Snorri Steinn Guðjónsson 17 mörk (50 prósent)
Kári Kristjánsson 15 mörk (71 prósent)

Snorri Steinn og Guðjón Valur fengu enn meiri ábyrgð og stöðust hana með glæsibrag. Guðjón hefur oft nýtt dauðafærin betur en skilaði sínu og Snorri spilaði betur með hverjum leik. Kári átti flotta innkomu á línuna í fjarveru Róberts.

STÓÐU SIG VEL

Arnór Þór Gunnarsson 13 mörk (77 prósent)
Pórir Ólafsson 27 mörk (73 prósent)
Björgvin Páll Gústafsson 62/3 varin (35 prósent)
Pórir og Arnór skiluðu sínu vel í hægri horninu og Arnór stimplaði sig virkilega inn. Björgvin Páll átti nokkra mjög góða leiki í markinu en datt niður inn á milli.

KOMNIR Á LANDSLIÐSKORTIÐ

Ólafur Gústafsson 12 mörk (50 prósent)
Aron Rafn Eðvarðsson 31/2 varin (37 prósent)

Ólafur og Aron Rafn sýndu að þeir eru komnir til að vera í íslenska landsliðshópnum á næstu árum. Ólafur gerði sig reyndar sekan um nokkur dýrkeypt mistök en sýndi flott tilbrif inn á milli.

FENGU OF LÍTIL HLUTVERK Á MÓTINU

Ernir Hrafn Arnarson 2 mörk (50 prósent)
Fannar Þór Friðgeirsson 3 mörk (100 prósent)
Stefán Rafn Sigurmannsson 5 mörk (72 prósent)
Róbert Gunnarsson (meiddur) 1 mark (33 pró.)



ARON PÁLMASSON



SNORRI STEINN



GUÐJÓN VALUR



KÁRI KRISTJÁNSSON

NÁÐU EKKI PRÓFINU

Ásgeir Örn Hallgrímsson 10 mörk (40 prósent)
Ólafur Guðmundsson 0 mörk (0 prósent)

Ásgeir Örn var skilinn eftir í djúpu lauginni og átti að fylla í skarð tveggja heimsklassa manna (Ólafur Stefánsson og Alexander Petersson). Ásgeir skilaði sínu varnarlega en var skeffilegur sóknarlega. Hann nýtti meðal annars aðeins 2 af 13 langskotum sínum í alvöru leikjunum (Rússland, Makedónía, Danmörk og Frakkland) og var þá með fleiri tapaða bolta (12) en mörk (5) + stöðsendingar (5).

Ólafur Guðmundsson var tekinn út úr hópnum eftir tvo leiki.



ÓLAFUR GÚSTAFSSON



ARNÓR ÞÓR

Aðalfundur

Aðalfundur Skotveiðifélags Íslands - SKOTVÍS - árið 2013, verður haldinn mánudaginn 4. febrúar n.k. 20:00 í húsnæði Verkis Ármúla 4 í Reykjavík.

Á dagskrá eru hefðbundin aðalfundarstörf.

Fyrir fund, kl 19:30 verður dr. Arnór Þórir Sigfússon með stutt erindi um stöðu gæsastofna á Íslandi.

Félagsmenn SKOTVÍS hvattir til að mæta.

Stjórn Skotvís



SKOTVEIÐIFÉLAG ÍSLANDS
LANDSSAMTÖK UM SKYNSAMLEGA SKOTVEIÐI



Lífð heil



Lægra verð í Lyfju

+20% afsláttur af Nicorette QuickMist munnhólsúða +15% afsláttur af öllu Nicorette fruitmint

Gildir út janúar.

www.lyfja.is

EM haldið á Íslandi

Ísland ver títla sína í hópímleikum hér á landi.

FIMLEIKAR Fímleikasamband Íslands tilkynnti í gær að Evrópu-meistaramótið í hópímleikum verður haldið hér á landi í október á næsta ári. Fímleikasambandið sendi inn boð um að fá mótið og staðfesti Fímleikasamband Evrópu í gær að það hafi verið samþykkt.

Ísland hefur fagnað sigri í kvennaflokki á síðustu tveimur Evrópu-meistaramótum og þá vann unglingsveit kvenna einnig sigur í sínum flokki þegar mótið fór fram í Árósum í Danmörku í haust.

Samkvæmt tilkynningu Fímleikasambands Íslands er von á 700-1000 keppendum frá 15-20 löndum og á tekjur af mótinu, beinar og óbeinar, verði mögulega um hálfur milljarður króna.

Hópímleikar nefnast á ensku TeamGym og eru ein af sjö greinum Fímleikasambands Evrópu. Íþróttin á þó ekki aðild að Alþjóðafímleikasambandinu en vonast er til að það breytist með ört vaxandi uppgangi hópímleika víða um heim. Fyrsta Evrópu-meistaramótið var haldið árið 1996. - esá



LA Z BOY®

★ MEST SELDI HÆGINDASTÓLL Í HEIMI



20%
AFSLÁTTUR

ALLIR LA-Z-BOY STÓLAR ERU NÚ Á 20% AFSLÁTTARTILBOÐI
VERÐ FRÁ 71.992 KR.



127.990
VERÐ: 159.990

LA Z BOY®

ASPEN La-z-boy stóll. Svart, vínrætt, brúnt eða ljóst leður.
B:80 D:85 H:102 cm.



99.990
VERÐ: 124.990

LA Z BOY®

NORMAN La-z-boy stóll. Brúnt áklæði.
B:74 D:70 H:103 cm.



139.990
VERÐ: 174.990

LA Z BOY®

PINNACLE La-z-boy stóll. Svart, ljóst eða brúnt leður.
B:80 D:85 H:104 cm.

LA Z BOY®

Hinn eini sanni!

LA-Z-BOY er hágæða vörumerki, þar sem þægindi, notagildi og ending fara saman.

Upplifðu hvíld á nýjan hátt og færðu þægindi inn á þitt heimili með LA-Z-BOY.

LA-Z-BOY er eini stóllinn í heiminum sem hefur 18 mismunandi hægindastillingar.

LA-Z-BOY er skrásett vörumerki og fæst eingöngu í Húsgagnahöllinni.



HÚSGAGNAHÖLLIN

Stöð 2 kl. 20.05 Modern Family

Það verður mikið fjör í gamanþáttaröðinni Modern Family á Stöð 2 í kvöld. Haley er handtekin fyrir að vera undir áhrifum áfengis og foreldrarir fara í hendingskasti á lögreglustöðina með lögfræðingi fjölskyldunnar, Mitchell. Á meðan þarf Cameron að passa Alex og Luke.



Í KVÖLD



The Good Wife

SKJÁR 1 KL. 21.00 Það er alltaf nóg um að vera hjá eiginkonunni góðu, Aliciu Florrick, og félögum hennar á lögfræðistofunni. Í þætti kvöldsins þarf að gripa til varna fyrir forstjóra fyrirtækis sem virðist hafa óhreint mjól í pokahorninu.



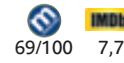
Lilyhammer

RÚV KL. 21.10 Frank Tagliano er glæpamaður frá New York sem fer í felur til Lillehammer í Noregi eftir að hafa borið vitni gegn fyrrum félögum sínum. Í þætti kvöldsins fer hann í samstarf með viðskiptamanninum Julius Backe og þeir ráðast í að byggja nýjar lúxusblokkir.



Burn Notice

STÖÐ 2 KL. 21.35 Michael og Fi þykjast vera hjón fyrir verkefni á vegum CSI. Á sama tíma fá Sam og Jesse hjálp til að komast að Tavian, útsendaranum sem kom sök á Michael á sínum tíma. Skuldadagarnir virðast því nálgast óðum.



RÁS 1

FM 92,4/93,5

06.36 Bæn **06.39** Morgunþáttur Rásar 1 **06.40** Veðurfregni **07.00** Fréttir **07.30** Fréttayfirlit **08.00** Morgunfréttir **08.05** Morgunstund með KK **08.30** Fréttayfirlit **09.00** Fréttir **09.05** Okkar á milli **09.45** Morgunleikfimi **10.00** Fréttir **10.03** Veðurfregni **10.13** Norðurlóð **11.00** Fréttir **11.03** Samfélagið í nærmynd **12.00** Fréttir **12.02** Hádegisútlit **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Veðurfregni **13.00** Fyrr og nú **14.00** Fréttir **14.03** Tónleikur **15.00** Fréttir **15.03** Útvarpsagan: Nafnlausir vegir **15.25** Tungubrjótur **16.00** Síðdegisfréttir **16.05** Trío **17.00** Fréttir **17.03** Víðsjá **18.00** Spegillinn **18.50** Veðurfregni **19.00** Endurómur úr Evrópu **20.00** Leynifélagið **20.30** Okkar á milli **21.10** Hvað er málið? **21.40** Íslendingasögur **22.00** Fréttir **22.05** Veðurfregni **22.10** Orð kvöldsins **22.20** Fimm fjórðu **23.15** Kvika **00.00** Fréttir **00.05** Næturútlit Rásar 1

RÚV

15.55 Íslenski boltinn (e)
16.30 Ástareldur (*Sturm der Liebe*) Þýsk þáttaröð um ástir og afbrýði eigenda og starfsfólks á Hótel Fürstenhof.
17.20 Teitur
17.30 Sæfarar
17.40 Skúli skelfir
17.52 Hanna Montana (e)
18.15 Táknafréttir
18.25 Nígella í eldhúsinu (11:13) (e)
19.00 Fréttir
19.30 Veðurfregni
19.35 Kastljós
20.05 Landsmót hestamanna Í þættinum er fylgst með mannlífi og keppni á landsmóti hestamanna sem fram fór í Víðidal í fyrirsumar. Textað á síðu 888 í Textavarp.
20.35 Djöflaeyjan Fjallað verður um leiklist, kvikmyndir og myndlist með upplýsandi og gagnrýnum hætti.
21.10 Lilyhammer (3:8) (*Lilyhammer*) Norskur myndaflokkur. Meðal leikenda eru Steve Van Zandt úr Soprano-fjölskyldunni, Marian Saastad Ottesen og Trond Fausa.
22.00 Tíufréttir
22.15 Veðurfregni
22.20 Leynimakk (3:4) (*Hidden*) Breskur sakamálflokkur. Lögmaður sagast inn í samsærismál sem tengist dauða bróður hans 20 árum áður og teygir anga sína inn í breska stjórnmalakerfið. Meðal leikenda eru Philip Glenister, Thekla Reuten, Anna Chancellor og David Suchet. Atriði í þáttinum eru ekki við hæfi barna.
23.20 Neyðarvaktin (2:22) (e)
00.05 Kastljós (e)
00.30 Fréttir
00.40 Dagskrárlok

BIÓ

09.45 Come See The Paradise
11.55 The Last Mimzy
13.30 Date Night
14.55 Come See The Paradise
17.05 The Last Mimzy
18.40 Date Night
20.10 Amelia
22.00 Seven
00.05 The Mist
02.10 Amelia
04.00 Seven

STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2
08.05 Malcolm In the Middle (12:22)
08.30 Ellen (79:170)
09.15 Bold and the Beautiful
09.35 Doctors (66:175)
10.15 The Wonder Years (10:22)
10.40 How I Met Your Mother (23:24)
11.05 Fairly Legal (6:13)
11.50 The Mentalist (17:24)
12.35 Nágrannar
13.00 The X-Factor (3:27) (4:27)
15.10 Sjáðu
15.40 iCarly (33:45)
16.05 Barnatími Stöðvar 2
16.50 Bold and the Beautiful
17.10 Nágrannar
17.35 Ellen (80:170)
18.23 Veður
18.30 Fréttir Stöðvar 2
18.47 Íþróttir
18.54 Ísland í dag
19.11 Veður
19.20 The Big Bang Theory (5:23)
19.40 The Middle (19:24)
20.05 Modern Family (7:24)
20.25 How I Met Your Mother (6:24)
20.50 Chuck (13:13) Chuck var ósköp venjulegur nörd sem lifði afar óspennandi lífi allt þar til hann opnaði tölvuþóst sem mataði hann á öllum hættulegustu leyndarmálum CIA.
21.35 Burn Notice (11:18) Fimmta þáttaröð um njósnaðarann Michael Westen, sem var settur á brunalistann hjá CIA en er smám saman að vinna sig aftur upp.
22.20 The League (3:6) Bandarísk gamanþáttaröð um nokkra vini sem hafa ódrepani áhuga á amerískum fótbolta.
22.45 The Daily Show: Global Edition (2:47) Spjallþáttur með Jon Stewart þar sem engum er hlíft.
23.10 New Girl (12:22)
23.35 Up All Night (24:24)
00.00 Grey's Anatomy (9:24)
00.45 Touch (12:12)
01.30 American Horror Story (10:12)
02.15 Rizzoli & Isles (3:15)
03.00 Introducing the Dwights
04.45 Modern Family (7:24)
05.10 Fréttir og Ísland í dag

SPORT

besta sætið

07.00 Porsteinn J. og gestir Porsteinn J. og gestir hita upp fyrir leikina á HM í handbolta.
16.25 HM 2013: 16 liða úrslit
17.45 HM 2013: 16 liða úrslit
19.05 Porsteinn J. og gestir
19.35 Enski deildabikarinn: Aston Villa - Bradford BEINT frá undanúrslitum enska deildabikarins. Þetta er síðari viðureign liðanna en Bradford sigraði, 3-1, í fyrri leiknum.
21.40 Spænsku mörkin
22.10 Icelandic Fitness and Health Expó
22.40 Enski deildabikarinn: Aston Villa - Bradford

SPORT 2

enski boltinn

07.00 Southampton - Everton
14.45 West Ham - QPR
16.25 Man. City - Fulham
18.05 Premier League Review Show 2012/13 Sýndar eru svipmyndir frá öllum leikjunum í ensku úrvalsdeildinni.
19.00 Chelsea - Arsenal
20.40 Tottenham - Man. Utd.
22.20 Football League Show 2012/13 Sýndar svipmyndir úr leikjunum í næstefstu deild enska boltans.
22.50 Sunnudagsmessan
00.05 Liverpool - Norwich

krakkar

07.00 Kalli litli kanína og vinir
07.20 Áfram Diego, áfram!
07.45 Waybuloo
08.30 Svampur Sveinsson
08.50 Doddi litli og Eyrnastór
09.00 UKI
09.10 Elías
09.20 Strumparnir
09.45 Lukku láki
10.10 Ofurhundurinn Krypto
10.35 Histerial!
11.00 Stöð 2 Krakkar - barnatími
17.00 Villingarnir
17.20 Ofurhetjusársveitin
17.45 M.I. High

POP TÍVÍ

17.00 Simpson-fjölskyldan (6:22) Fjölskyldan fær boð um að eyða helgi á heilsuhæli og þar reynir einhver að myrða Hómer. Löggar fær Sideshow Bob til aðstoðar við að elta uppi tilræðismanninn.
17.25 Íslenski listinn
17.50 Gossip Girl (5:22)
18.35 Game Tívi
19.00 Friends Það er komið að fyrsta afmælisdeginum hennar Emmu og Rachel leggur mikið í veisluna.
19.20 How I Met Your Mother (19:24)
19.45 Simpson-fjölskyldan
20.10 The Glee Project (1:12) Önnur þáttaröðin af þessum frábæru þáttum sem ganga út á það að finna og þjálfu upp ótrúlega hæfileikaríkt ungt fólk sem keppir svo um gestahlutverk í einni vinsælustu þáttaröð síðari tíma, Glee.
20.55 FM 95BLÓ Skemmtipáttur þar sem við fáum að sjá allt það helsta sem gerðist í dag í útvarpsþættinum FM95BLÓ.
21.15 Hellcats (1:22) Dramatískir gamanþættir þar sem við fáum að skyggast inn í keppnisfullan heim klappstýra og vinskapa þeirra á milli.
21.55 Smallville (5:22) Áttunda þáttaröðin um ofurmennið Superman á unglingsárum. Clark Kent heldur áfram að þræst við ill ófl sem ógna honum og framtíð heimsins.
22.40 Game Tívi
23.05 The Glee Project (1:12)
23.50 FM 95BLÓ
00.10 Hellcats (1:22)
00.55 Smallville (5:22)
01.40 Tónlistarmyndbönd Popptívi

GULL

18.15 Doctors (118:175)
19.00 Ellen (80:170)
19.40 Mr. Bean
20.05 The Office (6:6)
20.35 Gavin and Stacy (7:7)
21.10 Spaugstofan (1:22)
21.35 Mr. Bean
22.00 The Office (6:6)
22.30 Gavin and Stacy (7:7)
23.00 Spaugstofan (1:22)
23.25 Tónlistarmyndbönd Popptívi

SKJÁREINN

06.00 Pepsi MAX tónlist
08.00 Rachael Ray
08.45 Dr. Phil
09.25 Pepsi MAX tónlist
15.35 Kitchen Nightmares (13:17)
16.25 Rachael Ray
17.10 Dr. Phil
17.50 Family Guy (3:16)
18.15 Parks & Recreation (11:22) (e)
18.40 30 Rock (22:22) (e)
19.05 Everybody Loves Raymond (e)
19.30 Hæ Gosi (3:8) Endursýningar frá upphafi.
19.55 Will & Grace (12:24) (e)
20.20 Necessary Roughness (7:16) Bráðskemmtilegur þáttur um sálfræðinginn Danielle og frumleg meðferðarúrræði hennar. Dani aðstoðar keppanda sem stamar í stafsetningakeppni á meðan TK horfist í augu við vandamálið sem hann taldi að væri úr sögunni.
21.10 The Good Wife (9:22) Góða eiginkonan Alicia Florrick snýr aftur í fjórðu þáttaröðinni af The Good Wife.
22.00 Elementary (3:24) Vinsælir bandarískir þættir sem fjalla um besta einkaspjara veraldar, sjálfan Sherlock Holmes. Honum til halds og trausts er Dr. Watson sem að þessu sinni er kona. Sögusviðið er New York borg nútímans.
22.50 Málið (3:6) (e)
23.40 HA? (2:12) (e)
00.30 CSI (3:22) (e)
01.20 Excused
01.45 The Good Wife (9:22) (e)
02.35 Elementary (3:24) (e)
03.25 Everybody Loves Raymond (e)
03.50 Pepsi MAX tónlist

SKJÁRGOLF

06.00 ESPN America **07.10** Humana Challenge 2013 (1:4) **10.10** Golfing World **11.00** Humana Challenge 2013 (2:4) **14.00** Abu Dhabi Golf Championship (3:4) **18.00** Golfing World **18.50** PGA Tour - Highlights (3:45) **19.45** Abu Dhabi Golf Championship (4:4) **22.00** Golfing World **22.50** PGA TOUR Year-in-Review 2012 (1:1) **23.45** ESPN America

INN

20.00 Hrafnáþing **21.00** Svartar tungur **21.30** Græðingur

ÚTVARP FM 88,5 XA-Radíó FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan FM 93,5 Rás 1

FM 95,7 FM957 FM 96,3 FM Suðurland

FM 96,7 Létt Bylgjan FM 97,7 X-ið

FM 98,9 Bylgjan FM 99,4 Útvarp Saga

FM 100,5 Kaninn FM 102,2 Útvarp Latibær

FM 102,9 Lindin FM 105,5 Útvarp Boðun

TILBOÐ Á BREMSU- KLOSSASKIPTUM EF VARAHLUTIR ERU KEYPTIR HJÁ SÓLNINGU AÐEINS KR. 2.000

BÍLLINN ER Í GÓÐUM HÖNDUM HJÁ OKKUR

Bremsuklossar
Smurpjónusta
Smáviðgerðir
Rúðupurrkur
Rúðuvökvi
Rafgeymar

BARDINN

- Síðan 1941 -

SKÚTUVOGI 2 | 104 REYKJAVÍK | Sími 568 3080 | WWW.BARDINN.IS

**Egill
Árnason**™

STÓRÚTSALA

Við erum flutt
að Suðurlandsbraut 20

Egill Árnason Suðurlandsbraut 20 108 Reykjavík Sími: 595 0500 www.egillarnason.is
Opnunartímar: Mánudaga - föstudaga kl. 9 - 18 og laugardaga kl. 11 - 15

SJÓNVARPSPÁTTURINN



„Girls. Því það er þáttur sem fjallar um alvöru stelpur.“

Björg Magnúsdóttir, dagskrárstjóri Stúdentakjallarans.

Mjög góðar viðtökur á Sundance

Endurgerð Á annan veg fær góða dóma í Variety og Hollywood Reporter.

Kvikmyndin Prince Avalanche, sem er endurgerð myndarinnar Á annan veg, fékk mjög góðar viðtökur þegar hún var frumsýnd á Sundance-hátíðinni í Utah á sunnudeginum.

Mikill áhugi er meðal dreifingaraðila á að sýna myndina víða um heim og uppselt er á allar sýningar hennar á Sundance.

Viðstaddir frumsýninguna voru Hafsteinn Gunnar Sigurðsson, leikstjóri Á annan veg, og fjórir íslenskir framleiðendur myndarinnar. Einnig voru þar staddir

David Gordon Green, leikstjóri endurgerðarinnar, og Hollywoodstjórurnar Paul Rudd og Emile Hirsch sem leika aðalhlutverkin. Framleiðendur Prince Avalanche voru einnig viðstaddir sýninguna, þar á meðal Danny McBride, aðal-leikari sjónvarpsþáttanna vinsælu Eastbound And Down.

Prince Avalanche hefur fengið góða dóma í hinum virtu kvikmyndatímaritum Variety og Hollywood Reporter. Í dómi Variety segir að hin yndislega lágstemmda Á annan veg hafi verið vikkuð út

og sé jafnvel enn skemmtilegri í þessari endurgerð. Samleikur Rudd og Hirsch sé góður og myndin sé ánægjuleg karakterstúdí. Blandan af gríni og alvöru ætti að tryggja myndinni góða dóma og þá aðsókn sem hún á skilið.

Í Hollywood Reporter segir að leikstjórinn David Gordon Green hafi tekið sér hlé frá stærri verkefnum og snúið aftur í ræturnar með þessari afar vel gerðu mynd um skritið tvíeyki sem veltir fyrir sér ýmsum tilvistarlegum spurningum.



Í GÓÐUM FÉLAGSSKAP Hafsteinn Gunnar Sigurðsson ásamt Paul Rudd (annar frá vinstri), leikstjóranum David Gordon Green (lengst til hægri) og eins af aðstandendum myndarinnar.

Iceland

2 pizzur og 2l. Kók á aðeins 998 kr.*

Ef þú sækir!

* Þú velur Thin & crispy eða Deep pan

Opið frá 11 - 20 alla daga

Engihjalla og Granda

Heillaði Breta með íslensku uppistandi

Snjólaug sigraði í undankeppni einnar stærstu uppistandskeppni Bretlands.

„Ég gerði aðallega grín að sjálfri mér, en svo tók ég kreppuna á Íslandi líka fyrir og skaut á Ice-save. Bretarnir tóku því alls ekki illa og hlógu að bröndurinum um að við hefðum stolið peningunum þeirra,“ segir Snjólaug Lúðvíksdóttir uppistandari.

Snjólaug tók á dögunum þátt í uppistandskeppninni Laughing Horse í London þar sem leitað er að besta nýliða ársins. Hún sigraði í sínum riðli í undankeppninni og er því komin áfram í aðra umferð ásamt rúmlega 350 öðrum, en um 1.500 manns skráðu sig til leiks í upphafi. Snjólaug hefur aldrei áður tekið þátt í uppistandskeppni og reyndar hafði hún aldrei verið með uppistand áður en hún tók þátt í keppninni. „Ég hef alltaf haft mikinn áhuga á uppistandi og horfi mikið á það, en hef aldrei þorað að prófa sjálf. Svo sá ég þessa keppni auglýsta og ákvað að slá til. Mér fannst svo táknrænt að byrja nýja árið á því að hlaupa svona út úr þægindahringnum,“ segir hún og hlær. „Þetta gekk í það minnsta vel í fyrstu tilraun, en maður veit ekki hvað gerist hér eftir. Mér fannst þetta rosalega skemmtilegt og gæti alveg hugsað mér að leggja þetta fyrir mig í meiri mæli í framtíðinni,“ bætir hún við.

Þegar Snjólaug skráði sig til keppni var hún ekki með neitt efni tilbúið til að nota í uppistandi, svo hún þurfti að setjast niður og byrja að skrifa. „Ég fékk fjórar mínútur á sviðinu en þegar ég byrjaði að skrifa komst ég á algjört flug og endaði með efni fyrir þrjátíu mínútna uppistand, svo ég þurfti að velja úr,“ segir hún.

Þær eru fáar íslensku konurnar sem hafa lagt fyrir sig uppistand og raunar eru töluvert fleiri karlmenn í bransanum á heimsvísu. Aðspurð segist Snjólaug hafa lesið að karlmenn væru almennt viljugri til að gera sig að fifli en konur. „Við stelpurnar getum samt verið algjör fifl líka, það er alveg á tæru.“

Snjólaug flutti til London fyrir þremur árum til að leggja stund á nám í skapandi skrifum. Síðan hún



FYNDIN STELPA Snjólaug hefur alltaf haft gaman af uppistandi.

Virt keppni og til mikils að vinna

Keppnin sem Snjólaug tók þátt í er hluti af Laughing Horse-batterfínu sem var fyrst stofnað árið 1998 og er risastórt í grínheiminum í Bretlandi. Þetta er hálfgeft grínfélag sem heldur uppistandskvöld á klúbbum um alla London, í Brighton og víðar á Bretlandseyjum. Félagið býður einnig upp á námskeið í uppistandi og hefur uppistandara á sínum snærum sem hægt er að bóka í alls kyns viðburði og veislur.

Keppnin sem Snjólaug er þátttakandi í, Laughing Horse New Act of the Year Competition, hefur verið haldin árlega frá árinu 2001 og er mjög virt í heimi uppistandara. Mörg þekkt nöfn hafa stigið sín fyrstu skref í keppninni og má þar meðal annars nefna uppistandarana Greg Davies og Russell Kane sem eru báðir vel þekktir innan bransans.

Til mikils er að vinna. Auk þess sem sigur í keppninni leiðir af sér mikla eftirspurn og launaða vinnu þá hlýtur sigurvegarinn verðlaun að verðmæti hátt í eina milljón króna. Þar á meðal er ávísun upp á 2.000 pund, sem samsvarar rúmum 400.000 íslenskra króna.

kláraði námið hefur hún verið að vinna þar ytra og er nú að undirbúa tölur á stuttmynd sem hún skrifaði og hlaut styrk fyrir frá Evrópusambandinu. Á meðan

kvikmyndagerðin er í undirbúningi vinnur hún svo fyrir sér sem þýðandi. „Svona til að eiga fyrir leigunni,“ segir hún hlæjandi.

tinnaros@frettabladid.is



HEILSUVIKA

21.-27. janúar

Verðdæmi:

Laxafliok marineraður með Lemmon/Butter	1.390
Laxafliok, fersk	1.390
Skótusælur roð/beinlaus	1.390
Þorskhnakkar	1.390
Ýsufliok roðlaus/beinlaus	1.390
Löngusteikur marineraðar Indversku karri	1.390
Löngusteikur marineraðar á Gríska vísu	1.390
Rauðsprettufliok glæný	1.390
Allir fiskréttir	1.390

ALLUR FISKUR Í FISKBORÐI

1.390 kr.kg.

Opið kl. 7-18.15 Laugard. 10-15

Fiskikóngurinn • Sogavegi 3 • sími 587 7755

Saffran opnar í Hafnarfirðinum

Tveir nýir Saffran-veitingastaðir opna í Bæjarhrauni og á Bíldshöfða á næstunni.

„Við höfum fengið fjölda áskorana frá íbúum á þessu svæði um að opna Saffran og stækka þannig þjónustusvæði Saffran-veitingastaðanna,“ segir Jóhann Þórarinnsson hjá FoodCo.

Nýr Saffran-veitingastaður verður opnaður í Bæjarhrauni í Hafnarfirði í mars eða apríl þar sem Landsbankinn var áður til húsa. Einnig er fyrirhugað að opna síðar um vorið annan stað á Bíldshöfða í Reykjavík, rétt fyrir neðan Húsgagnahöllina, þar sem Stilling var áður til húsa.

FoodCo keypti rekstur Saffranstaðanna á Íslandi fyrir um ári.

Þrjú staðir eru starfræktir á höfuðborgarsvæðinu: Einn í Glæsibæ, annar á Dalvegi í Kópavogi og sá þriðji á N1 á Ártúnshöfða.

Saffran hefur getið sér gott orð fyrir heilsusamlega rétti úr íslensku hráefni, með austurlensku ívafi.

Jóhann segir bjarta tíma fram undan hjá fyrirtækinu. „Við höfum fundið fyrir miklum meðbyr á þeim Saffran-stöðum sem við erum með í rekstri í dag. Gengið á síðasta ári var gríðarlega gott og það eru mjög spennandi tímar fram undan og mikið af tækifærum.“



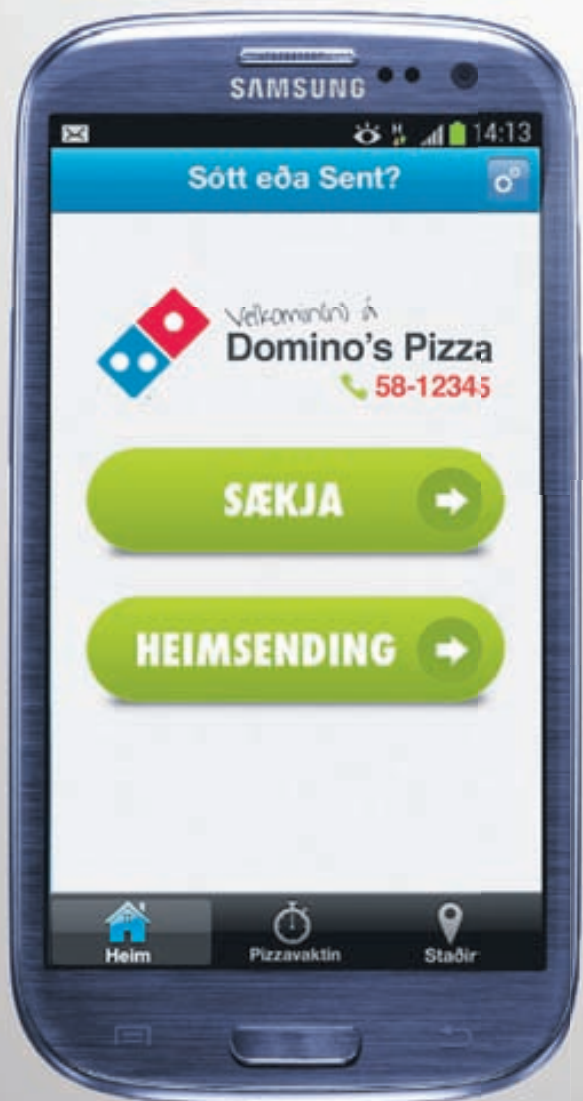
SAFFRAN Veitingastaðurinn Saffran verður opnaður í Hafnarfirði og á Bíldshöfða á næstunni. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN



30.000 HAFNA NÚ NÁÐ SÉR Í DOMINO'S APPIÐ



APPDRÆTTI DOMINO'S!



Við fögnum þessum frábæra áfanga og bjóðum þér að taka þátt í **Appdrætti Domino's** út vikuna. Það eina sem þú þarft að gera er að panta með appinu eða á dominos.is, þú gætir unnið glæsilegan vinning. **Pantaðu núna!**

VINNINGAR

- 1 Samsung Galaxy SIII
- 15 pizzuveislur
- 25 Domino's körfuboltar

Dregið verður mánudaginn 28. janúar og haft samband við vinningshafa

**VERTU
MEÐ!**

22.-27. janúar

ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ
DOMINO'S
1.000 KR.

ÞEGAR ÞÚ SÆKIR MIÐSTÆRÐ AF PIZZU
MEÐ ÞREMUR ÁLEGGSTEGUNDUM



FRÉTTIR AF FÓLKI

Liggja ekki á liði sínu

Edduverðlaunin, uppskeruhátíð sjónvarps- og kvikmyndafólks, verða afhent 16. febrúar. Alls voru eitt hundrað kvikmynda- og sjónvarpsverk send inn til Eddunnar í ár en innsendingarfrestur rann út fyrir hálfum mánuði. Eins og fyrr í ár hefur framleiðslufyrirtækið Saga Film veg og vanda af skipulagningu hátíðarinnar. Þar er í ýmis horn að líta, til dæmis þarf að finna fólk til að afhenda sigurvegurum kvöldsins verðlaunagripina. Það verður þó líklega létt verk og löðurmannlegt; fregnir herma að framleiðslufyrirtækinu hafi borist fjöldi tölvuskeyta frá fólk úr bransanum sem vill gjarnan leggja hátíðinni lið og afhenda stytur og láta sumir jafnvel fylgja með ítarlegan rökstuðning um hvers vegna þeir væru heppilegir í það hlutverk.



Fögnuðu frumsýningu á Kalda bar

Kvikmyndin XL var frumsýnd í Kringlubíói á föstudagskvöld. Myndin er fyrsta íslenska kvikmyndin sem frumsýnd er á árinu og fjallar um örlagatíma í ævi þingmanns sem er skikkaður í meðferð. Ólafur Darri Ólafsson fer með hlutverk þingmannsins en María Birta Bjarnadóttir leikur ástkonu hans. Aðstandendur myndarinnar færðu sig svo úr Kringlubíói á Kalda bar á Klappartíg eftir frumsýninguna, þar sem María, Ólafur og félagar fögnuðu fram eftir nóttu.



Mest lesið VÍSIR

- 1 Riddari götunnar lést eftir árás
- 2 Langaði að geta kysst börnin sín góða nótt
- 3 Snæfríður Baldvinsdóttir bráðkvödd
- 4 Hengdir í almenningsgarði öðrum til varnar
- 5 Rændi bíl af öldruðum manni með ofbeldi - lést örfáum dögum síðar
- 6 Tilræðið sagt sviðsett

3 FYRIR 2 AF PÚÐUM

the PIER

SMÁRATÖRGI • KORPUTÖRGI • BLERÁRÖRGI

Útsala

20-70%

GÓÐUR SVEFN ER HEILSUBÓT

Komdu og gerðu ævintýrlega góð kaup! **afsláttur**

25%

afsláttur af Wallhugger stillanlegum rúmum Ath. takmarkað magn

40%

afsláttur af teppasettum frá Portúgal

Allt að **50%**

afsláttur af mjúkvöru, lökum, hlífðardýnum, sængurverasettum, sloppum, handklæðum og lömpum

70%

afsláttur af öllum þifum

20%

afsláttur af svefnsófum Toronto-Milano Napoli

Úrval af svefnsófum

25%

afsláttur

ÞÓR heilsudýna 100x200 cm með botni og fótum Verð nú aðeins kr. **89.925**

25%

afsláttur

FREYJA heilsudýna 100x200 cm með botni og fótum Verð nú aðeins kr. **86.175**

BOAS

leðuhægindastólar og sófar Verð frá kr. **79.900.-**

54.900

VALHÖLL heilsudýna 80x200 cm með botni og fótum Verð nú aðeins kr. **54.900**

ÓTRÚLEGT VERÐ

VALHÖLL Heilsudýnur með botni og fótum	Stærð	Verð áður	Verð nú
	80x200	69.900	54.900
	90x200	74.900	59.900
	120x200	84.900	69.900
	140x200	94.900	74.900
	153x203	99.900	79.900

12 mán. vaxtalausr greiðslur*
 Úrval af sænguverasettum, sloppum, koddum o.fl.
MINE BOSS home MENDALE
 Olivier - McGregor - VanDykc
*3.5% lántökugjald



Svefn & heilsa

★★★★★

Listhúsinu Laugardal - Sími 581 2233
 Baldursnesi 6, Akureyri - Sími 461 1150
 Ópið virka daga kl. 10:00 - 18:00
 Laugardaga 12:00 - 16:00

www.svefn.is